中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五三九零號

高棉戰場未實施耶誕停火
共軍向金邊西南頻發動猛烈攻擊
越南戰場共軍破壞停火達五十五次

【西貢二十五日美聯社電】一項爲期二十四小時的越戰耶誕停火，已於星期五晚結束。美國和南越的司令部報導共軍在停火期內，曾有過五十五次的破壞停火行動，最少已有十名南越軍殉職。有一名美軍在共軍的破壞停火行動中受傷，但在停火開始前不足兩小時，一枚由美軍炮兵發射誤擊中己方陣地的炮彈，則炸死九名並炸傷九名美國步兵。

美軍司令部說：他們的部隊在越南的一項二十四小時停火後，已於西貢時間下午六時恢復作戰行動。越共曾宣佈一項在與方休戰前十七小時開始，直至星期日凌晨一時的七十二小時與戰停火。與軍發言人說：有十名南越軍殉職，三十九名南越軍及一名美軍受傷，共方的損失，則爲十一人陣亡。

在南越的停火期內，美國繼續在寮國和高棉境內的北越陣地，進行空襲。在沒有舉行停火的高棉境內，北越部隊在聖誕節前夕，向金邊通往海口的第四號公路附近的政府軍陣地，進行猛烈的進攻。在金邊西南約七十哩最新發生的戰鬥，於此間接獲最後的報告時，仍在繼續中。轟炸機正試圖把這些北越部隊驅回原地。

【西貢廿五日合衆國際社電】美軍司令部於聖誕日較早時報導，於越共宣佈三天假期停火的初步廿四小時內，並無美軍在南越戰場上死傷。

但軍方人士說，在聖誕前夕下午六時開始的一天停火開始後不久，有南越軍兵涉入一小撮事件內。

美軍發言人說，來自若遠地區的延遲報導，可能顯示美軍在越南參與戰鬥行動，但至今日較早時。——美軍總部尚未接獲報導。

【金邊廿五日合衆國際社電】高級指揮部今日稱，共軍沿有聖誕休戰的擴佈，對西南方的政府軍陣地發動三面進攻，最低限度傷高棉政府軍十一人。指揮部發言人稱，金邊西南一百零六哩磅絲役的戰鬥，迄拂曉時仍在進行中，傷亡報告並不完整。指揮部稱，北越軍及越共軍先用火箭及迫擊炮射擊，然後進攻磅絲拉及附近兩個陣地。

要求釋放美俘
美俘親屬向北越
河內願與美私下會談打破僵局

【檳榔山廿五日合衆國際社電】近萬封信件，於星期四晚上從此間運往河內，要求北越政權主席釋放美國戰俘。這次「信件攻勢」是由史美夫人所發起的，原因是她的女婿於五年前在北越戰爭中失蹤。史美夫人說：她不能保證該批信件是否能發生效力，甚至它將不會被任何人拆閱，但她覺得這是值得一試的。

三十六名的志願婦女，在一個市場中心的一個攤位內，要求過路者在一份「求助信件」簽名，該份「求助信件」是用越南文寫成的，並要求該批簽名者每人購買一枚二角五分的外國空郵郵票，該批信件是以空郵寄往香港的。

郵務司兼本說：根據他的工作手冊的指示：往越威與寄往北越的信件，是要先寄香港；但他不知道還要經什麼地方，才可到達。但他手冊中的訓令指出，香港與美國間已作出某種安排。

【巴黎廿四日美聯社電】北越於星期四晚說，它願意跟美國舉行私人談判，來打破和談的僵局。但出席巴黎越戰和談北越代表團於耶誕前夕發表的聲明，在答覆美國務卿羅傑士於本星期三日在記者招待會上的談話時，並未顯示北越在這些私人談判中會改變他們的立場。該項聲明說：「重要的並不是會議的形式，而任由它是公開或私人性質的。——或大或有限制的。」它說：「一要讓會議進展，首要是美國放棄它的侵略意圖，結束越戰越南化計劃，放棄其對北越所持的所有戰爭行動和淺侵，鄭重和實地答覆河內所提的十點和平計劃以及越共所提的八點計劃。」

美日織品談判 耶誕新年休會

【華盛頓廿八日時事電】據此間有關人士透露：日本駐美大使牛場與美國總統顧問佛蘭干所舉行的美日紡織品談判，新年期間將暫告停止。牛場大使預定三十日要與佛蘭干顧問，但席間不會討論到談判內容的問題。另一方面，美國國會在耶誕節休假完了後的廿八日，恢復審議通商法案。但該法案將宣告爲成廢案，似已成定局。

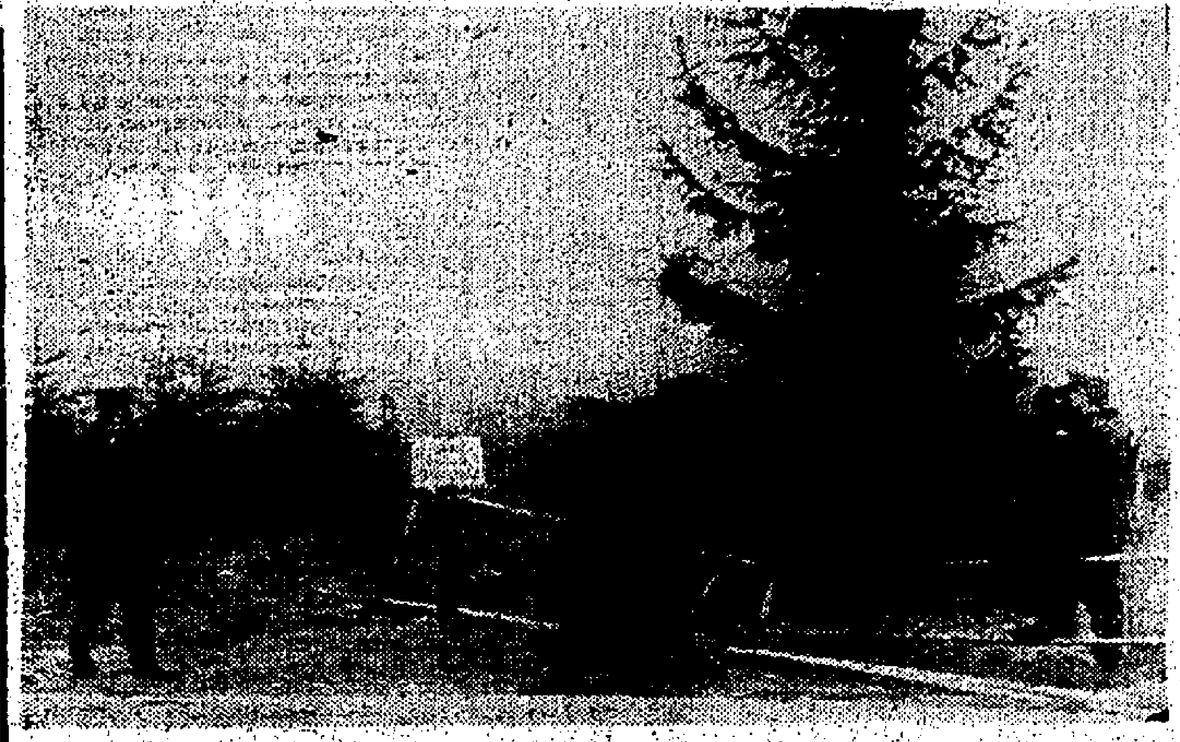
北平責俄干預波蘭
中俄共冷戰又轉劇

【倫敦廿四日合衆國際社電】爲北平於本週突然猛烈抨擊蘇俄一事，而再燃起的中俄共冷戰，已進一步加劇。還擊中共最近猛烈攻擊克姆林宮領導集團的行動，蘇俄電台的廣播，指摘毛澤東政權造成共產主義運動內的「嚴重危機」。

蘇俄吃責北平對莫斯科的「邪惡」宣傳。此間收聽之莫斯科電台廣播，抨擊「中共的宣傳，比帝國主義之宣傳機關更加惡毒」，並說，「北平發言人之行動，有如共產主義的敵人」。

按：北平經過一段時間休戰之後，於本週初抨擊蘇俄領袖派兵入波蘭和干涉該國家的內政。這一個尖銳的攻擊，結束了這兩個共產主義對立者停息他們宣傳攻擊之一種默契。

東歐外交家今日說，毛澤東政權顯欲於明年三月之俄共大會在莫斯科舉行之前，對克姆林宮領袖發動一項新運動，目的在脅中傷蘇俄在共產主義陣營中的威信。



一條邊界兩個世界：西德的艾斯遜威治附近的人們，用洋蠟燭燃著聖誕樹，越過西德邊界致賀詞，而西德的對面則在該處監視共黨死亡峽谷。（合衆國際社無線電傳真）

蔣總統在慶祝行憲紀念會致辭
斷言中共必趨敗亡
嚴院長強調增厚國力重振國祚

【台北廿五日中央社電】蔣總統今天上午在慶祝行憲紀念大會致詞，斷言窮凶極惡、分崩離析的中共偽政權，必定迅速趨向敗亡。總統期望全國軍民，加緊展開反共討毛的努力，促致毛賊的敗亡，解救大陸同胞，恢復他們在憲法上應有的自由、權利和地位。

總統致詞全文如下：

代表同仁，貴賓諸君：

今天是中華民國行憲紀念日。我們在此集會紀念，實深感其意義之重大。面對世局混沌曲折的演變，和大陸鬼域血獄的慘狀，以及我革命復興基地日益壯大進步的事實，大家可以真切體認到，維護人權、保衛自由的民主憲政，乃爲摧敗此滅絕人性，奴役暴力的毛賊匪僞之憑藉。

二十年來，毛賊大私有主義的獨夫暴政，到最近匪黨通過僞憲法修改草案之後，而益臻其遍狂無恥的境地，比如毛賊竟以其自己的姓名與自封的職銜，竄入僞憲草之中，且復揭言毛賊思想爲大陸人民『一切工作的指導方針』，實其恣睢滅裂的醜行，實爲從來人類歷史之所未有。而尤其喪心病狂的，乃爲居然在僞憲草中規定大陸人民的基本權利，就是維護毛賊，妄圖藉僞憲來作其自我之肯定，結果必然帶來其更徹底的自我否定。如此殘暴悖逆的匪僞統治，自然是三民主義國民革命所首須剷除的對象，而亦爲大陸全體人民自救共救必須戰鬥的，摧毀的唯一獨夫暴政。

今天毛賊爲了遂其一己之私，貫徹其個人的極權獨裁，已經把匪僞政權從中央到地方的組織和系統，都砸碎打亂了。其可見的後果，必然是：「軍事暴力支配一切」，「無政府主義」、「山頭主義」與「宗派主義」的病態將更趨嚴重，「私字當頭」和「個人第一主義」則正成爲今天每一匪幹的根本出發點。事實上，這一切就是毛賊思想的中心觀念。匪幹以此爲「其活學活用」之教材，必將造成其土崩瓦解的局面。配合這一情勢的發展，大陸同胞，更必要進一步掀起反共反毛革命鬥爭的高潮，非直至匪僞政權最後覆亡而不止。由此亦即可知，我們在革命復興基地，積極實行民主憲政，建設自由幸福的三民主義社會，以及維護中華民國憲法完整的重要性。在這方面，各位代表同仁都提供了長期的辛勞，與實貴的貢獻。只就此點，即可以充份說明究竟誰是代表着中國人民的利益和意願？誰是在出賣並箝制着中國人民的利益和意願？

因此，不論目前國際姑息氣氛如何一時彌漫，毛賊禍武凶燄又如何鴟張爲幻，對於這樣一個竊國凶權，分崩離析的匪僞政權，其必定會迅速的趨向敗亡，乃可斷言。爲了解救大陸同胞，恢復他們在憲法上應有的自由、權利和地位，中正期望代表同仁和全國軍民，都能一心一德，堅忍奮鬥，來加緊展開反共討毛的努力，促致毛賊迅速的趨於敗亡，使三民主義的現代中國，成爲保衛自由民主的中堅力量，永遠屹立於世界。

【台北廿五日中央社電】行政院長嚴家淦今在國民大會代表五十九年度會上表示：「近一年來，政府的施政，是在錯綜複什的世局演變中，埋頭致力于各項建設。我們確信，唯有我們國力的雄厚成長，才是戰勝中共，重振國祚的有力憑藉。」

他說，一年來，在總統英明領導下，全國上下，一心一德，無論是政軍經建文教各方面，都有具體的績效。

嚴家淦指出，進入七十年代以及的國際局勢，在「對抗與談判」兩種態勢夾什糾纏之中，更顯得變化無定，特別是國際間姑息主義的逆流，在毛共統戰僞裝煽動之下，推波助瀾，益形囂張。這一形勢，我們從義、加等國與中共建交，以及本屆聯大對所謂「中國代表權」問題所作的表決結果中，看得最爲明顯。

他強調，加拿大及義大利的與中共勾結，絕非出于兩國人民的意願，而是兩國領導階層的短視，對毛共邪惡本質的無知，以至不顧後果，引狼入室，這正是國際姑息主義助紂爲虐的一幕政治悲劇。

與耶穌誕生時天象相同
木星火星金星昨晨滙合

【芝加哥二十五日合衆國際社電】木星、火星和金星，在今晨破曉不久時，在東方天際升起，出現一個與「三王來朝」同樣的景象。

芝加哥愛德拉爾星象研究院一位發言人說，這三顆星在東方升起後，互相不超過十五度弧角的距離，橫過天際向西方移動。他說，木星、火星和金星三星的相聚，每隔十五年才發生一次。今年三星的相聚，適在聖誕早上發生，確是非常巧合的事情。

重要法案未能表決
尼克遜下月召開新國會

【華盛頓廿四日合衆國際社電】白宮今日再度暗示，如果現屆國會未能對總統認爲重要的法案進行投票，則他將有可能於一月三日召開新國會。

在尼克遜總統的清單上面，列入優先辦理的法案，包括社會保證，福利改革和超音速運輸機的撥款法案。

新聞秘書齊格勒說，參衆兩院已將新國會可能展期至一月廿一日開幕一事的聯合決議呈送總統，但總統於何時簽署或是否他將會簽署這決議，則還未有表示。

柯克上將病逝 享年八十四歲

【加州廿四日合衆國際社電】前副海軍參謀長與美國太平洋艦隊司令柯克海軍上將，經長期患病後，於今天去世。享年八十四歲。

柯克在海軍服務四十年，二次大戰期間，他在金格海軍上將之艦隊任參謀長，在任內贏得了「機敏戰略家」之聲譽。

被綁架廿三天
西德駐西領事貝爾傳已釋放

【法國·聖貞戴路廿五日合衆國際社電】法國一個同情西班牙巴斯克民族運動的主席今日在此間宣佈，綁架西德領事貝爾的好戰巴斯克民族分子，已把貝爾釋放。

「兄弟會」的主席戴蒙在此間的記者招待會上說：「當我現在和你們談話的時候，駐聖塞巴斯且的西德領事已重獲自由。」

貝爾被釋放的宣佈是在他被巴斯克民族分子綁架，把他收藏在西班牙某處一個山裡後廿三天才發表的。

貝爾被釋放的前夕，貝爾接受一個法國電台記者的訪問。其後，該記者說，貝爾被收藏在一處山地小型的農舍所內，四周都有持機關槍和戴太陽眼鏡的巴斯克好戰分子，他們手中都持有大型的卡賓槍。

該電台一位記者告合衆國際社，該次耶誕前夕的訪問，是由該電台一位記者在「西班牙某處」採訪的。

【法國聖貞戴路廿五日路透社電】揭稱其曾與綁架西德領事貝爾者接觸的「兄弟會」首領戴蒙遜，在一個記者招待會中說，該名德國官員已在「歐洲某地方」獲釋放，但他拒絕透露現年五十九歲的貝爾現在的所在地。

他告訴記者，在今日較後時間，將會有更多的消息。戴蒙遜又說，巴斯克民族主義者對釋放貝爾一事，並沒有提出任何交換要求。

綁架者於較早時曾透過「兄弟會」發出一通告，內容謂，西班牙布爾哥斯的陪審員們對該十六名涉嫌爲巴斯克游擊隊員的裁判，將會決定該名領事的命運。

【馬德里廿五日美聯社電】駐馬德里的西德大使館於星期五說，直至現在，他們不能確定西德駐西班牙領事貝爾是否已被釋放。一位大使館的發言人說，他們是從新聞報導中得來的消息，他們不知道，貝爾現在何處。貝爾家人（他的妻子及女兒）說，她們不能證實新聞報導所說的。

【聖塞巴斯且廿五日美聯社電】若干項未能確定的報導在此間流傳，內容謂德國駐西班牙領事貝爾在吉羅內被釋放，吉羅內位於巴塞隆納東北六十哩，接近法國邊界。

東德一難民中彈受傷
擬爬過圍牆奔西德

【柏林二十五日合衆國際社電】東德共黨今日把柏林圍牆緊閉，並開槍阻止一名難民爬過圍牆進入西德，打破了聖誕的寧靜。

西柏林警方說：一名於午夜過後不久企圖逃往西德美軍駐區的男子，顯然被東德邊防警衛的衛兵開槍射傷。目睹該事件的西柏林警察說，該男子在走向圍牆時中彈倒地，旋後即被一輛救傷車帶去。

西柏林市政府的一位發言人說：這宗射擊事件是東德無意識缺乏人道的一次血腥表現。

義人羅西遺著出版
揭露中共在滬暴行

【紐約廿四日中央社電】遠東克斯大學的柯貝克教授說，他堅信儒家思想終將戰勝中國大陸上的共產主義邪說。

柯貝克博士說，傳統上具有保守性和飽受孔子思想智慧薰陶的中國大陸人民所固有的觀念，子孝和個人道德及人性尊嚴的文化觀念，與毛魯的無神唯物主義是絕不相容的。

這位歷史學教授和「遠東是怎樣喪失的？」一書的作者在爲一本題名「爲一個共黨攫取上海的見證」的書所作的跋文中，表示上述的意見。

這本厚一百七十頁的專著的作者係于一九六九年在羅馬病故的義大利駐上海總領事羅西博士，作爲義大利駐上海最後一位總領事的羅西，曾親眼看到中共進入上海。其後以平民身份在上海停留到一九五二年，這本于十月間出版的書，便是他的親目所覩的種種駭人事實的深刻的記載。

柯貝克教授利用這個機會對在共黨控制下的中國大陸的情況加以評述，並列舉了過去二十年中，毛共所遭遇到的失敗，他在這本書的跋文中說：「歷史將會證明儒家思想的不會在中國大陸上被摧毀。相反的，任何以毛澤東思想爲主旨的與傳統相背離的邪惡勢力——如毛共所謂『文化大革命』中的胡作非爲——終將自趨滅亡。」

圖爲獲釋西德領事貝爾

泰國昨與蘇俄簽訂貿易協定

【曼谷廿五日美聯社電】蘇俄與泰國於星期五日簽署一項貿易協定，雙方同意「在平等的原則上」，擴大貿易和商業關係。

蘇俄大使菲洛諾夫和泰國外交部長他納，在泰國外交部舉行的一項儀式中，簽署該項協定。

該項貿易協定經過三年的談判，時斷時續，是泰國擴大其與東歐國家的貿易的另一項步驟。泰國於今年初曾與保加利亞和羅馬尼亞簽訂貿易協定。泰國雖未有和波蘭、捷克和南斯拉夫簽訂協定，但卻與這些國家有貿易關係。

圖騎劫客機奔投自由
兩猶人被俄判極刑
以國全民憤怒抗議

【莫斯科二十四日美聯社電】列寧格勒法院於本星期四日宣判：將兩名意圖騎劫一架航空公司客機飛離蘇俄的猶太人處死刑，其他九人則處四年至十五年的徒刑。

【耶路撒冷廿五日路透社電】以色列總理梅爾夫人今日向世界呼籲，拯救兩個在列寧格勒騎劫民航機案審訊中被判決死刑的蘇俄猶太人的性命。

語調中表現出憤怒激動的梅爾夫人，是在國會一個特別會議上演說，而憤怒的羣衆，經昨夜判刑的宣佈後，在以色列國內舉行抗議示威行動。

【耶路撒冷廿五日美聯社電】以色列對蘇俄法庭判處兩名俄籍猶太人死刑一事，甚感憤怒。這兩名猶太人，曾企圖騎劫一架客機，逃出蘇俄，不幸失敗。

以色列總理梅爾夫人說，共黨政權繼續謀殺猶太人的沙皇血腥傳統。

憤怒的以色列人，聚集在耶路撒冷的哭牆。

以色列國會於星期五日召開特別會議，來考慮列寧格勒一個蘇俄法庭於星期四日的判決。

猶太裔美國人協會向尼克遜總統、教皇保祿六世和世界教會理事會呼籲，促請克姆林宮讓被告移至以色列。

若干蘇維埃猶太人，在聯合國代表團辦事處前面，舉行示威，但蘇俄代表團拒絕接納一項抗議要求書。

【耶路撒冷廿四日合衆國際社電】今晚有數以千計的猶太人湧到了耶路撒冷舊城，對列寧格勒的審判騎劫飛機者的事情，作了自發性的抗議。

羣衆湧去了城之西部，羅馬人於公元七十年代摧毀的沙羅門廟所留下的唯一遺蹟舉行示威，使在附近伯利恒耶穌降生地所舉行的慶祝會黯然無色。

上述示威事發生於以色列總理梅爾夫人在耶誕夜發表了全國性的演說之後。梅爾夫人在演說表示：在蘇俄的猶太人，是在「死亡的陰影下生存的」。

梅爾夫人號召以色列人民，大家致電在列寧格勒被判刑的猶太人，予以慰藉，予以鼓勵。

【日內瓦二十五日法新社電】國際法學家委員會今日呼籲蘇俄最高蘇維埃主席團，赦免兩名在列寧格勒一法庭被判處死刑的俄籍猶太人。

一封拍給該控制蘇俄國會的最高蘇維埃主席團的電報，要求對該兩名已定罪的猶太人，予以一項仁慈的措施。

該國際法學家委員會抨擊蘇俄本身曾簽訂過任何公民如欲離開其國家，都可以獲准離去的世界人權宣言，而蘇俄卻認爲離境即是叛國。

該法學家委員會同時又猛烈抨擊蘇俄當局的拒絕外國記者出席該次審訊。

【紐約廿五日合衆國際社電】五名對蘇俄的司法表示「極爲關心」的紐約市地方法院檢察官，於星期四日請求獲准出席聆聽自今年六月即被捕的俄籍猶太人的審訊。

該項請求是由地院檢察官法蘭克·何根；布朗頓·羅拔士；湯馬斯·麥克肯爾；歐真尼·高地和約翰·布萊斯特丹等五人聯名簽署在一封送交列寧格勒法院主控官蘇康維奧夫的信中提出的。

【巴黎廿五日路透社電】法國共黨報紙「人道報」今日謂：列寧格勒騎劫飛機案嚴峻的判決，與事實似不相稱。

該項刊登在該報頭版一段未經簽名的文章內的批評，是法國共黨最尖銳的抨擊。法共平常是走親莫斯科路線的。

「人道報」憶及本年八月一架蘇俄民航機被騎劫往土耳其時，俄人的意見深受影響。當時在騎劫事件中，有一名年青的婦人被擊斃，若干名機員受傷。

該報並指出：列寧格勒對這嚴重的一項判決的原因未有公開，顯然審判是秘密舉行的。這是一件遺憾的事情。

「人道報」謂：「況且，該項判決似乎與事實毫不相稱。因爲被判有罪的人雖有意劫機，但卻未有機會下手。」

該報並謂：「況且，如果他們是真的值得懲罰，當局是需要解釋清楚其理由的。」

【耶路撒冷廿五日路透社電】以色列國會向蘇俄呼籲，撤銷對十一名騎劫飛機者（其中大多數爲猶太人）所作的判決，並釋放「犯人」。

以色列國會要求蘇俄當局，讓那些希望離開蘇俄到以色列來的猶太人到以色列來。

以色列國會並向世界各國政府、宗教和非宗教領袖，呼籲阻止「司法謀殺」的執行。

川藏滇局勢動盪
抗暴事件頻發生
成渝鐵路遭破壞陷癱瘓

【中央社訊】據靈通人士消息說：大陸整個西南地區，均呈現動盪混亂現象。中以西藏、四川、雲南三省情況最爲嚴重，反抗暴政的事件不斷發生。

消息指出：西藏少數民族的抗暴活動，據說已由反對加入「人民公社」集體組織而發展到反對中共「三支兩軍」方面。拉薩和藏南各地，不斷發生少數民族襲擊共軍崗哨和運輸車輛。僅在過去一月中，便有不下廿餘名共軍遭個別狙擊或失蹤。藏共指這些行動，有的是受「階級敵人」煽動，有的是由達賴和班禪的「殘餘分子」所指使。因此中共加強進行恐怖統治，藉以鎮懾。

在四川方面，中共最感困擾的，是「成渝鐵路」無法暢通。據悉，僅成都附近的路段，入冬後，就被沿線附近山區的反共份子襲擊和破壞多次。毛派因僞鐵路局內部權力鬥爭的關係，使局勢更加混亂。

雲南的抗暴活動，多數發生在滇南，特別是瀾滄江和怒江中下游一帶。因瀾滄江流域農村，自遭受劇烈地震後，由於建設荒廢，生產銳減，少數民衆多數生活極端困苦，因飢火難熬，有的鋌而走險，四出搶劫，有的加入游擊隊，從事反共破壞活動。作爲中共支援越、寮、緬共主要基地的車里，諸存和正在運輸中的軍需物資，常被破壞和劫掠，就是這些僕族反共少數民族所爲。

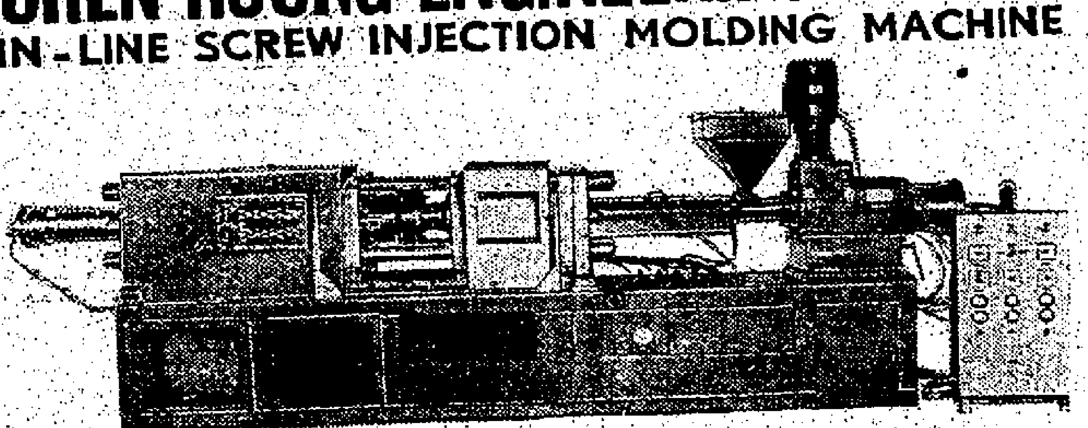
美希望以平等基礎
與中共作認眞談判

【華盛頓廿六日合衆國際社電】一位白宮官員今日稱，尼克遜政府希望以平等的基礎，減低與中共的緊張情勢。該位名字未能公開的官員，對記者檢討美國外交政策的年終評估時，指出尼克遜政府準備與中共官員在華沙或他處，舉行認眞的談判。該位官員謂，尼克遜政府對中共的態度和對蘇俄的一樣。

長子馬錦深 次女陳金蘭
已於一九七零年十二月廿四日 庚戌年十一月廿六日
在婚姻註冊署舉行結婚典禮並是晚假座英皇酒樓聯婚宴會
敬告各親友
馬鄭子智 陳坤江 敬啟

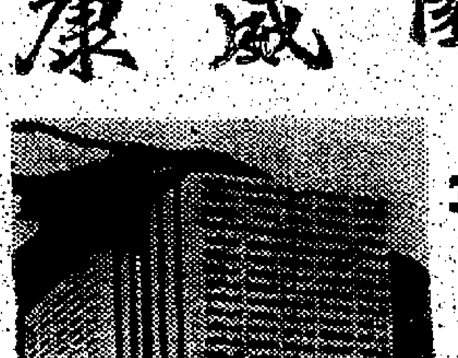
謹訂於一九七〇年十二月廿六日下午四時爲次男玉麟長女碧雲在香港山聖誕教堂舉行結婚典禮謹此敬告諸親友
黃　鄭　芳
丘磐鎮　謝昭英　敬啓

震雄機器廠 榮譽出品
螺絲直接射料機
CHEN HSONG ENGINEERING WORKS
IN-LINE SCREW INJECTION MOLDING MACHINE



本廠螺絲直接射膠機
一、螺絲射膠機，歷史最悠久，經驗最豐富，製品最精密。
二、可使閣下獲得品質提高，產量提高，盈利提高。
三、採用高級配件威格氏油泵。油製，電子自動控制，溫度表高壓度碗。
四、內部流綫型結構，轉色快，射量可精確調整，壓力大。
附註：工展期間於第三街本攤位開機示範，時間下午三時至五時，夜晚七時至九時。
OFFICE & WORKS:
265-267 UN CHAU STREET,
KOWLOON, HONG KONG
（電話）TEL. K-866361 K-863535
香港九龍深水埗元洲街二六五至二六七號

康威園 干德道29號
150年期
全港九最平洋樓
美麗海景·四房兩廳
舒適豪華·設備齊全
包括
車位充足·水電煤氣
名貴潔具·暗綫電燈



預約出售特價八折
每伙由$133,600起
（每尺只售$94）
面積1,411尺 首期只付$16,800
或1,686尺 入伙後月付$978
地盤（假期照常）
合和屋宇有限公司
香港摩理臣山道100號·H733141

美助理國務卿葛瑞恩稱 尼克遜主義有成
謂已在越戰越南化計劃中收效

【華盛頓廿五日美聯社電】美國助理國務卿葛瑞恩說，一九七〇年是「尼克遜主義」開始實施的一年，但在接受訪問時說：「尼克遜主義僅在高棉受到考驗，而那是一次嚴格的考驗。」

他描述「尼克遜主義」是一項政策，在該項政策之下，美國對盟國予以核子保護，但呼籲這些國家，自行供應主要的防衛，反抗共黨叛變。他說，「尼克遜主義」與「越南化計劃」有密切關係，而今年五月時攻擊高棉共軍庇護所的行動，目的在促進「越南化計劃」。

葛瑞恩並舉出越南第三和第四軍區戰鬥行動的減少，作為這項政策成功的證據。他說，越戰的死傷人數，不及去年的一半。

他又說，亞洲國家互助的建議，亦可由南越和泰國援助高棉一事顯示出來，而這亦是「尼克遜主義」的一重要部分。他說，這是越南、泰國和高棉於近代歷史上首次有友好的關係。他又引述由印尼、日本和大馬倡首的十一個國家，冀尋求一項中南半島戰爭外交解決辦法所從事的努力。

葛瑞恩說：「在較廣泛方面，至一九七一年六月三十日時，我們將自亞洲撤出三十二萬美軍，而不會造成安全的鴻溝。」

他們說，這是因為在亞洲的非共黨國家，擁有武裝的二千萬軍隊，已獲得改良的武器和訓練，作為防衛用途。

葛瑞恩指出，在本財政年度於明年六月三十日結束之前，有一萬二千名軍隊會撤出日本，一萬六千名離開菲律賓，一萬六千名撤出泰國，和二萬名離開南韓。

在越南，於一九七一年年底之前，美軍人數會降低至廿五萬人，並常指出一九六八年的最高數字五十五萬美軍的近一半。

葛瑞恩說：有些人誤為「尼克遜主義」僅限於撤軍，但並不是提出我們逃出，因為我們護守我們的承諾。尼克遜總統曾說過，我們的危機並不是如何撤出亞洲，而是留在亞洲的正確方法。

鑑於大批人民受中共的控制，所以造成了安全問題的特質。

葛瑞恩說：「我們正謀求達成一個談判時代，而且正在謀求一個和緩緊張狀態，和改善美國與中共關係的方法。」

他是稱呼中共為「中華人民共和國」，而不稱其為中共或「赤色中國」的第一個美國官員。

【華盛頓廿五日合眾國際社電】美總統尼克遜的任期差不多已過了一半，但是他卻未能在他兩年前接任時的主要外交政策上，有任何顯著的進展。特別是美、蘇雙方的分歧和不時出現的核子戰的危機。

尼克遜把二十萬美軍撤出南越的一項決策，被人贊許，認為是心懷好意的一項政策。但是，因他的決策而起的問題就是，究竟其餘留在南越的三十五萬名美軍可否撤出，而不會令到南越和高棉落入共黨的手中？

尼克遜剛剛於十二月十日的記者招待會中，發出警告共方，如果河內將南越的戰鬥升級，美國將恢復猛炸北越，此表示他對該一地區的局勢猶豫不決。

蘇俄自尼克遜就任以來，在中東地區已得到很大的成就。克姆林宮已大量增強其地中海海上的實力，並把其軍事擴展到阿拉伯國家內。

尼氏在國際前綫上，僅偶爾獲得策略上的成功，而他的顧問人員，則以此為藉口，作為辯駁毫無進展的証據。

尼氏謂，「談判的時代」會替代「對抗的時代」。但是，就蘇俄來說，美、蘇兩國僵持的一對抗—似乎與尼氏就任時一樣緊張。

雖然美國對北平採取較合理的態度和取消與中共的一些貿易限制，但是卻未能誘導中共採取任何步驟，減低亞洲的緊張局面。美國在面臨各國同意中共加入聯合國的意見增加時，卻採取不反對中共入會，但必須保留中華民國的席位的態度。這項「兩個中國」的政策，既不能取悅北平，也不能取悅台北。

【華盛頓廿四日美聯社電】一位美國國務院高級官員說，北平覺得於現時把美國保留為一種外國威脅之「魔鬼角色」，對它更為有利，故它還未準備響應美國試圖打開雙方關係的動議。助理國務卿葛瑞恩告訴眾議院一個委員會說，他個人願意對北平談論「任何問題」。

葛瑞恩並說，他相信容許中共加入聯合國而同時保持美國對中華民國承諾的問題可能在時間上解決的，但他又說，他希望能夠說服北平把這問題於現時擱置起來，而解決其他緊張事項。

葛瑞恩於十月六日在秘密會議提出的証供，由眾議院亞洲及太平洋地區事務小組委員會於星期四發表。

他說，尼克遜總統試圖與紅色中國「展開更多的接觸和對話，著手放寬關於貿易和旅遊的限制」，但北平已事實上不容許獲得給予進行証之九百名美國人中任何一人在中國大陸旅行，亦未響應美國有限度放寬非軍事物資出入口限制條例的動議。他告訴這小組委員會說：「在面對其所謂外國威脅，北平已經試圖使美國扮演魔鬼角色，目的在維持國內團結。」

歐洲各地大雪紛飛 在嚴寒下歡度耶誕

【倫敦廿日合眾國際社電】聖誕節前夕，把出乎意料的一陣寒潮帶給歐洲，使到以百萬計在商店閉門前最後一分鐘購買聖誕禮物的顧客，感到寒冷不堪。

雖則未來的天氣預測，認為會有一個天氣溫和的假期，但英國若干地區，經已降雪，包括倫敦亦驟然下降一陣雪。歐洲沒有一個主要首都，其正午氣溫能高出攝氏七度。

以千計的商店顧客，擠滿倫敦、巴黎和羅馬的購物中心。倫敦百貨公司報導這個聖誕節季有破紀錄的營業，雖然英國通貨逐漸膨脹，亦復如是。

莫斯科氣溫亦跌至攝氏零度以下十度，莫斯科的蘇俄人民，均如常來往，他們等候至一月一日，然後慶祝他們的聖誕節方式。

【合眾國際社倫敦廿四日電】聖誕前夕歐洲非常意外的寒冷，使數以百萬計在商店閉門前一分鐘購物的人，飽受嚴寒。

歐洲大陸的兒童均向聖誕老人作最後拜助，希望這個午夜來臨的老人，會使他們的願望成真。

聖誕老人從意大利山城波爾卡中，穿上聖誕老人的衣服，負滿玩具，跳傘降落此孤村。

去此不遠，自九月來已經歷地震超過千次的靈提倫哥的村民，在另一次大地震中，又離家出走，幸未有人受傷，稍後聖誕老人亦乘車到達。

奧國人在準備迎接聖誕來臨，攜玩具及禮物給兒童之前，已一嘗大雪的滋味，兒童已奉令在聖嬰降臨之前，留在室中。

在柏林的美軍，收集了三萬個玩具給孤兒院及托兒所，陸軍稱此為最成功的「玩具箱運動」，一架美直升機載聖誕老人至東德境內一千二百碼斯坦史德根美軍前哨。

【倫敦二十四日合眾國際社電】雖然天氣的預測說英國的氣候將很溫和，但大部份地區都度了個「白色聖誕夜」。

在東非度假渠地伊斯特本雪深盈寸。其它地區也大雪紛飛，有的地方下着冰雹。

英女王伊利沙白與其家人，在溫莎堡準備於聖誕日早晨，向全國以無綫電及電視廣播。

首相希斯則與他的家人——包括他的年已八十一歲的父親——在契克斯度聖誕。契克斯離倫敦約四十英里，該處是首相郊外的別墅。

聖城在子夜彌撒前 一神秘恐怖分子 向以軍警投炸彈

【伯利恆廿五日法新社電】當約二萬名外國遊客和朝聖者湧入伯利恆進行聖誕朝拜時，保安措施於昨晚加緊進行。

在聖誕教堂舉行的子夜彌撒開始前不久，一名身份未明的人，向該市的一支以色列巡警投擲一枚手榴彈，無人死傷，警方正在調查此事。

稍後，耶穌誕生慶祝在該教堂一項彌撒中進行，參與彌撒的教眾很多，主持彌撒者是最近就職的聖地主教伯爾特狄。

這是伯利恆在以色列控制下第四個聖誕，約有八千名遊客未能進入教堂。他們祇有在「馬槽廣場」觀看巨型銀幕的電視轉播。

前蘇維埃主席 舒維尼克去世

【莫斯科廿四日路透社電】在故獨裁者史達林執政最後數年當中，出任蘇維埃主席之舒維尼克已經去世，享年八十二歲。

塔斯社今晚宣佈這消息，但未說明他於何日去世及其死亡的原因。

舒維尼克以一個車床學徒出身，從一九四六至一九五三年（史達林去世之一年）遷升而成為有名無實之國家元首。在其繼任蘇維埃主席之前，歷任蘇共和蘇聯政府要職。史達林死後，他回復其以前的職位，出任工聯會主席。

二十年前被盜英王加冕座 「命運之石」被置國會廣場
匿名女子電告前交回者係假石

【愛丁堡廿五日合眾國際社電】一名女性匿名人今日撥電話告知一家報紙稱，蘇格蘭民族主義分子，從西敏寺偷去的蘇格蘭與帝傳統的加冕座「命運之石」，置於愛丁堡國會廣場之內，作為「給予蘇格蘭人民的耶誕禮物」。

這個女匿名人告「愛丁堡晚報」說，於一九五零年耶誕日從西敏寺皇座底下偷去了重四百五十磅的「命運之石」的民族主義分子，曾把一塊假石放回原處，她說，真正的「命運之石」，已於今日放回愛丁堡，「而讓我們留這塊石在蘇格蘭，作為我們共同建立的新國家的象徵」。

華沙公約各國躭憂 波蘭事件降臨本國

【倫敦二十四日合眾國際社電】各華沙公約國現正躭憂波蘭所發生的事件，可能在他們自己的國家中發生。

外交界人士今天說，儘管波蘭新組閣時表示最佳的願望，但仍很難預測波蘭所走的路綫。波蘭新領導層在政治上係走強硬路綫的分子，不致發生一如捷克被入侵前的事件。若波蘭的經濟要改善，則若干重大改革，係有必要者。如此將可能破壞過去傳統的中央集權。

外交界人士認為東歐發生突發事件，并非沒有可能。他們說，未來東歐局勢發展，係不定者。

蘇俄在官方上，係歡迎波蘭新政府，並表示對波蘭新政府有信心。

波蘭的局勢發展，對蘇俄的重要性，遠比在蘇俄派兵入捷克之前和派兵之際，捷克所發生的事件為大。

波蘭境內有通往蘇俄的交通綫。蘇俄在東德駐有二十二個師的兵力，有兩個蘇俄坦克師常駐在波蘭。

波蘭新政府已保證效忠蘇俄。

但波蘭政府中，有若干死硬派，構成對克姆林宮若干難題，如莫察將軍就是。他現在是政治局一委員，專家稱他為一個「史達林國家主義派」。

星貨輪台海觸礁 船身幾斷為兩截

【台北廿五日合眾國際社電】此間海空援救中心於今日報導：一艘載有廿八名韓國船員的巴拿馬貨輪，於星期四晚上在台灣北部基隆市對開十哩的海面上觸礁，受到嚴重損毀，使該艘三千噸的「亞洲勝利號」，幾乎斷為兩截。十四名韓國船員被漁船救起，十三人仍在船上，一人失蹤。

兩艘救護船及若干漁船正在看守着該船，由於海浪太大，所以他們不能駛近該船。

抵耶加達訪問 我職教考察團

【耶加達十二月廿日中央社訊】來自中華民國的職業教育考察團一行五人，由張希哲團長率領，十八日上午自星加坡飛抵耶加達，受到此間華僑的熱烈歡迎。

該團在耶加達訪問三天，預定廿一日赴萬隆，再到泗水考察職業教育，並參觀所有可以教授中國語文的文教機構及華僑學校。他們預定廿七日離開印尼飛往北婆羅洲的古晉，然後取道香港返回台北。

尼克遜致教宗耶誕文告 均希望達成世界和平

【華盛頓廿五日合眾國際社電】美總統尼克遜於耶誕前夕溜出白宮，訪問一個老人院。在幾小時前，尼氏在一篇國民文告中，表示希望「世界和平」。尼氏於星期四晚訪問華盛頓老人院時，有他的老友、檢察長特別助手陳亞陪同。尼氏在告國民的文告中，要求美國人「把分離我們的東西丟掉，而把聯合我們的東西再次找回來：……關心他人，愛好自由和公正，為我們自己的日新月異而自豪」。

他說：社會學家和國家元首，都預言世界將成一個大家庭。他又說：「每一件事都導致我們消除隔離各國與國之間的障礙，不讓它們妨礙現時已趨於世界性的範圍。」

【梵蒂岡廿五日路透社電】教宗保祿六世今日在致世人的耶誕文告中稱：人類一定要從自私、仇恨、衝突和自大的「數世紀以來的毒素」中解脫。

他在聖伯多祿大教堂的陽台上發表演說，而他的演辭已實地轉播到世界各處。

教宗說：人類希望解脫「這些錯處、弱點、不公平和壓迫。而現代世界已犯上了這些，違反了它的承諾。」

教宗又說：「這就是青年的心聲，這些並未繼承上一代，自創的現代科技，我們希望被自由的人，真正的人類，救出飢餓和不能解脫的低賤範疇內的人類。」

日本與中共 漁業談判 毫無進展

【東京二十五日時事社電】據日本・中共漁業協議會（會長平塚常次郎）今日透露，自十七日起，在北京舉行的日本、中共民間漁業協定國網限制談判，由於中共方面提議設定廣範圍的調整區域，所以難獲進展。日本代表在二十四日的電報中說，談判前途不可樂觀。據日本代表的報告，中共所提議的調整區域為東海沿海全綫，一部分達離海岸二百浬的區域。

社論　畧論如何加強我國的外交努力

我們的今後外交是否需要改絃易轍？若然，我們應該採取甚麼樣的新作法？這兩個具有迫切性的問題，自本屆聯大對中共入會一事表決後，不少人士曾在公開的或非公開的場合，紛紛提出討論。其實，這兩個問題並非是新近纔發生的，存在已久，祇因這次聯大的表決票數出現逆差，促使海內外人士不欲再緘默下去，事關國族前途，非同小可，因此大家提出來檢討。外交當局似亦洞悉輿情趨向與期望，本星期二日曾召開會議，對我國外交工作，作徹底的檢討。與會者皆高級外交官員，會後雖未發表檢討結論，但根據外電報導，吾人已可窺視一斑，此即今後外交，強調自立，不欲依附盟國，為馬首是瞻。

我國為獨立國家，外交自立，原是應循之途。長期以來，我國即標榜自立外交，不幸的是徒有自立之名，並未見自立之實，此為存在已久的最大弱點。所謂自立，實乎主動與機動，亦即外交方略的靈活運用。年來我國外交工作的負責官員，除少數能掌握機運，推動外交之外，大多數則諱疾忌醫，但求無過之外，對一己官位患得患失的不正確心理，重視過於對國家的真正貢獻。服務於外交部門的官員既然如此，外交自立的主動與機動，自然不能做到。目前我國的處境，雖非極端危殆，但已處於國際姑息逆流的泥淖，如外交運用祇知搬出一堆悅耳的字句而不腳踏實地的去做，時間可能是我們最不利的因素，在將來無法急起直追。

蔣總統在本月十六日的「國家安全會議」席上，對當前的外交方針，提出兩點指示：其一是立國之道，操之在我則存，操之在人則亡；其二當中共黨與姑息氣氛猖獗之際，外交的責任愈重大，祇要堅持原則，自可化險為夷。此兩點指示，意義深長。回溯我們過去廿餘年來的外交工作，不容諱言「操之在我」者少，而「操之在人」者多。長期以來，我外交工作列為最優先項目的，就是應付一年一度的聯大討論所謂「中國代表權問題」，其餘外交工作，有之亦無非是環繞此一項目而已。因此，外交部門每一個官員，心理上養成一種偏差，誤認外交工作就是專為應付聯大而為之，別的應興應革措施，考慮及的往往束諸高閣，儘若也無暇設計。這種情形的長期存在，使外交「專業化」的真正意義與作用盡失，逐漸成為應付聯大的「專案化」外交。不僅此也，為了應付聯大，致外交政策時時發生「操之在人」的失常狀態。今後若不對此下最大決心，予以糾正，則外交自立云云，恐亦是紙上談兵而已。

外交的責任既空前重大，人的因素就形成履行責任的成敗關鍵。目前在外交陣容上，自部內官員至外放使節，大致有兩種情形：一為年邁蒼蒼，服官悠久之士，精力衰退之外，有守而無為；一為職業外交專材的匱乏，外交[illegible]能，重才常而不能擺派系關係。猶憶一立委在檢討外交工作時發言，謂目前外交大員，除做官之外，一無是處。此言雖或過重，但似亦值得外交當局在下決心努力施展新抱負之時，三思其言，有則改之，無則加勉。

我們始終堅信：國際姑息逆流與此次聯大事件，俱不能使我們氣餒，尤不能動搖信心。過去外交的偏差現象已如上述，今後應針對偏差，全心全力勇於糾正。吾人於此願提供下列三點意見，供外交當局的參考：

（一）任何一國的自立外交，應充分掌握自身所具有的有利條件。我國的有利條件，大致說來是：①居亞洲及西太平洋安全的關鍵地位，牽制中共數百萬武裝力量，對亞洲的安危，發生了無可估計的貢獻；②廿餘年來台灣的經建成就，人所共知，在整個亞洲，除日本之外，以我國經建進步最速；③精壯三軍，冠於亞洲，此一支軍事力量的存在，對亞洲未來的安危，屬於主力部隊。準此而論，我們的今後外交，就應充分發揮自身的有利條件，爭取主動。

（二）外交是國力的整體發揮，政治、經濟、軍事與文化的四位一體，若僅強調其一而不發揮其餘，外交成果恐難獲致。我國外交的弱點，就是重視政治或軍事，長期以來對經濟則未能加以緊密配合。前駐義大利大使許紹昌，在其閉館下旗返國後不久，曾私下表示如我國與義國在過去能保持經濟上的依存關係，也許情勢不會變得如此之速。許氏此項意見，也就是我們所主張的，以台灣經濟成果，廣泛的對有邦交國家展開有組織的、有計劃的雙邊或多邊貿易，收效恐非僅僅出口利益，而對外交必產生重大的連帶效果。

（三）邇來時聞人言，對英國與日本的對中共歡迎，怨艾發生，紛紛責其不義。此種議論，激於一時義氣，雖非大錯大誤，但吾人似應接受現實，當今之世，美、日與我國關係最密切，與其責備友邦，不如全力加強彼此之友誼，精誠所至，金石為開，我們如能掌握有利條件，以理與情爭取友邦的合作，進而冲淡姑息氣氛，大有可能。除美、日之外，西太平洋國家如澳洲、紐西蘭，以及遠東國家如南韓、泰、菲，甚至包括若干自稱「不結盟」國家在內，我國外交應在各國家全力展開，建立合作友誼。如此做法，就與蔣總統所提示的「操之在我」，完全符合。

國華　今午　晚夜場　十面威風　哥倫比亞公司戰鬥巨片　畢蘭加士打　大場面　大廝殺　大流血　生平得意傑作

麗斯　今天五場仍映　聯美大戰爭巨片　大不列顛戰役　今早十一點半　二點三　大不列顛戰役

百樂門　今天續映　美高梅大戰爭片王牌　鐵甲雄師突擊戰　奇連依士活新作傑作（七彩）（闊幕）　今早十點三場　百戰神弓（七彩加柏士力）

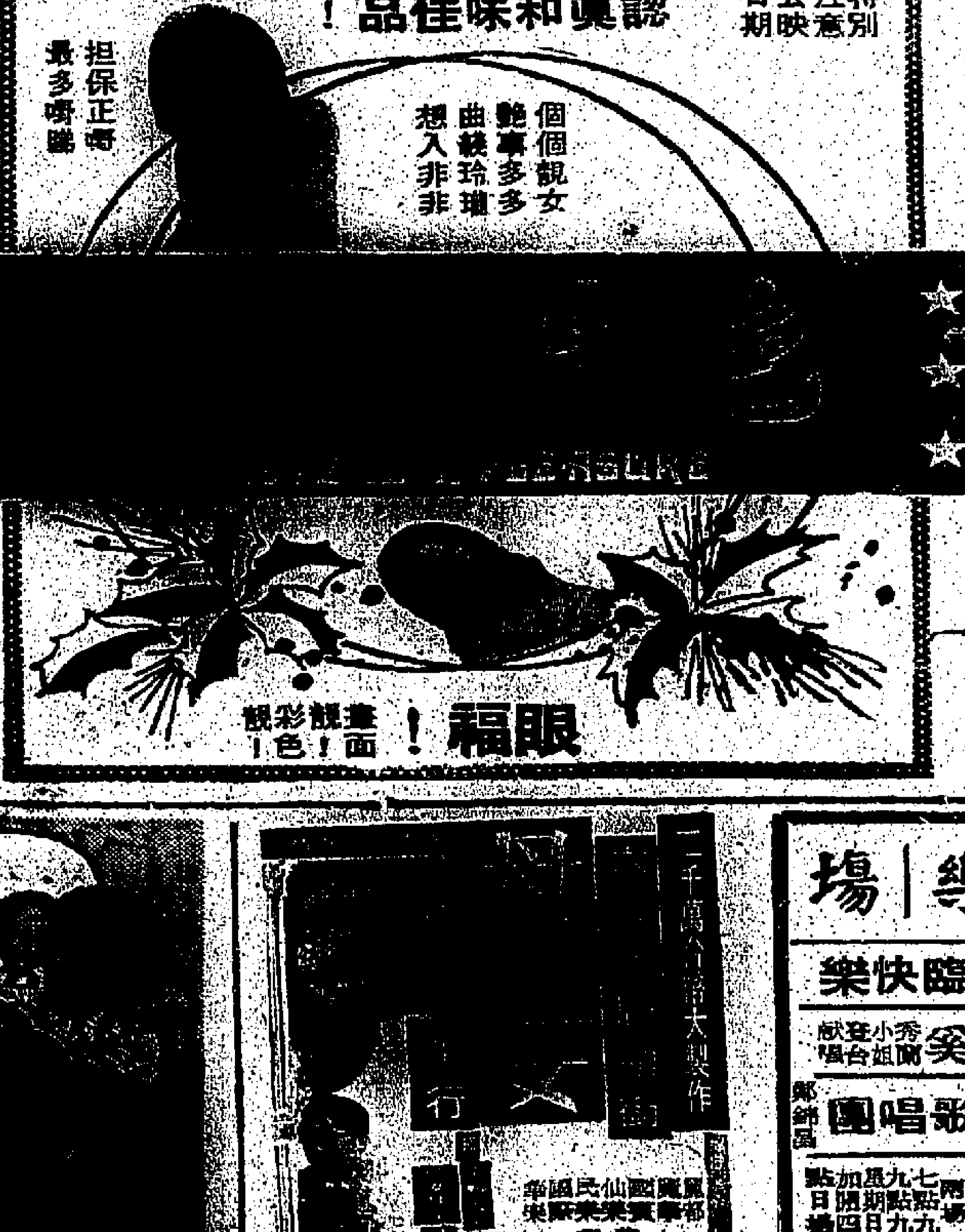
新都　樂舞　新台　英京　英華　國民　百樂　金陵明天加入　柴灣後天加入
連日狂滿續映　事實勝於雄辯　好片即是好片

勇蛟龍　螢伏窮山鄉　鋤強梁　滅黑森林　導演 王天林　秦祥林　陳青　朱牧　主演

快樂　總統　今天加映五場　早場　快樂今晚夜場
奇情曲折間諜鬥智暗殺巨片
性格巨星 范希扶連　「血腥人間」女主角 希德嘉慧絲　反派巨星 查理格雷　聯合主演
特務副領子衝出鐵幕，成為眾矢之的　假遇要員，慘遭殺身之禍，室內飛來一屍，自白之冤！
全部七彩
鐵神龍　The Man Outside

新華　北城　國金　樂宮　天明　永華　新明　今天十二點　戲院越映越多　賣座越來越旺　好片鐵証　假期加映早場
魏徵斬龍　WA CHING KILLED THE DRAGON
監製 黃卓漢　導演 屠光啓
楊群　馬陽　岳平　安陵　范美　陳珍　沈生　甯福　高寶
鐵石陣容　皇皇大片　當之無愧

養眼挑情代表作
聯法公司最新貢獻一九七一賀年巨片
認真和味佳品！
皇后　文華　皇都　聯邦　特別注意公映日期
個個靚女　艷事多多　曲線玲瓏　想入非非
担保正嘢　最多嘢睇
眼福！　畫面靚！　彩色！

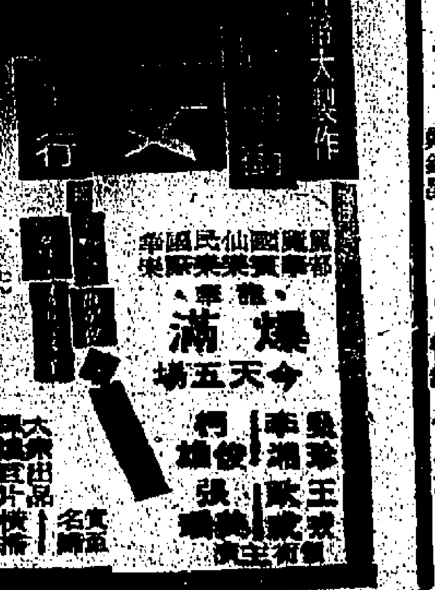


今天十二時半特別介紹場
色情架步
「色情架步」是一部全部動作，充滿色情，肉感，香艷巨片！聯法公司特別作為一九七一年的賀年獻禮，確是一部養眼挑情代表作！為了使觀眾先睹為快，特乘聖誕節，定今天中午十二時半獻映特別介紹場，敬希提早定座，以免向隅。
皇后　文華　皇都　聯邦
"Love is a Pleasure"

週末午夜場　賀節佳片。萬勿錯過
樂聲　新聲　北河　國寶　金陵　今晚十一時半　役先　缺映
女煞星　心狠手辣　殺人如麻
玉面魔女　飛花摘葉　百步追魂
導演 楚原　新招式新橋段　細的精彩　俠打鬥　武俠鉅片
陳曼玲　高遠　胡茵茵　張斌　朱江　客串

今晚　新都　英京　國民　新華　英民　新光　真光　樂都　舞台　京華
午夜場　大導演 李行　總策劃　推特明晚觀眾別院
鄭佩佩　柯俊雄　武家麒　王福　歐威　崔福生　珍　個街主演
份成樂娛　百份之百　妙不可言　先睹為快

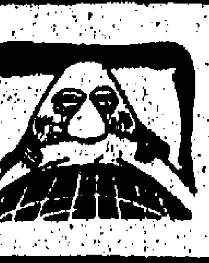
一千萬人口的大製作
今天五場　爆滿



啟德遊樂場
恭祝聖誕　歡迎光臨快樂
由即日起　日本大人氣歌星　石本發人　每日一鑽
星期六　星期日
鑽石戲院　東南亞歌唱團
排名分先後不
陸碧　徐小　陳培　黃美　陳興　方小　劉　樂　廖　姚　陳　鄭小　高　分
粵劇　樂華　劇團　夜市　橫霸　長江　血芙　春　李文華　李甘　小湘
中片　四場　電腦　間諜　戰　米高　堅演　西片　四場
化人身　美　艷舞　舞蹈西彈　中國人　肉迷

東城　今明加開早場
神探獨闖女兒國　查理士賀利主演　不宜兒童　正場照價
ZETA ONE
十一點　正二點　特價
尚有戲院廣告刊登在第三頁

國際通訊



美英工商界偵騎四出
老闆窺探職員私隱
性事的次數有時也被問及，據說，由於妻子對丈夫的成就影響甚大，故各大機構委派新任命之前，都想充份明瞭其僱員。

你的丈夫在兩小時前離家上班，而你做完晨早的工夫，正想喝杯咖啡之際，門鈴響了。外面站着兩個男子。他們很禮貌，自稱是市場調查人員，要求詢問一些問題。於是你讓他們進門。一個單身男子造訪可能使人想到處處。但兩個人們似乎很安全。無論如何，他們都很好。這就是你丈夫的公司派來的探子；他們可能是他公司保安部的人員，有時也可能是私家偵探。

其中一人發問時，另一個環顧四週，觀察形勢。地方清潔嗎？放滿煙灰的煙灰缸清理過沒有？當一人仍在詢問時，另一個就要求到廁所去，並檢查浴室房間怎樣佈置。

你不知道這些人目的何在，因爲你不知道你丈夫被列入升職的名單。他們要觀察你是否可以成爲一位行政人員的妻子所應達到的標準。他們故意在你防不勝防的時候登門造訪。他們會問及你對書籍、音樂、及食物的興趣。然後，他會突然發出模稜兩可的問題，例如：「你的年紀，看來不像結婚這樣久。」這個話往往生效。你會禮貌地答：「十年。」然後他引導你說：「你對這樣良好的面貌，一定感到非常高興。」或者說：「你似乎很幸福，在說笑。」這個答覆可能使你丈夫獲得升職。

他們有時甚至很敗壞的問你：「你們每星期有幾多次性事？」這個問題可能令你氣憤，非把他們趕走不可，但問題是，他們都是有經驗的職業探子，他們能產生一種近似催眠的氣氛，令你將真相坦白的說出。

究竟這些偵查的作用何在呢？爲什麼床單成爲性事次數對丈夫的老闆有關連呢？

據簡單，這種刺探作的調查，已在工業界盛行。最初是起源自美國。在美國，公司老闆都堅持屬下的高級職員要參加適當的俱樂部，或參加正當的商會。尤其是在女權至上的美國社會中，對妻子的調查，自然不可忽略。

據一位對這方面有認識的專家說：「美國的資方認爲妻子對丈夫的成就影響很大。例如，丈夫被派往國外擔任要職，而妻子不肯，那麼整個計劃便很容易破裂。」

「我們並不是要探視職員的家庭，但評他的妻子及家庭狀況。我們祇會這樣問：『我們能否跟你討論你丈夫將來新職位的前程，利益及旅行的問題？』做妻子的通常都同意。」

但有一位職員承認：「快樂的婚姻，也不一定對丈夫前途有好處。它可能使他留戀家庭，寧可在夜裡陪着家人，也不願開夜工。有時一個穩健的態度，可能使他走上成功之路。」

不過，現時英國的老闆並不考慮到這點基本常識。他們要求得到更多僱員的家庭背景。這種要求，最初是來自廣告公司，但現在很多電腦公司、汽車業、飛機工業、化粧品製造商亦要求作這些調查。

倫敦有一百五十家偵探社，其中大部份都曾被邀請負責進行這一類調查。通常年薪超過三千鎊的僱員，都是列入被調查的名單。他們可以廿四小時對僱員的妻子方面的父母，獲得非常詳盡的報告。一名調查員更表示：「如果公司願意出價，我們是可以調查那位妻子身上何處有黑痣。」

有時候，他們得到的真相是非常驚人的。他們可能查出那妻子有犯罪案底，或者參加過極右極左團體。但這些都與本來任務無關。如果查出她與丈夫的公司裡另一個職員有染，那麼，整件事就會報告給老闆。（阿希）

天文學家發現
星河中含有酒精

四位無綫電天文學家，採用美國西佛吉尼亞州的國家無綫電天文台的一百四十呎直徑無綫電望遠鏡，發現恆星間氣體中，有一種新的組成成分。三位哈佛大學的天文學家和一位史密松研究院物理學家組成的小組，發現接近我們的星河中心的氣體部分內，含有甲醇分子。甲醇是被簡單的酒精分子，較甲醛略大，不久之前在天河系統中央發現。在實驗室內，採用復元的化學過程，把兩個氫原子加到甲醛分子中去，可以直接變成甲醇。在星際雲中，這樣的酒精是怎樣製成的，我們並不知道，但是星際氣體中含有甲醛和氫，能形成甲醇酒精，絕非奇事。

分子在太空中有如微型無綫電發射台，天文學家用無綫電望遠鏡找到它們的頻率，就可以尋到它們的蹤跡。甲醇酒精的頻率是八三四點三萬赫，接近超高頻電視波段的較高一端。在探測天空時要節省時間，一定要精確知道分子的頻率，史密松天文物理觀察台和劍橋的哈佛大學，有一個特別的實驗室，專門進行這樣的精確測定。

拉丁美洲最殘酷的特務
多明尼加獨裁者特魯志奴雖死，但他當年的得力助手約翰·阿比斯，一個以發明酷刑爲能事的人，却仍然過着寫意的生活。

當顧問約翰·安東尼·阿比斯，在聖多明哥國際機場下機時，多明尼加的人民都恐慌起來，他們恐懼阿比斯不祇是一個遊客，却是隨着他們的黑帳。

阿比斯於四十五年前在新奧爾良出生，父親是美國人，母親是多明尼加人，當他父親於不景氣時期遷居到多明尼加首都時，成爲了半個多明尼加人。阿比斯在多明尼加首都唸中學，最後成爲了當地公民。據歷史家克拉斯威勒說，「阿比斯自少就喜歡挖小雞的眼睛。」

畢業後，約翰的天才未獲賞識，他任職作家及無綫電台記者，採訪各種體育新聞，從事以至鬥雞。但這是四十年，加勒比人所稱的「特魯志奴時代」。世界上最殘忍的獨裁者之一，多明尼加總統特魯志奴在挑選特務人員及內閣人物的天才，很快的挑選了約翰，而約翰的事業由此開始。

一九五七年初──不到十年時間──約翰擢升至獨裁者特魯志奴的軍事情報首長，因爲保安主任，以及全能的股肱人物。約翰擢升至上校，但他的權力不祇在軍事方面的，他是加勒比及中美洲第二個較有力的人。最近的一項調查說，在一九五七至一九六一年的五年期間，約翰下令誠監督五千七百男人，女人，以及間有的小孩子的酷刑謀殺。這五年內，在他命令下，被殺死的共七千人，或者甚至超過這數目。多數死於酷刑。有些被電震至舌頭脹突。其他的被勒咽喉，以至他們的頭顱幾與他們的疼痛的身體分離。陽具被那掉入腑下的商伕特的鋼電椅關掉，直至他們忍受不了痛苦而號叫。

一位多明尼加學者最近寫道：「沒有人能夠抵受酷刑，而不告訴約翰他所想知的事。他是一個酷刑主子……比沙迪伯爵所想像的刑罰更殘酷。」

乖戾的幻想，對於約翰在酷刑方面的成功有很大的關係。爲了娛樂特魯志奴總統，一千名叫「雪球」的侏儒受訓練，以衝向個強的疑犯，咬掉他們的陽具。特魯志奴喜歡觀看這些「特別的刑訊」。在他的許可下，特魯志奴很少美容，但若是「雪球」咬那號叫的疑犯，也會發笑而笑。

不過，以約翰上校來說，這不過是更厲害的方法的準備。約翰發展一種恐怖的工具，名叫「八爪魚」。舊式的電椅通常有一副變電裝置和兩條電綫，但「八爪魚」有四條綫，從一個受損壞的總圈吸取電力。每一條電綫都有一個特殊作用。頂上的出路，可用來對受害者的腦直接施電震：有鋼指頭和小鋼螺絲釘，可以鑽入頭骨而不致殺死受害者或影響他的知覺。其他的爪用來抓着兩個乳頭，以及男的或女的性器官。一個美國特務部隊官員說：「那『八爪魚』或許是最厲害的酷刑工具。」

曾經研究多明尼加事態的美國專家們說，這些刑具時常用來作實驗的──那就是說用於那些招了供的人。

一家紐約新雜誌的特派員說：「一個被約翰的爪牙拘捕了的婦人，先被剝光衣服，再被拳打，掌摑，及腳踢胸部和臀部，然後被綑一個號碼，囚禁於臭氣蒸天的監倉，仍是赤裸的。其後幾小時，她所受的痛苦，視她是怎樣年青和性感的，以及當值衛兵的心情怎樣而定。一個美麗的女孩子，時常被反綁着雙手，她的頭被踢，並被迫做各種變態的性行爲。到她被押往偵訊時──仍是赤裸的──她已支持不住而願意招供了。但她仍要受『八爪魚』刑。這種刑，深入囚犯的下意識的各階層，完全控制着她的思想。」

這種控制是施刑者的最後美夢。爲達致這美夢，約翰是無止境的。在聖多明哥的「酷刑城」。但是，約翰的權力遠及聖多明哥以外：伸至中美洲，跨越加勒比海──以至邁阿密，華盛頓和紐約。

作爲特魯志奴的軍事情報主任，約翰證明了他是一個刻苦工作的，狡猾的，技巧的，和高效率的警察行政官。他使多明尼加的架床疊屋的情報機構統一及系統化，使它成爲美洲的最有力量的情報組織。他祇向特魯志奴一人負責。凡事可以隱忍施行，而又有龐大的預算撥款──約翰組織了國內國外的軍事情報局。數以百萬美元計的金錢，用於購買最新的間諜工具和電子偷聽器。有些美國「偷聽」專家被聘到聖多明哥去做顧問。迄五十年代末期，約翰的軍事情報局是一個很有力量的機構。

一九五六年，哥倫比亞大學的一個名叫加迪斯的學者，也與中央情報局有些私人關係的，準備寫一篇關於特魯志奴的博士論文。迦迪斯有一篇文章勢必有所批評，因此特務人員企圖賄賂加迪斯。迦迪斯不要賄。當賄賂失敗，加迪斯被綁架了，並被押至聖多明哥，在那裏被嚴刑拷問至死。當這事成爲了醜聞，高層決定殺死所有與這綁架有關的人以滅口。被殺者中包括一個美國機師穆菲。

穆菲的被殺，變成了一個嚴重的事件，但殺人滅口的行動繼續進行。一九五七年，軍事情報局的槍手被發現牽涉於瓜地馬拉總統阿瑪斯的謀殺案；有些特務分子在哥斯達黎加被捕，罪名是陰謀刺殺菲古里斯總統──另一個批評特魯志奴的方法的人。但特魯志奴最憎恨和最畏懼的另一個批評他的拉丁美洲領袖，是委內瑞拉的自由主義的總統比丹古特。（上）

捨生救人的羅德

醫學界十四位偉人
菩薩精神的發揮
他們爲了履行救人的義務，寧捨生命，其行爲足風末俗。

颷民

在英國醫學協會總辦公室的角落，一個玻璃櫃放着一部醫學界人士最偉大的記錄，名爲「勇氣的書」，包括了十四年來十四位醫學佚人救人的事蹟。

一九五六年，孫金生醫生正在飛機上預備在卒倣風中練習跳傘，突然，從印度洋上的馬爾地夫島，發出了緊急的求救呼號。孫金生醫生接到呼號後，知道那嶼島上是無法降落飛機的，於是毫不猶疑地跳傘下去。

孫金生醫生是一位有經驗的跳傘者，他知道這次所冒的危險：一方面當時天氣惡劣，（正下着大雨），很可能使他的降落傘損壞；同時，當他跳下去時，又很可能墮入鯊魚游弋的海中；再不然，又會被礁石撞死。可是，他卻不顧自己的安危，跳了下來。在天空中掙扎了很久，才安全的降落，把那位危病的婦人治好，而他自己一連三十小時沒有睡覺。最後，由於他的勇敢救人，得到空軍十字獎章。

一位服務二十七年的海軍醫生羅德，由於奮不顧身救人，結果產生悲劇。事緣在波特蘭海港中的潛水艇「西頓」號，爆炸着火。這位羅德醫生立刻配帶了滅火具及藥物，投進這艘着了火的潛水艇內，以圖救回被炎傷或弱斃的船員。他一連救了兩個船員，這時，海艇已發出警告信號，這艘船快要沉下去。可是，他卻要去拯救第三位。結果，他和另外十二名船員，與潛艇同沉海底。

另一位柏克醫生，想從井裡救出兩位中了沼氣毒的人，自己也喪生。事情發生在英國的蘭特郡。他是沿繩索下井。當他發現兩人已死，想爬上井時，繩索打結，結果也中毒喪生。

哈里遜醫生爲了救人而死得很不值。當時，他在直升機上巡視度假的人，正巧，一位度假的人，不小心從崖上墮下，哈里遜醫生就前往救治。但是，由於海岸間的石塊，使直升機無法接近，於是哈里遜醫生使用繩索垂下，不料中途跌到石上。這位六十三歲的醫生，拚命地爬向受傷者身邊，發覺傷者已經死了。而他自己，卻被巨浪捲入海中。

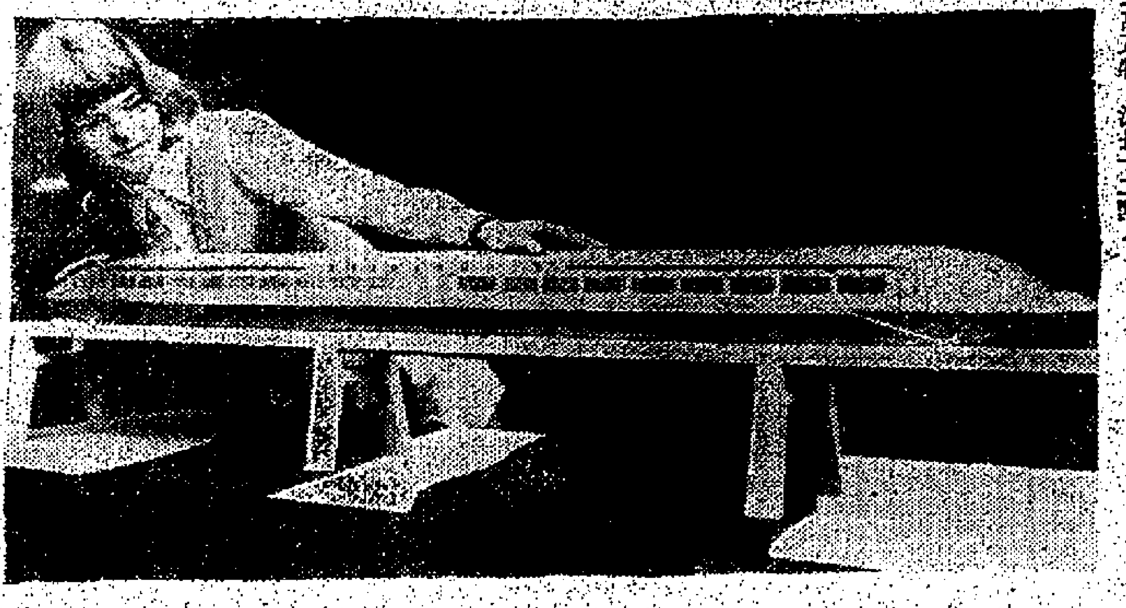
一九六零年，馬克恩醫生在得文一次洪水中，企圖拯救三位女士，而同時，他自己的家人也正在遭遇到危機。因此，警方人員事後說，這行徑，即是在醫學的立場上也是很突出的。

史密沙醫生的行爲更是偉大。一九六二年，他竟把他自己的骨，捐贈給不相識的病人。可惜的是，這一次的移植手術根本沒有實行，然而，史密沙醫生卻先死去。

他捐骨與不相識的人

金星地圖

金星外面永遠有一層厚雲，無法用普通天文望遠鏡看到它的表面。但加州理工學院的射電天文學家，用直徑八十五呎的「碟形」天綫，射出雷達綫（四十五萬瓦特，波長十二點五公分）去，解決了這個問題。射波由金星反射回來，科學家們用直徑二百一十呎的射電望遠鏡收取，並用反射綫繪成了金星圖，包括片長八千五百哩，寬四千六百哩的地區。該區看來很平坦，就是有一片直徑約一千哩的山地，定名「阿爾法」，突出於地圖之中。



無輪超速火車

從現在開始，十年後，德國將出現一種特別快的超速火車。每小時可以跑五百公里，這樣的一部新奇的火車，最近已經公佈了大概的資料。它被稱爲會飛的火車，跑起來確像飛一般。首先，它的速度已經非常的驚人。它是以直綫傳導引擎發動的，沒有輪子，乃以滑翔的方式在軌道上面滑過。鐵軌是高架在空中，上有磁性的墊位，由柴油發電機發電磁出來，使火車在軌道上得以擱在軌道上面不至傾側。這一條架高速的火車，不但舒服且可以載很多人，大約可以一次過運三百名搭客。搭客們可以從長距離的火車轉到區際的火車。亦可以從區際火車轉到這種快速火車，換車時，快速火車把速度減低到每小時一百里，兩道火車並排前進時，搭客就可以在車子尚在跑動之時換車了。

德國慕尼黑一個火車製造公司，目前正在大力研究此火車的生產方法。此外，在慕尼黑附近的一家航空公司，在過去兩年裡，也在積極進行研究製造一種長距離，可以運載卅六架巨型卡車，每小時能行四百里的火車。此車已經完成。

百五十億美元旅遊業
美人花錢佔四分之一

國際旅遊機構報告：美國人去年到外國旅遊，創下紀錄，遊客四，六二三，〇〇〇人。用錢亦創紀錄，花了三十三億九千萬美元。

一九六八年美國人多數寧願留在國內，因爲國內經濟困難。但一九六九年到外國情形又恢復了。度假的美國人，百分之三十到海外去。旅遊用費比以往增了百份十二。

從數字看，一九六七年以來，到歐洲與地中海區的人，所增加數字遠不及其他的地方多。但有半數美國旅客，仍到該兩區。

加拿大依然是美國最多人前往遊覽的地方。但去年用的錢比兩年前的加拿大博覽會的十億七千萬美元，少了百分之七十五。但最受美國旅客喜歡的地方是南美的墨西哥，比兩年前的花六億七千五百萬美元，則多了百分之十四。

去年到歐洲的美國人，比一九六七年增了百分之卅一。歐洲中的英國，賺得最多美國遊客的錢，其次是法國，再次是義大利。遊西班牙的美國人，兩年間加了百分之三十八，以色列亦不弱，增了百分之三十三。愛爾蘭增百分之二十九，瑞士增了百分之二十四。

美國旅客在歐洲及地中海遊遊，用錢比兩年前多了百分之六，達到三十三億美元，在亞洲及太平洋的遊客比較少，卻增了百分之二十七。途經夏威夷島，三千二百萬美元。美國遊客比一九六七年多百分之五十五。香港增加百分之二十五。日本添了百分之二十一。

四，六二三，〇〇〇美國人到外國，乘飛機的佔約百分之九十七。但海上遨遊，有創紀錄數目，共五三〇，〇〇〇人。比兩年前高了百分之五十一。美國人「遊埠」用錢，佔世界旅遊總數百分之二十二（總數是一百五十億美元）。（西門）

SHAW SB SCOPE
六大現代動作片新紀元
翡翠 娛樂 國都 永華 光華 真光
荷李活 倫敦 黃金 金門 觀塘 明聲 亞洲
賣座冠軍 週末五場 必然爆棚 搶票要早
電影新類型！國片新刺激！
放映時間 12點半 2點半 5點半 7點半 9點
出色歌手 無敵殺手 要殺就殺 要愛就愛
姜大衛 金霏 汪萍 領銜主演 狄龍 客串
小煞星
倪匡·邱剛健 編劇
張徹 導演 大製作 大打鬥
邵逸夫 監製 一百分娛樂 一百分刺激
THE SINGING KILLER
四個亡命徒 一部老爺車 高潮迭起 步步緊張
楊志卿 谷峯 石天 馮萍 王鍾 陳星 劉剛 聯合主演

今晚 十一點再加映一場
一部氣派非凡 一部超級爆炸性的武俠片
一個李菁 一個典型 兩樣容貌 兩樣心腸 江湖隱俠 人稱鷹王 心如赤子 冷面熱腸
狄龍 李菁 領銜主演
張徹 導演
KING EAGLE
鷹王
邵氏出品
邵逸夫 監製

紐約大世界麗宮
今五場 鑼場加映 紐約世界午夜場
美高梅公司七彩鉅片 戰爭趣片
兒馬大盜
法蘭仙納杜拉 佐治堅尼地 安積遜 合演
開妓寨：嫖客全部是騎兵！燒青樓：強盜乘機大搗亂！小蕩婦：求夫婿非人不嫁！好夢方酣，赤體束手受擒 血戰強人，子彈滿天飛
DIRTY DINGUS MAGEE

皇后 文華
第二週 聖誕巨片
派拉蒙公司出品
空戰 陸戰 諜戰 情戰
JULIE ANDREWS ROCK HUDSON
「仙樂飄飄處處聞」艷星 茱莉安德絲
「巨人」英俊巨星 洛赫遜
兩大天王巨星主演
一個是飛將軍 萬里長征 出生入死
一個是女間諜 刺探情報 神出鬼沒

總統 域多利
今晚午夜場 再介紹
最新彩色恐怖七彩鉅片
兒童勿看 有胆者來
TASTE THE BLOOD OF DRACULA
吸血殭屍復仇
基斯杜化李

聖誕節午夜場
今晚十一點半
林嘉 青山
退票新娘

聖誕節午夜場
萬萬成就萬 萬事成就萬

東方 凱聲
午夜場 今晚十一點半
聖誕節特別優先介紹
偷襲珍珠港
虎！虎！虎！
廿世紀霍士公司二千五百萬美元大製作
影史上空前絕後！
TORA TORA TORA!
20th Century-Fox

今天休息 明廿七日 照常演出 廿七日 加演三時日場
玉堂春
地點：九龍太子道明愛中心
時間：七時半，九時兩場
門票：六元至廿五元
藝霞歌舞團

莊士頓說：「這是我所過的最偉大及最有意義的聖誕節。」

莊士頓在獲釋後與其妻合照，兩人喜形於色。

從地獄中返回自由世界的莊士頓在步抵本港後，與其妻挽手而行。

前上海渣打銀行經理莊士頓在步過羅湖橋後與其妻相擁在一起。

羅湖橋頭夫妻重聚恍同隔世
莊士頓指中共羅織罪名
疲勞審訊說來猶有餘怖

【本報訊】「照我個人認為中共這次把我監禁，是完全無確定的理由的，他們認為我做了一些違反中共法例的事情，但他們並未控訴過我，事實上，他們並未提出任何顯明的控罪」。前上海渣打銀行經理莊士頓，在昨午的記者招待會作上述表示。他是於昨晨十一時步過邊界羅湖橋抵港，離開他曾被囚達廿八個月的地獄。

他說：中共曾控訴他身為間諜罪名，但並沒有控訴他其他轉接的罪名。他在一九六九年一月時曾被迫簽寫了一張字眼含糊的「悔過書」。

對中共把他囚禁是否屬非法行為的問題，莊氏說：「以我本人而言，答案是『是』。但對中共而言，答案是『不』。他們與我們（自由世界人士）是不同的。我不知道他們的法例是什麼，而他們亦不肯告訴過我他們的法例是怎樣的。」

莊士頓答覆記者時，措詞十分謹慎，也說得很慢，並且不大願意多說。在談及他被逮捕後，被中共疲勞審訊的情形時，他好像猶有餘怖地說：「問話通常持續很長，大約達兩小時之久，在首三個月中，被審訊的次數幾達每週四次，然後次數逐漸減少至六月才有一次。」

他表示：中共人員簡直將此事作為一種「職務」，他們對莊士頓所指控的罪名十分空泛，並沒有肯定的控罪。莊士頓曾試把罪名弄得比較明顯些，但卻徒然。

在答覆記者詢問之前，莊士頓不時用眼望一望坐在他身旁闊別兩年多，前日自英專程來港接他的太太，然後才答覆記者。他表示當他在被拘禁的時期，他是與外間完全隔絕的，但他從未試過任何信件，他亦從未在同一監獄內見到被囚的其他外國人。

他說：「我祇知我的監獄是在上海。」（但據在較早時被釋放的英國記者巴里斐說，那座監獄是在上海的前法租界內的，為三層高，入口處為一條兩邊有樹的長車路。）

莊士頓說：在被拘押期間，他的食物還好，有蔬菜、麵包、肉和魚，他表示未遭虐待。他說：「大部份時間，他們都讓我獨處，他們每日給我兩餐，在每早五時卅分便要起床，八時吃早餐，又到下午四時吃晚餐，到晚上八時卅分便要上床睡。有時他們亦讓我做些體操，何時間中亦有熱水洗澡。」

記者問他在被拘禁時，是否會覺得度日如年？他說：「很奇怪，我不覺得度日如年，因我已年邁，而可回想的事亦多，我把我的一生一次又一次地重新回想。祇要我的腦子想着東西，我是不會就變的。」他並表示中共人員曾有些雜誌給他看，而這些雜誌亦帶他消磨相當時間。

要求改善食物被拒 兩年多來體重大減

莊士頓是於一九六五年被派往上海任渣打銀行分行經理的，在一九六八年八月，當他卸職返英時，被中共當局以「間諜」罪逮捕。莊士頓說：「我被捕時，是在一個星期日晚上的十二時卅分左右，當時有相當多中共人員為此事而來。」

他表示：在被拘押的兩年來，他的體重曾減輕了不少，但健康「尚好」。在去年夏季，他曾要求進院治療。他說：「中共對若干要求皆批准，但曾拒絕我要求改善食物的要求。」

莊士頓說：今年的聖誕，是他所過的聖誕中最「偉大」而又最「奇異」的。

對他自己的未來，他表示：「我現時未有計劃，而我尚未有時間去想。」

莊士頓是在昨晨十一時正步過羅湖橋的。他的第一句話就是：「我十分高興能夠回來。」「尤其是在聖誕節回來，真是件意外的事。」

伴着興奮心情的莊士頓夫人，由本港渣打銀行經理米勒及其他要員陪同，於十時十五分先到邊界等候。

十一時正，莊士頓在華界下車，向港區方面步行約五六十碼，到中共邊防關口檢查證件後，即向羅湖邊橋走過來，他的妻子立刻向前衝過去迎接他。兩人相擁一番，興奮得無法說話。

莊士頓身穿着一件黑棕色單薄外大衣，他的精神看來快樂及良好，鬍子亦經過修剪，手上並攜有其他衣物，他的健康看來很好。

港方雖然為他預備了一部救傷車停放在羅湖等候使用，但這回用不着。

莊士頓夫婦在記者招待會上合影。

中巴一批雙層新車 加入兩綫服務
專利稅未全免發展計劃受影响

【本報訊】中華汽車公司最近有一批中型新雙層巴士出廠，行走三號路綫及七號路綫，同時兩輛有暖汽裝設舒適座位的新型巴士，乃加入服務。

據中巴當局發言人說：中巴新車陸續出廠，係適應加強交通計劃，最近出廠之新巴士，先派出行駛平坦路綫一個短時期，以便新車機車齒輪齒行順，然後行駛斜坡道路，這是新車開始行駛的常則；目前派出行駛平坦路綫的新巴士，係適應行走一個短時期，使機件順後，配合短期內實施，派雙層巴士行走半山區路綫的準備，預料半山區道擴路工程完成後，雙層巴士行半山區便可實行。顧氏指出：公司決定加強疏導搭客，使巴士交通達到優良成績，擬定的十項計劃，按步實現，主要目標，採普遍全部路綫，改用雙層巴士行車，因能載運多量乘客，以適應本港車輛急增，造成道路擁塞的適應需要，預算一九七三年載客率增加進一倍。

顧氏稱：目前公司對於整個巴士交通路綫網，經常作週密的檢討，而適應全面擴大發展計劃。經已實現的，四號綫及七號香港仔綫改用雙層巴士行走，香港仔巴士，增密至每九十秒鐘有一班開行，任何時間乘搭該綫巴士，均無久候始能登車的不便，已有良好成績。計劃二號筲箕灣目前係兩分半鐘一班，將在幾個新年期間，稍為九十秒鐘即有一班，現加緊準備中，希望屆時實現。

顧氏最後指出：公司擬定之十項發展計劃，早已擬定，祇可惜當局此次削減專利稅低減至二十，未能全免。至所定之十大發展計劃，恐難實現，是對本港公共交通事業的未來發展有所障礙。

佛教青年中心 定期公演名劇

【本報訊】本港佛教青年中心同人，將於本月廿八日在大會堂音樂廳上演名劇「世尊成道」，免費招待嘉賓一千五百人參觀。

該中心成立有年，現由佛門大德釋保賢大和尚（火頭僧）任主席，領導數百熱愛佛教真締之青年男女從事各項宣揚佛教康樂工作。現以夏曆十二月初八日乃佛祖釋迦牟尼佛之降生聖誕，佛門弟子莫不加緊籌備慶祝，該中心特在大會堂音樂廳公演名劇「世尊成道」，由於劇場租用排期所限，乃提前於後日演出，各界人士如欲參觀者，可到西環域多利道道慈佛社內，向該中心辦事處索票，或每日下午二時至七時，在大會堂票房劃位，並有票贈送，贈完即止。

又該中心本屆舉行慶祝釋迦牟尼佛成道大會，已得佛門大德：法師、居士等五十多人列街贊助，包括大會主席覺光法師，副主席洗塵法師、大光法師、寶燈法師、永惺法師等。

在港醫治畸形脊骨 黎巴嫩女童返抵故鄉

【本報訊】據外電消息：在五月前由黎巴嫩抵港醫治畸形脊骨的一名六歲大黎巴嫩女童，昨日已返抵家鄉與她的家人重叙。花露絲．亞玉的父親是黎巴嫩南部的一名麵包工人。當她出生時身上的脊骨少了兩節，在今年七月她被緊急送抵本港接受治療。本港醫生成功地用她的肋骨填補她失去的兩節脊骨。昨日花露絲身穿新衣及手挽一個紅色手袋，飛抵貝魯特，她說：她覺得很好。

新會商會複選首長 黃頌民膺任會長 梁英杰當選主席

【本報訊】僑港新會商會目前選出新任第卅七屆董事一百名，經於廿四日下午五時十五分，在會所召開新舊董事會議，當選董事均多出席，由選委會主任委員鄭棠山主持，先請會長及報告該會剛正進行擴建新會所大廈及興建中學計劃，並通過以記名選舉，選票結果，前任該會主席及副會長之黃頌民膺任正會長，卸任主席余松及副主席利樹源分別膺選為副會長，前任副主席梁英杰膺選正主席，趙立勳、潘光乾當選副主席，至於常務董事兼各部門正副主任亦隨即推選，全部順利產生如下：總務組主任鍾泰山，（副）謝日東、戴天福，財務組主任鍾卓光，（副）何金湖、黃頌盈，僑務組主任鄭孟綸，（副）林世超、林維聲，宣傳組主任區潔名，（副）關宇定、譚婉文，文康組主任張啟瑞，（副）張榮健、趙劍鳴，學務組主任張海濤，（副）張立喜、吳耀焜，福利組主任黃耀輝，（副）梁祖卿、梁英徐，醫務組主任陳棠，（副）何錦棠、劉子宏，調查組主任陳漢章，（副）李城生、麥國輝，康樂組主任張昌，（副）趙相秋、陳鴻光，稽核組主任李德龍，（副）湯兆松、趙殿年，常務董事：馮秉芬、陳百強、譚兆璟，最後交由正副首長訂定日期在會所舉行新舊任交代儀式。

聖誕節工展會熱鬧 今晚伶星舉行會串

【本報訊】第廿八屆工展會於本月九日揭幕後，迄昨日已為第十七天，本屆會址在港島紅磡地區之新填地，交通方便，觀眾日見踴躍，人數已逾百萬。其所舉辦之入場觀眾幸運獎，每廿八萬名一個，業經發給三個。昨為聖誕佳節，雖於前夕細雨霏霏，氣溫驟降，但昨日天陰不雨，寒意逐減，而呈現一片聖誕佳節之氣氛，故又見人山人海，熱鬧非常，場內不斷播出聖誕歌曲，各攤位則生意滔滔，應接不暇，尤其不少外國遊客，乘假期遊工展，興緻極濃。

工展宣傳部為適應聖誕及新年之歡樂假期，增加港九市民遊覽工展之興趣，除積極籌辦各種遊藝節目，以娛觀眾，今晚將有「寶人和之夜」紅伶紅星大會串，演出「帝女花之庵遇」及「焚宮琴怨」，由吳君麗、陳好逑、南鳳、李寶瑩、梁鳳儀、尹飛燕、梁玉冰、艷海棠等領銜主演。

屏山鄉山下村 太平清醮勝會 定本月底舉行

【本報訊】新界元朗屏山鄉山下村十年一度的太平清醮勝會，將於本月三十日舉行，該村父老刻正辦理慶祝事宜。

為維持鄉村統傳風俗習慣，村方早已成立值理委員會，選出五名值理：張耀楠、貞吉、伙安、爵設、木伙等五人，進行一切工作，包括搭醮棚及戲棚，聘請粵劇名伶麥炳榮、鳳凰女、關海山、李香琴等上演神功戲。全部費用凡廿餘萬，部份由旅英鄉僑捐助，他們現已陸續由英返鄉，共慶盛會。戲棚相當龐大，由澳洲鄉彥麥創經營的榮益棚廠承建。

莫氏宗親總會 選出新任職員 莫鏡華蟬聯理事長

【本報訊】莫氏宗親總會，日昨在該會會所依章舉行有限公司第三屆互選理監事正副首長暨各組正副部長主任，出席者有理監事林崇，核計選票結果，現任理事長莫鏡華眾望所歸，獲選連任第三屆理事長，茲將第三屆新職芳名列下：理事長：莫鏡華，副理事長：莫炳焜、莫永副，總務部長：莫定夫，副：莫錦倫，財務部長：莫榮光，副：莫潤全，福利部長：莫子樑，副：莫偉民，交際部長：莫廣，副：莫榮基，康樂部長：莫培，副：莫應生，宣傳部長：莫耀，副：莫顯榮，會計部長：莫如德，副：莫金能，理事：莫錦康、莫若洪、莫京、莫嘉和、莫智、莫森、莫家福、莫歡，候補理事：莫沛、莫瑞和、莫家盛、莫如海，監事長：莫根，副監事長：莫儉剛，常務主任：莫華樑，副：莫秋禎，稽核主任：莫慶榮，副：莫斯侃、莫嚴佳、莫光、莫廷芳、莫樹芬，候補監事：莫寧、莫恒、莫薪。

特寫
垃圾堆積吸毒溫床賭檔林立
新區大廈環境惡劣
議員諸公應促改善

——記者張榮基

當局在十餘年前，因鑑於人口不斷增加，遂在港九各區大量興建徙置大廈，替一般貧苦大眾解決住的問題。此一徙置計劃，被公認為本港施政上的「豐功偉績」之一。舉凡來自英國的議員、各國的貴賓，以至本港的高級行政首官，也常被安排到各新區（舊稱徙置區）去觀察一番，所獲的印象，多是好評。

圖為石硤尾新區徙置大廈出現的「奇景」，未知市政局議員們有見及此否？

然而，港九各徙置大廈是否真如他們所目覩而認為美滿的呢？這問題相信很多人知道是未必盡然的！事實上，那些議員、貴賓或長官們所目覩的，祇是局部安排去觀察到美好的一面，那卑劣的一面，他們簡直沒法看得到。

從外表看來，徙置大廈的外型是不錯的，可是，如果深入到這些大廈去觀察，就會使人大失所望。徙置大廈曾遍佈「工」字型的七層建築物，兩翼是各住戶的單位，中間是一條走廊，使兩翼互可相通，在兩翼中間的地面處圍面積，原是作為天階之用，但現時很多新區的徙置大廈，天階已被小販檔佔用了，如附圖所示，小販們把天階的地方建為稠密的固定檔口，上蓋鋅鐵，把上空完全封閉，那些住在樓上的居民，常把垃圾順手拋下，鋅鐵蓬頂無形中變為最佳的垃圾桶，垃圾日積月累，堆積如丘，歷久不消除，對居民的衛生有極大妨礙。由於這些固定檔口太過稠密，把各通道完全阻塞，假如樓上住戶不幸發生火警，則消防員展開施救也遭受困難，這種惡劣情況，存在已久，並未見當局注意而加以整頓，當然那些議員和行政長官們也不會看得到。此外，各徙置大廈的梯間，字花檔竟公然亮着燈火收字花，公廁常被白粉道人利用作「追龍」之所，凡此汙點，也是公開的秘密。

我們對於市政局議員們常發表的抱負或偉論聽得多了，可是從未聽聞他們發表過有關要改善上述的情況，他們是否也不知情呢？作為一位市政局議員，對若干徙置大廈有上述的情況存在而不知情，那就使人深感詫異了！

工展呼籲各攤位 為籌集公益金 踴躍參加義賣

【本報訊】工展呼籲各攤位熱烈參加義賣，將所得款項，捐贈公益金，並於一月三日下午三時，在會場大禮台舉行捐獻儀式，屆時由公益金籌募委員會主席孫秉樞爵士接受。工展會廠商會會員，工展會第三街文興象牙廠東主區偉雄，經響應大會呼籲，定於今日舉行義賣一天，所得款項，捐獻為公益金。

象牙雕刻製品，本港出品，馳名世界，也是我國民間手工藝的藝術製作，該廠出品精巧玲瓏，製品除日常用的象牙筷子、煙咀、梳篦、圖章之外，有象牙雕刻的菩薩、八仙、雀鳥的花瓶、音像，……精美雕刻品，包括家庭用具和裝飾品等，價值不菲。是日將貨出所得捐作公益金。

工展會文呼籲各攤位熱烈響應，踴躍參加義賣，共襄善舉。義賣日期由即日開始，至明年元月二日止，各攤位可自由選擇舉行。

【本報訊】為適應愛美人士，最樂致從人，本屆工展會響應一年一度公益金籌款，特由此恤髮品定今明兩天（本月廿六及廿七日）在工展第四街「愛其麗」免費攤舉行義賣公益金，由該攤號捐出禮物六千份，每份禮物有價值五元的「愛其麗」免費恤髮品兌物券一張及一冊印刷精美的彩色花月曆一份。到場遊客，捐送三元作公益金的，可獲上述禮物一份，如捐多點錢，更加歡迎，善款多多益善。屆時，將由大會派出蘆頭監票封密的錢箱，捐的款全部放入箱內，全數作公益金，該項禮物共六千份，送完為止。

聖保祿欽思學校 授憑頒獎及聯歡

【本報訊】九龍界林道聖保祿欽思英文學校，前日舉行中學第二屆、小學第四屆授憑及頒獎典禮，首由校長蘇賢致詞，指出該校在一般私校的困難環境中，歷年學生人數不斷增加，會考成績亦能維持一定水準；並勉諸生繼續努力，以德業為重，繼由校監林曼提醫生授憑及頒獎。

高薪聘請一般性（全能）海員

本公司受某英國船公司委托招請下列各一般性（全能）海員（廣府籍）

CHIEF PETTY OFFICER	一名	與傳統性相等職位
PETTY OFFICER (1)	三名	機械士或打磨
PETTY OFFICER (2)	三名	泵工及打磨
G.P. SEAMAN	十名	
PETTY OFFICER COOK	一名	大厨(B.O.T)
SEAMAN—CERTIFICATED	一名	二厨
SEAMAN—UNCERTIFICATED	一名	船員厨
SEAMAN (SERVICES) —PROFICIENT	一名	二管事或高級管事
SEAMAN (SERVICES) WITH LAUNDRY ABILITY	一名	洗衣工人
SEAMAN (SERVICES)	三名	管事

底薪優厚另按經驗及資歷與工作崗位給予津貼，每週工作超過四十小時另加補水。

未有一般性（全能）經驗之海員，一經選選及在身體檢查合格後，將在本港予以三星期之訓練，訓練期間，照支底薪50%。

服務完畢返港，將有有薪假期，如有良好服務成績及紀錄者將會被考慮受聘為公司合約僱員。

詳細情形，請帶同証件親到九龍疏利士巴利道太古貨倉本船員部，或到香港中環新填地海員招募處面洽。

太古公司紅藍烟囱船員部（代理）

譚達堂 尿病丸

主治口渴思飲小便頻頻或紅或白遍身疲倦等症 本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效

斷尾購買請認明譚達堂字號標本乘治功效卓著

詳細病狀說明書函索即寄

鹹和堂參茸藥行總代理

著名補腎武溪蛤蚧大補茶，為利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸。

地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四○六六三

弱者救星

佛國之寶．藥性王道 男性內服十全大補劑 本丹經各地政府註冊 仿冒必究

印度神

延年益壽 補腎保精

有起衰振弱之功，具強身健體之效

內有八折收回保證單 担保：連服三日立見神效

詳細說明書附回郵信封寄香港郵箱八一六六號印本

東南亞總代理華仁行 電話：K八○二二一七

年青力壯 血氣方剛者 請用外用 印度神油 妙有神效 不可言

德國最新特效 (VENCIRSULF)

頑痔消

九痔消 痔瘡消

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔粒劇痛發炎，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

德國卡爾大藥廠出品

港島中西區重建 計劃細節將公佈

【本報訊】據官地測量處發言人透露：有關港島中西區重建計劃之細節，預算將於本月底之前即可公佈。

發言人稱：港府當局自於今年三月間公佈重建港島中西區計劃大綱後，即一直在積極研究其細節中。另一方面，城市設計委員會亦已完成重建中西區之試驗性計劃的研究，其細節不久亦可公佈。

根據港島中西區計劃，試驗區共十三畝，介於荷李活道與皇后大道中之間。整個重建區之全部面積，計達二百八十畝，主要目的為改善人口衛生之西區的居住環境。

實行重建計劃將要收購一部份樓宇，所需款項，經由立法局財政委員會批准。

整個計劃所牽涉之地區，計北端八十七畝，為商業住宅區，其中有八畝為露天場地。此區之空地共計十三畝半。住宅用地共五十九畝，有學校及社交中心；政府社團社區建築物之用地共卅一畝，包括現有之學校、醫院、政府機構及社團之地盤。

區內共有四個市場，又另擬一個地盤作街市；小學、小販市場及政府雜用之地盤，共六點八英畝。

西區一點九畝介於德輔道西及干諾道西之間，又介於大道西及德輔道西之間，將劃作工業用途，主要是建設貨倉。重建區人口估計，會達廿萬名。

兩積犯綑綁女子洗刧 坐牢一年 另笞九籐

【本報訊】兩名有案積犯，同途藉詞賺門入屋，綑綁布廠老板娘，刧掠財物逃去，事後為警方拘獲，落案控告。昨日在荃灣裁判署審訊，米勒法官於審閱被告等身世之調查報告後，痛斥被告等所犯之罪極端嚴重，尤其是向一名弱質女子下手刧掠，更難寬宥，非嚴加懲罰不足以儆效尤，乃判被告二人，每人入獄一年，另每人打九籐。

米勒法官於判案時對總探長陳鴻之領導有方，與探長林強、高級探目戴福、黃發木及探目寮兆壽等之機警幹練工作精神，備致嘉許，並進讚賞。

兩被告明：（一）周作民，又名盜細，廿三歲，花縣人，無業，住荃灣鄉邨第十六座三七號；（二）鄭家麗，又名鄭子，十七歲，住荃灣鄉村。二人被控於本月四日在荃灣鳳與在地人等恃強行刧女子許紅玲，現款三百廿元，及一枚鑽石戒指，兩枚戒指，一枚寶石戒指，一條金鍊，一隻西裝，一隻黑皮鞋及一個女裝袋，損失總值二千餘元。

控方陳述案情稱：本月七日中午十二時許，新界總華探長陳強，荃灣華探長林強，據報偕高級探目戴福、黃發木，探目寮兆壽，將被告尚在「元朗高臥」，擬返警署調查後，揭發被告等曾於本月初旬與另一在逃人同到荃灣新街一三八號A座五樓，藉詞盜竊物，乘門闖入屋內，將一少婦細綁，推卧床上，大肆翻箱倒篋，掠去現款三百元及鑽戒衣物等，損失總值約二千餘元。事後警方在被告帶引下，至荃灣當舖起回部份贓物，被告二人均為積犯，首被告有多次行竊、刧掠及藏有賊贓案底，次被告亦有盜竊及藏品紀錄。

冷鋒續南下 寒冷將持續

【本報訊】由於經過港南的一股冷鋒變為一低壓槽，將帶來本港陰雨寒冷的天氣。據本港天文台預測：今日凌晨本港氣溫將降至攝氏表十一度。若然，則將成為入冬以來最低溫的一天。（本年入冬以來最低溫的一天是本月十四日所錄得的攝氏表十二點四度。）

昨晨低溫降至攝氏十三點五度。同時，大陸寒流還陸續南下補充，預料今後數日，本港天氣還繼續寒冷。

據本港天文台昨下午報導：由海南島附近之一股冷鋒向東伸展，橫過南海北部直至巴士海峽，然後成為一低壓槽，繼續向東北伸展。強烈大陸性反旋風籠罩着中國及鄰近海域。

本港昨吹和緩至清勁北風至東北風，風力四至五級，離岸地方風力五至六級，密雲，有雨，下午間中天色明朗。天文台在過去廿四小時內，錄得雨量一點四公厘。

（在冷鋒影響下，昨晨陰雨寒冷，上午九時前最低氣溫為攝氏十三點五度，最高曾升至十六點五度。上午十時為十四度，下午大部份時間氣溫在十六度左右，濕度百分之七十以上。又大陸「廣東氣象台」報導：今日還有明顯冷空氣南下影響該省，氣溫下降。預料本港受到影響，今後數日仍繼續寒冷。）

在金舖行竊 疑匪被捕下週一提堂

【本報訊】一名三十歲男子涉嫌偷竊金舖金飾而被捕，昨日在警署落案，被控「偷竊」罪名，定下週一在銅鑼灣裁判司署提訊。

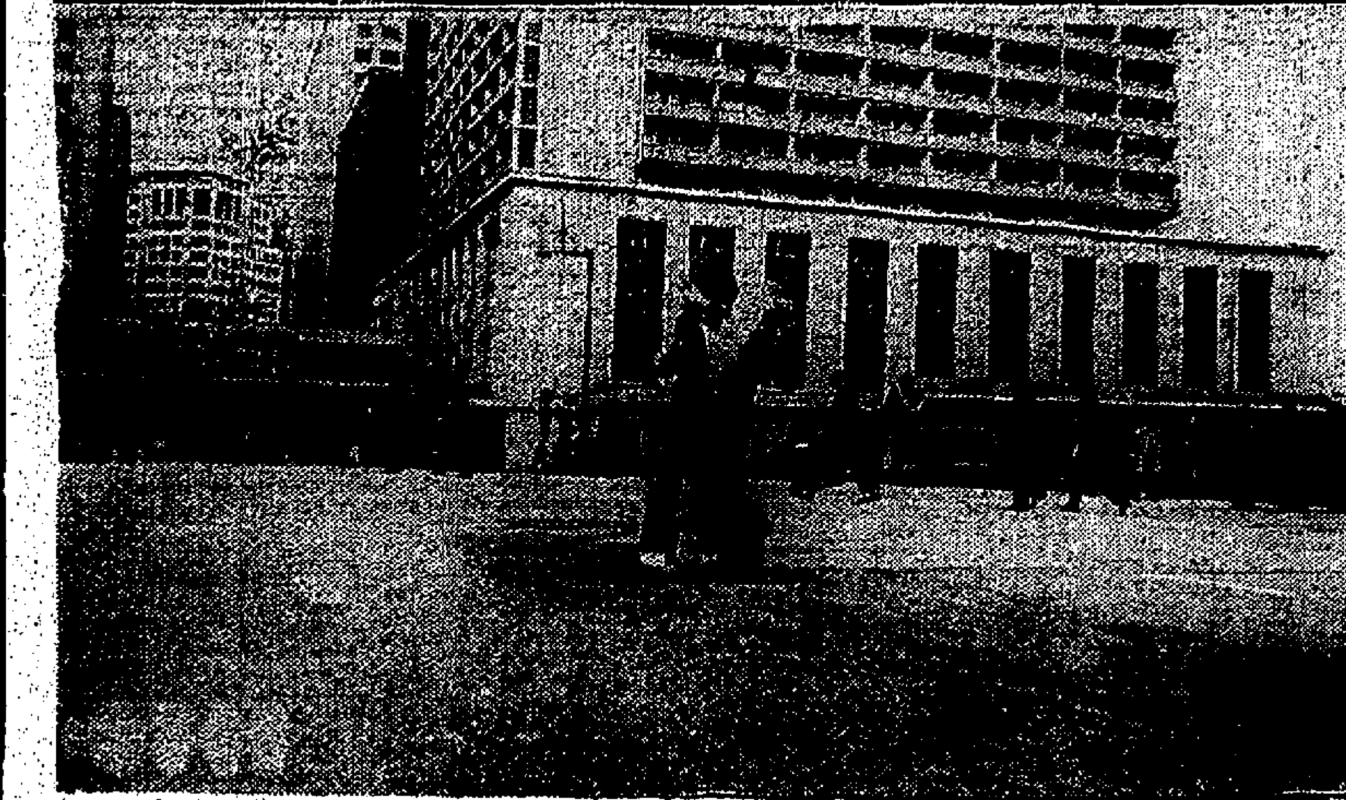
據悉：這宗竊案是發生在軒尼詩道三九八號周生生金舖。在前晚約八時，有一名年約卅歲男子到上址，聲言要買金飾，該金舖職員便從飾櫃內拿出多件金飾品給該男子觀看，但該男子卻要求職員再拿多件金飾給他觀看，以便有所選擇，該職員便轉身來去拿金飾品，該男子見狀，便乘機順手將一對價值一千五百元的金手鐲放在口袋裡，並轉身逃去，但是被職員發覺，便追出店外大喊捉賊。在這時候，適有數名警員巡經上址，聞呼喊捉賊聲後，經過一段距離追逐，終將一名可疑男子逮捕，並當場起出贓物，便一併帶返警署落案。

傷殘兒童聖誕享樂

【本報訊】社會福利署與香港社會服務聯會，前日上午在大會堂音樂廳聯合舉辦聖誕遊藝大會，使八百名傷殘兒童能夠同享聖誕歡樂。圖為香港青年協會表演口琴大合奏。

遮打道行人專區 假日一景

【本報訊】中區遮打道一段，昨晨作試驗性封閉，以後凡逢公眾假期及週末週日，闢為行人專用區，禁止車輛駛入。上述措施已開始執行。據悉：中區遮打道隧道口一段，平日為交通要道，所有大小巴士、私家車輛均經此向東行。因此華化的皇后廣場有被割切為二的不便。有關當局曾於去年聖誕節時將上述道路，加以封閉，行人均感舒暢愉快，因此交通事務處經研究後，決由昨晨起，實行將該道闢作行人專用區，逢假期由早上七時至午夜零時止，週末則由下午七時起至週日午夜零時止。



中區遮打道行人專區昨日開放，一些市民扶老携幼漫步，但未見擁擠（上）。一家大小站在遮打道中心，携備三腳架合拍一幅合家歡，以留紀念（下）。兩名外籍小童在馬路中心打筋斗玩耍。

英女王發表聖誕文告 英聯邦一家親 彼此和睦共處

【本報訊】英女王昨日對英聯邦國家的所有人民發表聖誕文告。全文如下：

「每年聖誕節來臨時，都提醒我們這是一個屬於整個家庭的每一成員的節日，也是家人團圓及大眾共同聚在一起的時刻。

「在今年，使我想到了一個特別的家庭──天下一家──這個想法，是我在訪問世界各個不同的角落後所感受到的。

「在我訪問世界各地的旅途中，我曾經與許多不同行業的人士相會和談話，我也曾目睹生活在各不相同而氣候各異的社會裏。雖然如此，但我卻能夠從這些差異裏，發現出他們都有一個共同的地方，他們都是英聯邦國家的成員。

「在今年初時，我們曾經訪問過大英屬下的斐濟羣島、東加羣島、紐西蘭和澳洲等地區。我們這次旅程，是沿着英國偉大發現家高克船長在一七七零年的路線而走。

「在今年稍後時，我們訪問英屬的加拿大地區，包括加拿大西北部邊，參加曼尼托巴百年紀念慶祝盛典。

「當我在這些本質上是紐西蘭人、加拿大人或澳洲人的人羣中，我又再次感覺到這些人民與英倫島嶼間仍然存有密切親情和私人的聯繫。

「無論我去到繁忙的工業城市、小市鎮，或荒僻的農村，當我與生的人士相會時，都使我感覺到這種存在我們國家中的友好聯繫，是逐年增加的。

「在加拿大，我們見到了該地的土著──印第安人──他們的祖先，在歐洲人到來前，已經在該地生活了幾個世紀。而在該處北端，現時仍然住有愛斯基摩人，他們是我們在今年旅程中見到最有趣的人物之一。但他們仍然屬於英聯邦的一分子。這說明了不同種族的人民……

「在本年稍後時，從世界四十二個不同地方來的代表集合在一起，在參加英聯邦運動會。本年英聯邦有很多不見宣傳的叙會，但能為一偉大的公共儀式叙在一起，卻並不是經常的事。在這次體育會中把來人帶到蘇格蘭來，他們在比賽及娛樂。我們在愛丁堡家中的花園款待他們，我甚至注意到一我所不同的運動員能代表我在本年內所能到訪的國家一般。

「從來沒有過一塊獨立的國家能以他們共有的歷史和繼續的關懷而又在這樣的情況下被連在一起的。

「我們聽見英聯邦時，通常是當她的一名會員國有壞消息時，或當她有用時，或當她的存在受到疑問時。英國及其友邦在東巴基斯坦的可怕災禍後，皆有慷慨的反應，但英聯邦聯繫，並非純為此等不愉快的時光而存在的。

「在英國有很多人都有親屬住在其他英聯邦國家，並更有很多居住在這裏的人是在海外出生的，因為現在是聖誕節日，我們現在可能在想念他們，就是這些人與人間的關連使這事甚有意思。

「英聯邦的強大，是得助於其歷史及人對她的感覺，在我們共同相處的多年來，已建樹了人物及思想的交流，這確使彼此間有繼續的關聯。

「以下的是十分簡單的，是一個聖誕節的文告，彼此學習關懷，推己及人，對世界上眾生的未來，皆表關懷。此等精神上的物件，好比簡單物質的發展來得更重要及更永恒。這是很難勝任的，但我極希望在英聯邦內的我們諸國，能已開始明白此等事情。

「我祈祝你們聖誕愉快，願神保佑你們！」

當代畫馬名家 葉醉白昨抵港

【本報訊】馳名國際之我國畫馬權威葉醉白將軍，日昨偕同其秘書譚秀荷小姐，自曼谷抵港，下榻富都大酒店。葉氏係應美國著名之加州大學邀請，前往講學及展覽，特取道香港訪友敘舊並精被作品。葉氏最近為新奇創作而具強大號召力之葉醉白畫馬，正展開全球性宣揚中華文化之努力。其近年在東南亞巡迴展覽中，不論地區大小均造成空前盛況，並在七間大學及百餘處扶輪社獨予會中演講與示範。十年前，美名攝影家雷諾，即譽葉將軍為全球中美法三大畫馬專家最傑出人物。並於民國四十九年，與張大千大師同時被邀在台北美國新聞處舉行個展。今葉氏經數載揣摩，藝境又見大進，此番來港，將與文化界先進交換藝術智慧，共同為復興中華文化而努力。

竹戰未開場 四人先輸光 電梯內被兩賊洗刧

【本報訊】一男三女昨日下午相約前往九龍青山道一友人家中竹戰，結果在電梯內被兩名飛型男子持利器截刧，結果共被刧去現款五百餘元及手表飾物等值四百元左右。事後刧匪逃去，各事主幸未受傷。警方聞訊後，趕到現場調查，但未拘獲任何刧匪。

據悉：該宗白畫電梯刧案，於昨日下午二時左右，在九龍青山道六十號一電梯內發生。當時一男三女相約到上址五樓一姓歐陽的友人家竹戰，於進入電梯後，尾隨兩名飛仔亦跟入，但電梯於上升之時，兩飛突然露出利器，向四人恐嚇，各人在威脅下不敢亂動，兩匪迅速刧去上述男子現款一百八十元，手表一隻值一百元左右，及一枝原子筆，而三名女事主則共被刧去現款三百八十元及兩隻手表值百餘元及若干飾物。兩匪於得手後，即匆忙離開電梯逃去。事後，被刧四人即前往報警。

國畫家關應良 舉行師生畫展

【本報訊】中國山水名畫家關應良暨弟子陳濃、劉深仕等，定本月廿七日至廿九日在香港大會堂高座八樓舉行師生畫藝聯展，並於廿七日下午二時正請香港崇基學院院長容啟東博士主持剪綵典禮。聯展作品有山水、花鳥、書法等共百餘幀。

關氏為久負時譽之山水畫名家，遠在一九五一年已將其作品公展於世，一九六三年遊星馬時，曾在吉隆坡舉行畫展，一九六九年在港曾舉行師生畫藝聯展，將畫得社會人士好評。

關氏先後在仿林、八達等校擔任美術教席多年，一九六六年香港教師會主辦中國山水畫講座，關氏任主講師，現任孔聖堂中學國文及美術科專任教師，志在闡揚我國傳統藝術。

關應良山水──劉深仕瓜果

伯裘英文書院 第三屆畢業禮

【本報訊】新界錦田伯裘英文書院，昨在元朗大會堂舉行第三屆畢業禮，由新界高級教育官梁重顯主持頒發畢業證書及獎狀，元朗理民官鄭榮燦頒發運動會總冠軍優勝獎。

該校創立於一九五三年，旨在紀念已故鄭伯裘而作育英才，學生人數逐年增加，教師亦循序增聘。設有領袖生、男女童軍，除學科外，更有各項課餘活動，包括演講比賽、辯論會、國術班、國語班、實用美術設計、民歌班、學校旅行、爬山露營及智力測驗等。

典禮首由校監鄭乾新致歡迎詞，校長譚萬鈞報告校務，梁氏頒授獎憑及致詞，校董會主席袁思案女士致謝詞，學生答詞後禮成，官紳嘉賓及學生同享燒烤會。

風電銲同業公會新員就職禮，副會長盧來向名譽顧問陳永強贈旗留念。

風電銲同業公會 八屆新員就職禮

【本報訊】港九風電銲同業公會第八屆職員就職典禮暨會員聯歡大會，昨在華豐酒樓舉行。首由主席龍天保致開會詞，闡述該會宗旨、發展經過，旺角副民政主任鄭錦瑞致詞，繼由市政局議員陳子鈞監誓，並由永遠會長王華生及嘉賓楊瑞新致詞，繼由王華生、陳興、盧來、副主席梁錦燦致謝詞，禮成，後餘興節目，並有幸運抽獎。

該會第八屆職員名單如下：永遠會長黃吉林、王華生、陳興、吳松坤；會長梁子雄，副會長梁振輝、盧來；主席龍天保，副梁錦燦、崔基；財務陳金，副王滿；福利許滄、副胡忠荃；文教陳允德，副盧榮；康樂梁啟庭，副陳志祥；宣傳鍾木根，副黎十；交際黎泉，副王妹；調查曾錦光，副陳杰；業務彭炳耀，副何榮；明：監事會主席黃滔，會董夏元、鍾炳培、何索王劍虹，副朱坤；副李仲輝、張木發；監察邦志誠，副黎福；監事何厚、盧錦鈞、楊展生。

嘉賓官紳名流、社團首長有：夏鎮國、黃倫占、李乘霖、凌德梁、陳漢光、陳宗幹、伍潤生、蘇國彰、鍾文偉、謝榮傑、蘇青、陸桂、丁照殿、付慶臣、鄭淡華、黃順玉、黃發、王修、古少新、王新、鄭啟明、王坤、鄭柏之、蘇德、林記昌、蘇廷波、陳順、黃天柱、方翰子等全體理監事及親友等數百人。

馬鎮深陳金蘭結婚

深灣街坊福利會副主席，柴灣托兒所管理委員，陳永安糧食公司董事長陳坤江次女公子陳金蘭小姐出閣，于廿四日在英皇道英皇酒樓與米業股商巨子馬鎮深舉行聯婚宴會。陳金蘭小姐畢業於南國中學，馬鎮深君年少有為，可稱珠聯璧合。是晚參加盛……

圖為馬鎮深、陳金蘭新婚儷影。

天氣預測

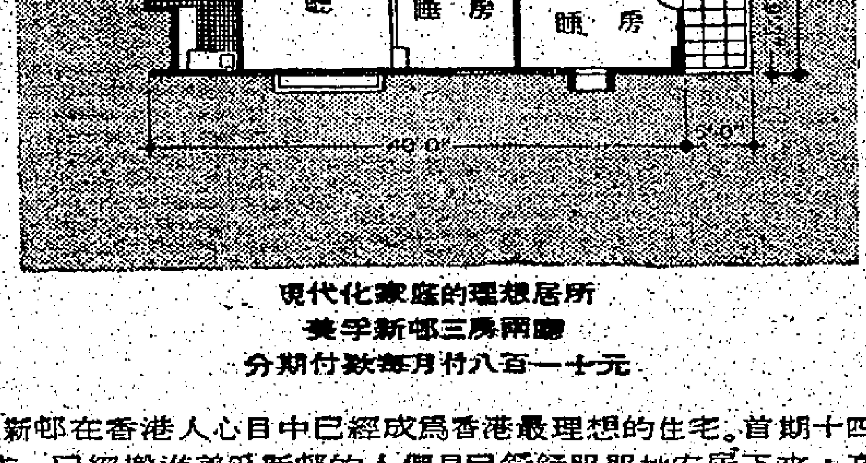
吹和緩北至西北風，晨早時風勢清勁，密雲，有零散微雨，後間中有陽光。最高氣溫約為攝氏十七度。

在今晨零時本港的室外氣溫為攝氏十五度，濕度為百分之七十一。

昨日之最高氣溫為攝氏表十六點五度，最低氣溫為攝氏表十三點五度。

美孚新邨

第三期花園洋樓出售



現代化家庭的理想居所
美孚新邨三房兩廳
分期付款每月付八百一十元

現在，美孚新邨在香港人心目中已經成為香港最理想的住宅。首期十四座花園洋樓全部完成。已經搬進美孚新邨的人們早已舒舒服服地安居下來；享受着寧靜美麗的居住環境和一切生活上的方便。

為適合大小不同之家庭所需，美孚新邨第三期花園洋樓亦備有大小不同的單位；包括一房一廳，兩房一廳，兩房兩廳，三房一廳，三房兩廳，四房兩廳，一併俱全，各適其適。

美孚新邨處處為住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1. 電話設備：入夥祖幼電線及電位插蘇齊全，電話，靚的呼堂及電視等總綫均早已安裝申請即可應用。
2. 石油氣：採用中央供應系統，經地下喉管，至石油氣錶，供應廚房及浴室。方便，經濟，清潔，火力強，為美孚新邨特點之一。
3. 冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4. 不銹鋼洗碗盆：每個廚房設置不銹鋼洗碗盆，美觀耐用。
5. 精美鐵閘：各浴室內設精工特製鐵閘，方便實用。此外，並配有雅觀的毛巾架。
6. 強力鋁窗：新邨內全部窗戶皆採用新型設計的鋁窗，永不生銹，永不必髹漆，經常保持光潔如新，而且內鑲設力鋼條可防160哩時速之強風。
7. 花盆：每戶客廳安裝長型，窗旁設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。
8. 曬衣架：各曬晾騎樓，均設有曬衣架。
9. 垃圾槽：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾積聚所產生之最嚴重問題，保持樓宇清潔美觀。

美孚企業有限公司
星期日及假日照常營業，時間上午十時至下午六時
營業部及售樓處：
美孚新邨百老滙街2號A營樓　電話：K-711351-4
尖沙咀辦事處　電話：K-676708

十個男人九個虧 速服補腎藥王 許仁補腎丸

原日廣州許仁醫院院長創製

專醫男子虧弱：伏過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，每眩善忘，夜多幻夢，腰酸背痛，尿後反痛。

中氣虛弱 胸腹翳脹痛

專科中醫周治平 四代特效秘方 立單保證斷根

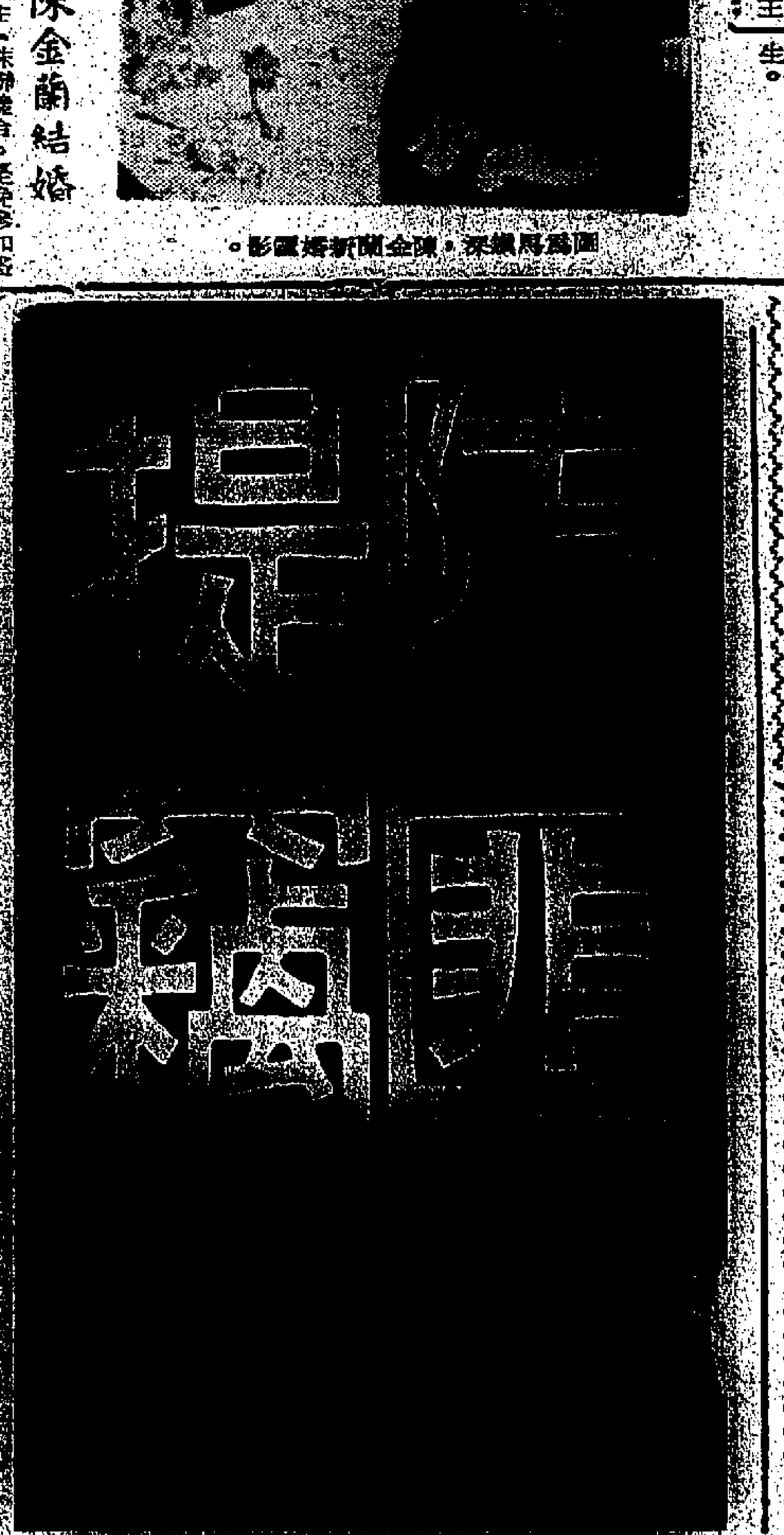
肋骨翳痛，胸背隱痛，照X光非肺病，此乃氣弱之症中氣一敗，更難治矣。周醫師祖傳四代秘方，斷根。

灣仔莊士敦道六十七九號旺角恒生銀行左鄰瑞華大廈三樓電梯按2字早十點開診

四代祖傳中醫 岑子良

風濕 骨痛 筋骨 痛症 脹痛 氣痛

九龍：彌敦道六七九號二樓
香港：德輔道西



瑞芬氏

經中英美政府註冊 化驗 發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

總代理惠民藥行 皇后大道東廿四號二樓 電話：七二二三〇二

聖誕假期首日 新界三宗車禍
一死23傷

【本報訊】聖誕節假期，昨爲第一天，前赴新界郊遊者甚衆，但在密風細雨中，連續發生三宗車禍，包括巴士衝落坭坑，七人受傷；私家車與小巴相撞，一死十傷；貨車相撞傷六人的嚴重意外，一共釀成一死廿三傷的慘劇。

今日仍屬聖誕節假期，估計仍有不少仕女往新界旅遊，但有車階級，理宜小心駕駛，不可開快車，以策安全。

三宗車禍經過如下：

首宗發生於昨晨九時半左右，九龍醫院的醫護人員兩男三女，乘用一輛小房車旅遊新界，於上述時間，由市區駛至大埔道十一咪紅橋小築的小斜路段時，突與迎面而來落斜坡的小巴相撞，由於小巴從斜坡落下，致相撞時，小房車幾被分成兩折，車頭蓋亦告飛脫，就因衝力猛烈，使小房車的五人，同告受傷，其中司機陳志傑（廿二歲）因傷勢嚴重，送院後，已証實不治死亡；而小巴的司機及五名乘客，亦受重傷，全部送往伊利沙伯醫院救治，多人要留醫。

死傷者名單：小房車司機陳志傑，廿二歲（重傷不治斃命）；方淑儀，廿一歲，女；黃彩遐，二十歲，女；梁寶團，十六歲，女；戴杰山，廿三歲。據說他們是九龍醫院的醫護人員。小巴司機黃偉，廿八歲；梁燕婷，四十五歲，女；余定可，廿五歲，男，各人敷藥出院；郭鳳玉，女，廿六歲；郭琪麗，十一歲，女孩；文潤蘭，廿六歲，（上述三人留醫）。

第二宗爲巴士落坭坑，行走元朗綫的第十六號巴士AD七零四二號，昨晨十時，自元朗總站開出，沿途接載了乘客約五十人，途次二十咪新墟前一段彎路時，司機黃忠突發覺一輛貨車迎面而來，急忙扭軚閃避，詎因此而失了控制，加以毛毛雨後，輪胎滑，以致衝過對開路下的一塊坭坑中，坭坑深約四尺，巴士頭部俯衝而陷下，宛若「蜻蜓點水」狀，幸告損毀。乘客後，售票員何仕安，因猝不及防，頭額部受傷，與此同時，坐在車廂尾部的六名婦孺乘客，也遭傾側跌倒，扶手撞傷，各傷頭破血流，兩架救傷車及一輛消防車迅即抵達現場，拯救傷者及乘客離開車廂，傷者則被送往伊利沙伯醫院救治。

傷者名單：杜偉，休班警員；林秀蓮，女，三十六歲；趙七，女，六十一歲；梁秀忠，男，卅八歲；梁偉華，十二歲，男童；梁細康，六歲，男童；及售票員何仕安，其中兩乘客留醫。

第三宗發生於沙田獅子山隧道口，近隔田村路段，昨晨七時許，兩輛貨車不知因何失慎，以致相撞，兩車各有損毀，六名男女受傷，送院敷治。

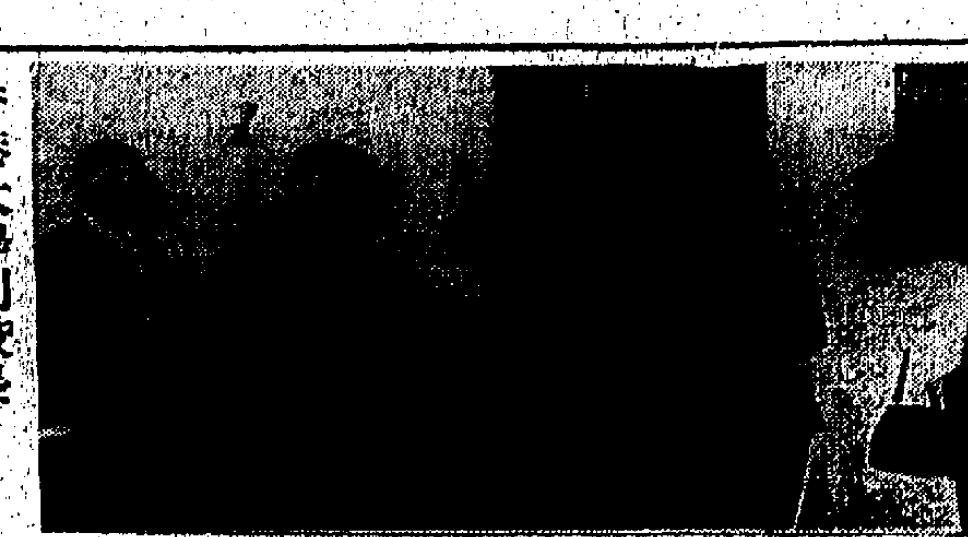
傷者名單：李强，男，四十歲（司機）；陳濤，男，四十一歲（司機）；朱明，男，廿七歲；陳國開，男，四十三歲；何淑芬，男，卅四歲；陳秀珊，女，四十歲。上述兩司機，傷勢較重，要留醫，其餘各人，敷藥出院。

昨在新界衝落坭坑的巴士。

是幻法師圓寂 僧伽會昨開會追悼

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會董事兼財務主任是幻法師，日前在佛教醫院圓寂。該會會長洗塵法師，副會長寶燈法師爲悼念賢勞，昨在該會所舉行追悼大會，到有該會全體董事及佛教界緇素數百人，由洗塵會長主祭并報告是幻法師生平事蹟，與祭依次拈香，情極肅穆，備極哀思。

是幻法師原籍廣東，係本港楞嚴精舍住持，自僧伽會成立以來，被推爲董事兼財務主任，對於該會歷年籌募基金，及開辦佛教醫院貢獻良多。是幻法師，急公好義，爲人稱道，一但捨棄人間，聞人無不痛惜。法師往生後，各方致悼者計有：洗塵、覺光、茂蓮、了知、旭朗、光、聖懷、圓智、金山、智猛、永惺、明道、道海、智清、覺學、佛性、海光、暢懷、了空等法師，白聖、悲忍、李伯鳴、自花、張亦文、妥萌、時、柴茂源、廖愛萍、荒果卿、羅福、李兆文、鍾寶如、張錫能、金廷鐸、梁寰遜、楊廣微、周亞娥、周寶珠、李淑霞、陳巫娟、余行淨等。



圖由右起：江之姪夫人、江獎金玉、羅本遜博士、江則勃。

香港大學副校長 代領江筱呂基金 一百二十餘萬元

【本報訊】滙打銀行香港信託有限公司主席羅吉昨日在簡單儀式下，將面額一百二十餘萬元支票一張，頒予香港大學副校長羅本遜博士。

該筆款項係江筱呂獎學基金之一部份。江氏於一九六六年十月二日逝世，遺囑指明須成立一項獎學基金，並撥款贈予香港大學，作增建「江筱呂堂」之用。港大將會以現撥付用該筆款項，擴建柏立基書院。新建築物將定名爲柏立基書院江筱呂堂，用作學生寄宿及外來學者宿舍。

昨日到香港大學參加頒款儀式之江氏家屬，計有江獎金玉（遺孀）、江則勃（男孫）及江之姪夫人（姪媳）。

家庭生活雜誌 舉辦徵文比賽

暢銷港澳東南亞及美國各地之「家庭生活」雜誌，爲紀念創刊二十周年，特舉辦徵文比賽，徵文題目爲「我的家庭」、「我的丈夫」、「我的妻子」，三題可任擇其一，文字以一千至二千字爲限。截止日期是一九七一年一月卅一日。收到之稿件由該刊聘請本港文壇知名作家評選後決定名次。第一名獎：聘未來女裝表一個；第二名獎：天梭女裝表一個；第三名獎：天梭得樂牌自動日曆防水男裝表一個；優異獎十名，各贈閱該刊一年。稿件可寄香港灣仔道三四號二樓「家庭生活」編輯部收。

美麗華安排節目 同慶聖誕及新年

美麗華大酒店適應各界人士歡度聖誕及新年佳節，特在聖誕前夕、聖誕之夜、大除夕、元旦夜，分別在萬壽宮、水晶殿隆重舉行狂歡餐舞會，除供應精美西餐外，編排一連串娛樂節目。計有能歌擅舞、會眷美艷之韓國五美歌舞團，表演最受歡迎之輕歌妙舞，另有舞技超卓別具一格之高頻率艷人現代歌舞團，奉送禮品及設有抽獎遊戲。水晶殿，定新年元旦日，由中午十二時至下午三時，舉辦「國家歡午餐會」，有豐富西餐，歌舞表演，奉送禮品，由美麗華酒店「韓國五美歌舞團」表演之餘項。

讀者意見

觀塘道路交通阻塞 希望當局設法整頓

工商日報編輯先生：我是貴報長期讀者，向不害人利己，不會多管閒事，貴報持論公正，係市民喉舌，希在讀者版報道我的心頭話，爲公衆說話。我是住在觀塘區，早出夜歸，每日必經之路，天然要通路下，可說每日成千成萬人經過，兩邊大牌檔，當中生菓檔，來往行人可說阻塞不通，如果不慎，碰到他白眼看你，使人心驚，再橫過中來角道直入啟業里，即審大件遮膠廠，現重建大廈，所備安全路，小販及右邊大型士多檔，又是阻塞不通，區區數十碼路程，五分鐘不得而過，如想再轉路綫，即巧明街，橫巧明里，即突亞橫街，兩邊大牌檔，當中小檔，僅餘三、四尺通路，如遇大雨時，須使過路人苦惱之極，香港城市有此怪像，這件事不能使市民滿意，豈能說他們有利？我說的句句非實，如政府不能給我們着想，希將凡我們經此路過的人們，無聲抗議，下決心不在三地點買東西，使他們自動遷去。小販人人同情，但不能不道德阻路，致使行人不能容忍下去。爲大衆着想，市政局衛生局、交通部、小販管理隊、民選議員等，相信他們亦能看到該區域情形，爲何不能理？太成笑話！在這主要道路每日成數萬人行走，希望政府採出兩全其美辦法來，不使小販失業，行路無阻。希望借貴報讀者版發表我的愚見。

此致

工商日報讀者版先生均安

觀塘區工友謹上　一九七〇年十二月廿一日

政府應豁免電視機牌費

編輯先生：本人是貴報長期讀者，前看讀者陳荣君請政府豁免無綫電視牌照費之意見，本人十分贊同，惟對此問題，更有所補充，希望更多讀者參加意見，共同籲請政府豁免有綫電視及無綫電視牌照費，與民同樂。

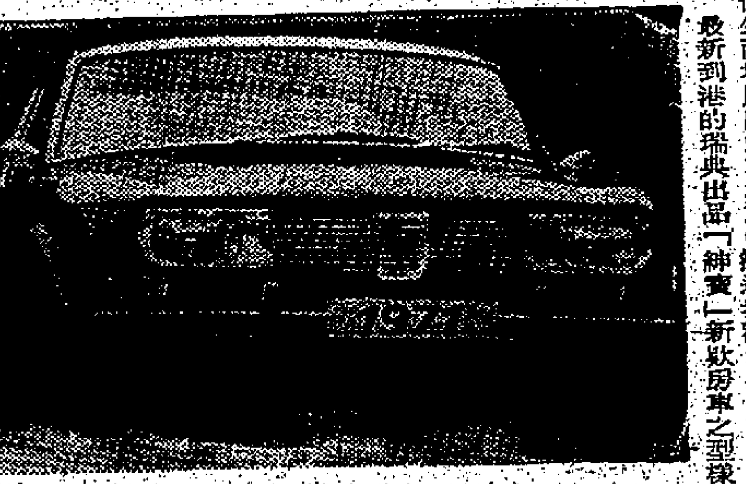
查明年十一月政府又擬舉行耗資數百萬元香港節，取之於民，用之於民，與民同樂，誠仁政也。今年財政司豁免舞廳等數百萬元之娛樂稅，亦可謂善政也。然而今年政府對於無綫電視機牌照費，嚴厲執行，急如星火，違例者可判監兩年或科金五千，豈可謂仁政乎，善政乎，非也非也。我們問政府當局，是否舞廳等稅數目太少，收納困難，而免之，抑或舞廳等業多爲達官貴人所經營而免稅？大家知道本港至少有一半住戶留有有綫無綫電視機，更可能全港四百餘萬市民皆有機會欣賞電視，與民同樂，縱有害於此者，今政府立例而嚴厲執行，這簡直是使市民受苦，而非同樂也。大家又知道香港節兩年才舉辦一次，而電視則無日無之，舞廳等娛樂祇供富有者在少數人享受，貧苦大衆祇有望門興歎，豁免舞廳等娛樂稅，有充裕富有者的腰包，但況電視是絕大多數貧苦大衆的娛樂，今反要他納稅，正是富有者可以免稅，貧苦者就必須納稅，圖利的娛樂可免稅，家庭式無利可圖的娛樂，就要納稅，政府此舉，爲何厚彼而薄此。近年來本港工商業突飛猛進，稅收相應大增，固不在乎此區區電視機牌照費也，希望政府深加考慮，將有綫無綫電視機牌照稅豁免，則全港四百餘萬市民皆歌頌政府之德政，希望政府從善如流，與民同樂，則本人幸甚，市民幸甚。

讀者「迷途老馬」上

由瑞典抵港紳寶車 設計精良定期展覽

【本報訊】上週抵港之一九七一年最新款之瑞典SAAB（紳寶名車），經瑞典廠方代表於卸貨時舉行移交儀式後，由港方總代理大昌貿易行有限公司旗下機構合德汽車有限公司安排展出於香港軒尼詩道一二一二號及九龍太子道一五二號A兩陳列室，瞬即引至不少愛名車人士參觀。

最新一流歐陸綫條設計之（紳寶）四門房車，確有不同凡響，車身內外，手工精到，車廂設計更見貴族化，採用SAAB噴射戰鬥機之精密安全設計，並獨有自動離合系統FREE WHEEL DRIVE，至爲特色，觀者無不讚許爲瑞典設計之精華，首天展出，前往港九兩陳列室約洽試車人士甚衆。首批已由客方訂購八九，至於新貨亦有期陸續抵港。其總代理大昌貿易行訂本月廿九日至下月四日於中環恒生商場展出此車，增之最新到港的瑞典出品「紳寶」新款房車之型號（紳寶四門房車），歡迎參觀。



趙族冬節祀祖 到宋皇台獻花

【本報訊】趙族宗親總會，昨日冬至佳節，在該會禮堂舉行祀祖典禮，並於同日上午十時正，由會長趙聿修率領，全體首長及父老前往九龍宋皇台舉行獻花儀式，藉宏揚祖德，表彰忠義，禮節簡單隆重，肅而有之。下午一時，全體理事、值理、宗親百餘人，齊集會所舉行祀祖三獻古禮，由該會會長趙聿修主祭，禮成後分享胙肉，氣氛熱鬧。

釣鱸比賽成績美滿 陸慶濤奪得冠軍

【本報訊】香港樂餘釣魚會主辦英美烟公司長好彩香烟贊助一九七〇年度全港公開釣鱸比賽，報名者異常踴躍，該項比賽於廿二日上午開始在青山海面舉行，參加之中西釣友達八十八人，分四人一艇，分釣艇二十二艘，分佈海上。比賽時風平浪靜，天氣晴和，水流淵定，最適宜下釣，故成績非常美滿，比賽於下午五時結束，評定成績，人人收穫豐富，隨即由英美烟公司代表李漢頒發長好彩獎品，各人並贈送長好彩香烟一條。優勝釣友爲：冠軍陸慶濤（成績廿三斤六両）；亞軍余敬德（成績十四斤十四両）；季軍陳漢兆（成績十三斤十二両）；優異獎前徒操、譚燦勞、黃丁田、朱立基、陳興、黃柏壯。

長好彩釣鱸比賽冠亞季軍（左起）：英美烟草代表陳志榮、季軍陳漢兆、冠軍陸慶濤、亞軍余敬德、釣魚會主席梁秉權。

開利冷暖氣機 大批運到供應

美國開利冷氣有限公司，在聖誕期間，運到大量新裝冷、暖氣機，有冷氣及暖氣設備，適宜冬夏兩季應用。香港天氣溫度平均很高，是以多年中裝有暖氣機，實在最好不過。據稱：開利冷氣機款式名貴實用，服務一流，其外型適合任何室內裝修，在聖誕新年期間，設宜選購開利冷暖氣機，可到亞歷山大行開利冷氣有限公司或各大代理商參觀選購。

瑞士糖贈貧童

瑞士糖代理大昌洋行，爲使貧苦兒童能過一個甜蜜快樂聖誕，特別捐出總值數千元之瑞士糖葉汁糖果與數間著名慈善機構，於招待貧童聯歡會上派發。所捐贈之慈善機構計有：香港小童群益會、國際醫藥援助會、鄉郊高麗醫院慈幼學校、香港保良局、香港保護兒童會、香港東華三院、聖公會聖尼哥拉慈幼稚園。

潘志剛陳慈慧結婚 霍樹長子永添乘龍

本港同泰茶行、台灣貿易商行總經理陳少臣之第三女慈慧小姐，昨與潘志剛在婚姻註冊署舉行婚禮，男才女貌，佳偶天成。

中華廠商聯合會會董、香港布廠商會常務董事、樂善堂常務總理、九龍城區街坊福利會副理事長、霍太原堂宗親會副董事長、有盛紡記布廠總經理霍樹新翁之長公子永添，昨與王文之長女公子錦尙小姐舉行結婚典禮，並歡宴親友。

（上）潘志剛、陳慈慧（下）霍永添、王錦尙新婚儷影。

漢年酒樓快將開幕

【本報訊】九龍城漢年大酒樓快將開幕。據稱：該酒樓爲本港富經驗之飲食業鉅子所經營，地點即從前天喜茶樓，現在從新改革，裝修時尙，舒適美化，達到第一流水準；至於菜饌務求精巧，用料必選上乘，並以薄利及大衆化爲宗旨。

三益宗親會 輔導就業

【本報訊】香港三益宗親會，昨在該會總堂召開第五屆理事會第五次會議，出席者有：理事長梁洛湖、何石江、常務理事何蘇、梁順添、黎可正、梁吉昌、何佩琛、何超榮、何婉娩、何佩璋、何自明、梁鏘等，議決：㊀每年定期六月一日出版世界性「三益年刊」，報導全球各地江、黎、何三姓僑宗及各地三益公所動態；㊁舉辦會員失業登記，輔導就業；㊂慶祝中華民國六十年元旦，舉行全體同人團拜。

鴻恩員生 聖誕聯歡

【本報訊】筲箕灣鴻恩學院，昨在該校舉行慶祝聖誕遊藝頒獎聯歡大會，由校長陳賜鴻及校務主任游滿洋親臨主持致訓及頒獎，分上下午舉行，全體員生一千餘人參加，遊藝完竣即舉行抽獎，除特獎外，各生均獲獎品一份，並設茶會聯歡，興盡而散。

大規模澳洲商展 二月底在港舉行

【本報訊】一個大規模的澳洲商品展覽，將於明年二月廿二日至廿六日在大會堂舉行，展出數百種澳洲製造的產品，分別來自五十八個澳洲廠家，包括一般工業、帽子、交通工具、建築等原料及所需品。

該展覽會由澳洲政府工商處籌備，充分表現港澳間雙邊貿易的蓬勃。在過去六年內，雙方貿易倍增，在一九六九至七〇年度，澳洲輸港產品總值爲八千七百七十萬澳元。澳駐港之澳洲政府高級商務專員巴浩流，爲該展覽的顧問，所有商品將佔大會堂兩層樓公開陳列，由工業火爐以至小釘的物品，新奇的電器以至藝術品及娛樂器械，均應有盡有。

該等產品反影出澳洲近年來的工業方面成長，遠在廿年前，澳洲每年出口貨總值不過五千萬澳元，而現時則超過十倍以上，直達五億六千萬澳元。

據一九六九至七〇年度之統計數字指出本港買入澳洲製成品總值爲二千七百三十萬澳元，比起一九六八至六九年度的一千七百三十萬澳元，數字增加百分之五十二。

週年大賽馬 配磅公佈（續昨）

第三天 一月十六日星期六

第一場 第六班 五化郎（香港）

生春	
的確助	一四八
兩家好	一四六
與年香	一四六
好萬寺	一四五
神麗	一四四
古國	一四三
榮華富貴	一四三
進寵	一四一
扮嗒	一三九
旅館	一三五
好野	一三三

第二場 第三班 五化郎

入會日	一五〇
威特爵	一四七
樂趣	一四三
祐底算盤	一四二
東山霸王	一四一
大飛俠	一四〇
出街	一三八
勇勝	一三七
神道	一三三

第三場 新馬 六化郎四十碼

必得勝	一四七
雄水	一四七
動力	一四七
多寶	一四七
豪俠	一四七
豪傑女	一四七
颶風	一四七
天時	一四七
速咸	一四七
人之道	一四七
紅利是	一四七
中江龍	一四七
鳥手	一四七
泰橋	一四七
蘇古王子	一四七
萬歲歌	一四七

第四場 第三班 九化郎

五陵會杯	一五〇
森林騎俠	一四九
娛樂之光	
好精彩	一四八
萬壽無疆	一四五
勿將	一四四
飛騰	一四三
人之像	一四一
適得去	一四一
快樂之神	一四〇
夫輪	一四〇
東方之審	一三九
金手指	一三七
淨歸	一三六
神密	一三三

第五場 第六班 五化郎

初盤	一五〇
妙手	一四七
飛馬	一四六
高輝	一四五
小英雄	一四三
美國牛柴	一四二
靈蹄颶	一四二
飛沙	一四〇
安娜	一三八
運勝	一三六
飛渡	一三三

第六場 第六班 九化郎（香港）

會所杯	一五〇
偉快	一四八
先進	一四六
走石	一四五
飛機	一三八
光亮	一三八
何閣之寶	一三七
萬紫千紅	一三七
飛躍	一三五
信用	一三三
鳳凰	

第七場 第六班 五化郎

德盛	一四八
夢娜	一四七
寶山	一四六
她過先	一四六
飛龍	一四四
歐公主	一四四
明駝	一四二
飛蹄	一四一
揚名聲	一四〇
速馳	一四〇
利博	一三八
武可	一三三

第八場 第六班 九化郎

熱心	一五〇
金諾	一四七
快樂年華	一四四
國航	一四一
益衆	一四〇
將通妙算	一四〇
成功	一三九
愛心	一三六
入殺星	一三三

第九場 第三班 半哩一七〇碼。

獲多利	一四八
全家歡	一四七
我至叻	一四六
全滿	一四四
萬山	一四三
紅利証券	一四〇
生日餅	一三九
秀麗	一三五
吉利星	一三四
美麗	一三三

（明日續完）

哥林比亞無線電學校 招生

本校歷史悠久自置校舍設備規模宏大歡迎到校參觀。

科目：A無線電及電視工程全科。B有聲無綫電工程電視。本科由學校發給器材唱片書籍携回家實習，學生遍佈全球各地）學費15元

校址：九龍保安道20—26號索章請電K862[illegible]或K787[illegible]即免費寄上。

財利船廠啓事

本廠經於本月廿一日遷九龍長沙灣荔枝角道八五九及八六三至八六五號暨大嶼山竹篙灣自置廠址，如有接洽，請臨新址。

辦事處電話：K七一六八四一至四（四線）
總經理室：K七一六八四一
遊艇部經理：K七一六八四三
工程部經理：K七一六八四二
會計主任：K七一六八四一
大嶼山廠：HK四五三—三四四
九龍郵箱：五六四三

內室周幼嫻女士痛於

中華民國五十九年十二月廿四日申時病逝九龍法國醫院，享年六十七壽，奉移九龍殯儀館治喪，定於十二月廿七日（星期日）午時大殮，一時在大禮堂辭靈，隨即出殯鑽石山火葬場火葬。不孝男沐泉任職台北市府，曲泉肄業台灣政治大學，不孝女錦明旅居美國加州，綿明、丹明旅居加拿大，均不及奔喪，哀此訃

聞

杖期夫許定實
孝男 沐泉 曲泉
孝女 錦明（適王） 綿明（適李） 丹明
孫 源景 維湘
泣告

機班往來今日

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	紐約雪梨	下午六時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
西北	西城	下午四時四十五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
英航	倫敦曼谷	下午二時卅分
英航	三藩市東京	下午十時零五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	曼谷	下午一時五十分
國泰	星加坡	下午六時二十五分
國泰	亞庇	下午二時零五分
國泰	馬尼剌	下午三時十五分
國泰	西貢	下午一時三十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午十一時十五分
澳航	雪梨本達爾文	上午八時卅分
澳航	倫敦新德里	下午六時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十五分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
中航	台北	上午八時五十分
中航	台北	上午九時廿分
中航	星加坡吉隆坡	下午一時
中航	東京台北	下午二時卅五分
中航	台北	下午六時十分
中航	曼谷西貢	下午七時
德航	法蘭克福曼谷	下午九時
法航	巴黎金邊	下午三時四十五分
荷航	阿馬曼谷	下午四時零五分
日航	東京	正午十二時五十分
日航	東京	下午十二時卅分
日航	東京台北	下午一時四十分
日航	三藩市東京	下午二時四十分
日航	耶加達曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午十時五十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
印航	東京	下午二時四十五分
印航	紐約曼谷	下午五時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
瑞航	日內瓦曼谷	下午五時廿五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	雅加達曼谷	下午五時四十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
阿聯	孟買曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
韓航	漢城	中午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午八時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午四時廿五分
泛美	耶加達紐約	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十時十五分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	仰光倫敦	下午十時卅分
西北	美城三藩市	上午十一時十分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午四時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
國泰	亞庇	上午八時
國泰	曼谷	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午八時四十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午一時五十分
國泰	曼谷星加坡	下午二時十五分
國泰	台北福岡	下午二時廿五分
國泰	西貢	上午八時三十分
國泰	東京	下午三時五分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
中航	西貢曼谷	上午九時卅五分
中航	台北三藩市	上午十時廿分
中航	台北	下午二時四十五分
中航	台北東京	下午三時廿分
中航	吉隆坡星加坡	下午六時五十五分
中航	台北	下午七時四十五分
法航	大阪東京	下午三時卅分
德航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
日航	台北東京	上午八時卅分
日航	曼谷耶加達	下午十二時五十分
日航	東京溫哥華	下午一時卅分
日航	台北東京	下午二時卅分
日航	東京三藩市	下午二時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
印航	曼谷紐約	下午四時卅分
印航	東京	下午六時零五分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷日內瓦	上午八時
瑞航	東京	下午六時十五分
印尼	東京	下午五時卅分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午一時五十五分
泰航	台北漢城	下午二時十分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午四時十五分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局的截信時間提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿六日）（星期六）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午 包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹正午
義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
厄瓜多爾 信件下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時
非律賓 信件下午五時 包裹下午四時
希臘 信件下午五時 包裹下午四時
荷蘭 信件下午四時 包裹下午三時
埃及 包裹下午二時
印度、科威特、義大利 包裹下午二時
非洲 信件下午一時
委內瑞拉 包裹正午
南越 信件上午十時 包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、波蘭、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
迦納、奧地利 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時

平郵

中華民國 信件上午十一時 包裹上午十時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南越、柬埔寨 信件正午 包裹上午十一時
沙巴、納閩 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、蘇丹、敘利亞、伊朗 信件正午
非律賓 信件下午五時
澳洲、非濟島、新畿內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時
越南 信件下午六時
柬埔寨 信件下午六時

明日（廿七日）（星期日）

空郵

南韓、南非、毛里島 信件正午 包裹上午十一時
義大利、東埔寨、印尼 信件正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午

平郵

（休息）

抵制明星上電視
明星仍然脚踏兩頭船

本報駐台記者司馬芬

△台灣的電視嚴重影響電影票房，電影界為求生存，前曾集會決議，抵制明星參加電視劇演出，其辦法是：明星如果演電視劇，影界就不請他們拍片。作此項決議的，都是民營電影界的老闆，如嚴格執行，應能有點效果，可是將近一月，某些有名氣的電影明星，仍存「脚踏兩頭船」的意圖，我行我素，根本沒把甚麼抵制放在心上，仍然在兩家電視公司演他們的電視劇。

說老實話，電影明星在電視上亮相太多，就失去其神秘感，對於他們所拍的電影，當然不大引得起觀眾的注意與興趣，反正面孔是一樣，在電視上可以看到，那又何必再去看他們的電影？

△將近一月，所謂抵制明星上電視，是否有效，已經發生疑問。據記者側面探悉，一些演電視的明星，電影界照樣有人請他們拍片。

一件決議，未能嚴格執行，未免是遺憾的事，長此下去，台灣有些國語片，還再會有人看。

內容：台灣的電視，日新月異，在不斷發展，全省鄉角落大小鄉村，幾乎都可看到電視。節目除有歌有舞有電視劇外，像中國電視公司最近還推出武俠片「大江南北」，製作水準雖差，但因電視普及的關係，對國語武俠片多少有些影響。

△電視影響電影，雖是國際潮流，但是我們的國片，似乎更無法抗衡，主因是根基太脆弱，在製作上，不力圖振作，幾乎有三分之二的製片人，都是半懂不懂的搞製片，而且特別重視生意眼，未能全力推動影片水準。今日台灣觀眾水準，已在不斷提高，欣賞力是很強的，低水準的製作，騙不了他們。本身既不振作，加上電影明星又紛紛演電視劇，這就更成了製片界的致命傷。

今天台灣的國語片收入，像甲級片能實到

「脚踏兩頭船」，亦影亦視的明星計有：：張冰玉、魏蘇、韓甦、葛香亭、夏台鳳、儀銘、左艷蓉、陳浩、于桓、冷璇、魏少朋、劉麗麗、孫陽、傅碧輝、王宇、曹健、常楓、高明、上官亮、時光超、凌音、恬妮、馬驥、金漢、祝菁、蘇濱、孫越、魯直、張琦玉、游娟、胡錦、常楓、寇恒祿、翁琳、王菲、江明、錢璐、金石、陶述等大小明星，不下百餘位。這些，都是電影界少不了的演員，沒有他們，電影就很難拍成，因他們之中，生、旦、淨、丑均有，電影界也唯有在他們之中去選選。

△電影明星是經常演電視劇，對電影是否有影響？據記者向圈內人打聽，是很有影響的，可是，今天台灣影界，能演戲有號召的演員，畢竟就是那麼多，不請他們請誰？這對電影老闆也是苦惱的事。

一般說來，有了名氣的明星，就不致再在電視上表演，新人可以，可以藉此宣傳。作為一個明星，失去神秘感，觀眾就不稀罕了。所以，一些大牌明星，如柯俊雄、關山、凌波、張美瑤、歐威、王引、李麗華、湯蘭花、王玫、武家麒、紐方雨、白蘭、甄珍、上官靈鳳、徐楓、張小燕、李冠章等，都不願演電視劇，其因在此。其實，演電視劇的收入也並不高，演出一次僅台幣七百元，比起拍電影收入，相差太遠，有名氣的明星再去演電視，確是沒意思的事。

歸亞蕾和左艷蓉攜手主演中影新片「葡萄成熟時」。

影界奇才史翠珊
俏花神証明寶刀未老

電影國際獎壇頒行的「俏花神」，到處獻映都獲得最高評價，除了一雙主角號召力強之外，論功行賞，導演人雲遜文尼利之功是不可磨滅的。在好萊塢的導演群中，得過兩次或兩次以上金像獎的導演，大有人在，但他們多數導文藝片得獎。以歌舞片而獲兩次金像獎的，大概祇有雲遜文尼利一人而已。他得獎的兩部代表作是「花都艷舞」和「金粉世界」，真不愧是歌舞的權威導演，作風以豪華瑰麗的場面見長。在「俏花神」他又使觀眾有大飽眼福的機會。他最後導演的一部歌舞片，是一九六零年，美高梅公司出品「電話皇后」，距今已經有十年之久。十年後再製作這一部「俏花神」，事實證明他寶刀未老，他處理歌唱片的到家，確非別人所能望其項背。

女主角巴巴拉史翠珊是影界奇才，她在銀幕雖然祇演過「妙女郎」和「俏紅娘」兩片，但她的演技精湛，高人一等，雖任她一上銀幕便奪得了金像獎，她的才華完全掩蓋了茱莉安德絲，那是無可否認的。

巴巴拉史翠珊在她的新片「俏花神」中，飾演一個具有超感官的女郎。

滑鐵盧的拍攝

如果你於去年夏天，前往烏克蘭的尤斯洛，會吃驚地發現，那些穿白色與藍色軍服，和紅色與灰色軍服，持着毛瑟槍，或者劍，或者長矛，打來打去，在攪甚麼？莫非這裏發生一場古代的戰爭？差不多，因為你正在拍攝「滑鐵盧戰役」的現場。

特別為這部片籌措的銅砲，轟隆作響。雷聲，閃電，烟，霧，火，全是特技專家在苦心經營下，將時代帶回至一八一五年。

一隊隊騎兵向前衝，嘯隨一聲，騎在馬背的義大利和南斯拉夫特技替身，大膽地，興奮地翻下馬背，表演可怖的死亡芭蕾舞。

在人仰馬翻，步兵如機械人一樣走向死亡時，你無法想像，無法一眼看出那場戰爭的憤怒，狂亂，可怖。那是在一八一五年六月十八日早上十一時半開始的，十四萬英法普餘士軍隊，在泥濘的滑鐵盧戰場死爭鬥，十小時後，五萬二千人死於砲火，劍，矛，槍，毛瑟槍彈之下。

「滑鐵盧戰役」的拍攝，正是威靈吞和他的對手拿破崙誕生二百周年的紀念。演拿破崙的洛史德加說：「若沒有俄國的士兵，這部片無法拍成。若找臨時演員，僅是替他們排好位置，就花費三天，吃一頓午飯後回來再拍，又要花三天排位，這些士兵則受過幾個月古代戰法的訓練，演來得心應手。」一名場記打起拍板，在山坡上的俄軍將官，用傳聲筒發出號令，砲聲響了，刀光槍影出現了，「滑鐵盧戰役」又重演了。

香港之鶯沈鳳子
由星回港即登台

去年度香港之鶯沈鳳子，數月前應星加坡大歌廳之邀，前赴作七個月的演唱；她已於日前返抵本港，再赶各大歌廳長駐演唱。

沈鳳子今年廿一歲，是本港一家英文書院的高材生，自幼便對歌唱發生濃厚興趣的她，時常希望能進身歌壇，一展身手，但可惜她懷才未遇，始終沒有機會。

直至去年本港一些機構聯合舉辦香港之鶯歌唱比賽，她在熱誠的自信心驅使下報名參加，果然一舉成名，以一曲「探情郎」壓倒羣芳，奪得冠軍。

她最近灌成一張唱片「淚的小雨」，在星加坡極為流行，本港銷路亦不錯。

據說她在農曆年過後，將會再度前往吉隆坡，星加坡，泉谷及印尼等地作巡迴的演唱。

香港之鶯沈鳳子

「神探獨闖女兒國」中，查理士賓利與占士霸扶仄士綁架了女兒國一女民兵。

幕前閒話

「小煞星」粗中有細

·風·

※「小煞星」這部影片，如果跟張徹同類的影片比較一下，在故事方面是較勝一籌的，可是在打鬥場面的處理，則似乎比較差勁，最低限度是比不上同類是姜大衛以前演的「報仇」。

在片中，同樣可以看到姜大衛矯健的身手，能夠在人羣中四方游走，如入無人之境。不過，在處理這些場面時，多數是用近距離鏡頭，這樣，激烈的動作便因鏡頭太近而不能貫串地一氣呵成，分成幾個片斷。為甚麼要這樣呢？筆者認為那是技術上的取巧，讓銀幕上出現的鏡頭，不必有真實的拳擊功夫，却能收到慘烈的效果。

本來能夠瞞過觀眾的眼睛也不錯，不過用得太多了，就會令人眼花撩亂而無真實感。

除開這個不談，本片却有一個頗為感人的故事，也不缺乏曲折刺激，相當的扣人心弦，可說是做到了粗中有細，值得一讚。不過，姜大衛飾演一個曾經做過歹徒的紅歌星，剛有餘而柔不足，却不是個很好的造型。

說到女角，姜大衛的拍檔汪萍，論戲份，在本片佔屬第二女角，而且，演來也不及演壞女人的金峰出色。筆者認為汪萍有一個不錯的型格，但在演技上，却仍有稚嫩之感。

另外一個客串主角狄龍，在片中僅出現過一兩個鏡頭，如果你不留意，可能根本不發現到。

幕前閒話
＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 值得看
＊＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊＊ 極好看
不可不知

密鑼緊鼓

高格調的恒星

港島中區，由古老戲院改裝的恒星戲院，以走高格調路綫為號召。選片除適宜觀眾娛樂性外，並強調藝術，但絕對不媚俗，不低級，不黃色。不怕沒有這類觀眾，祗怕沒有這類影片耳！

衣不蔽體的女兒國

「神探獨闖女兒國」，女兒國的女兒，似乎都衣不蔽體，甚至無衣無履。香港服裝出口商，未知有意展拓新銷場否？

一刀開二，見鬼怕黑

「平安夜」一片平安，警方並無接到任何嚴重傷人打架的報告。和法官「一刀開二」，和你曾有不「見鬼就怕黑」之理。

肥肥抱住阿珠

娛樂

急智歌王
通宵編劇

在台灣有急智歌王之稱的張帝，於兩月前來港演出，隨時隨地能將觀眾詢問及現場景物，譜成歌詞演唱，以其急智天才，於是成為知音人士的擁戴對像，而今次隨合眾之邀來港演出，風頭更勁，處處表露其才華，每晚演唱時主唱兩首動人歌曲，答覆觀眾三個問題，備受推崇。

張帝能隨付急智問答歌曲之外，對於各種地方性戲劇歌曲，樣樣俱能，在連日演出，觀眾有邀其唱廣東粵劇曲，京曲，山東調，以及英文歌，彼對觀眾要求，無不答應，誠如黃大仙有求必應，而每一曲既終，掌聲不絕，因此，一般人除稱他為急智歌王美號之外，還加多一個「萬能歌王」的稱譽。

這一個萬能歌王不特在歌台上大顯才華，在幕後也是一個萬能泰斗。最近，為使觀眾在聖誕佳節有更好耳眼福享受，張帝特自編自導自演一部歌唱趣劇「太太找錯了」，張帝以一個通宵時間，撰曲編劇，全部竣工，并於日場與婉曲，李秀齡等排演，作為張帝送給港九知音人士一份禮物。

蘇俄高級間諜
銀幕現身說法

無可否認，占士邦間諜片，已不再吃香了，因為故事太假、太神化，沒有真實感。難道間諜片已完了？那也不見得。相反地，新型間諜片已出現，有一部在英國非常賣座的間諜片「鐵膽神龍」已為間諜片創出一條新的道路。

英國影評人說：「鐵膽神龍是占士邦片沒落後的後繼者，將令特務片迷大開眼界，因為此片題材新鮮，橋段特別，又注重拳拳到肉的打鬥。」不錯，「鐵膽神龍」是一部像國語片「龍虎鬥」那種打鬥方式的電影，很有過癮感，最殘忍的折磨敵方特務方法都拍了出來。

這部特務打鬥片裡邊所透露的特務組織的秘密，不是虛構的，而是根據一位以蘇俄近世的高級特務人員所寫的小說改編成電影，「占士邦」作者伊安法林明生前也大讚此書的可信性。

俄在自由世界，在外國的諜網知之最詳的，首推「鐵膽神龍」一書作者。其所述，道人所未道。故事是寫一位英國特務人員如何誘惑蘇俄高級特務人員逃亡。後來，這位特務又被英特務人員誤會，乃發生一場大決鬥。

今日電影提要

利舞台	春色無邊脂粉陣	(西)	(未評)
東城	神探獨闖女兒國	(西)	(未評)
皇后	鴛諜飛龍	(西)	＊＊
新華	鐵金剛勇破間諜網	(西)	(未評)
麗聲	一代槍王	(西)	＊＊＊
凱聲	偷襲珍珠港	(西)	(未評)
樂聲	魏徵斬龍	(國)	＊＊
京都	鐵膽雄心	(西)	＊＊＊
總統	鐵膽神龍	(西)	(未評)
紐約	鬼馬大盜	(西)	(未評)
娛樂	小煞星	(國)	＊＊
新都	異鄉客	(國)	＊
麗都	兒與女	(國)	＊＊＊

東城·樂宮·聯邦
假期最佳選擇 東城樂宮日日五場獻映
香艷傳奇七彩巨片 神探獨闖女兒國 不宜兒童
聯邦今早十二點半介紹場：色情架步
東城今天早場：神探獨闖女兒國 聯邦十一點九三點：國

新華·豪華
H762371 K941462
今天五場 獨家獻映 辛納利康 鐵金剛勇破間諜網 FROM RUSSIA WITH LOVE
今天五場 獨家獻映 辛納利康 鐵金剛勇破火箭嶺
新華今午場夜晚：滑鐵盧戰役 明晚：葡萄成熟時
豪華今午場夜晚：葡萄成熟時

金陵·金國·寶聲
金國改換新電話：三六零四二七
今天三院續映 金國最後
第一公司千萬元大製作七彩堂皇特技神話故事巨片 魏徵斬龍
楊群 岳陽 安平 范凌 陳慧美 沈雪珍 崔福生 葛香亭 馬驥 聯合主演
今晚午夜場：寶聲 大小濟公 金陵 龍沐香

皇都
今天演三場 時間 三點 七點半 九點九
台星之寶 藍星合唱團
姚蘇蓉 青山 楊燕 張帝 領銜主演
今早12點半特別介紹場獻映 色情架步

港九首輪影院聯合廣告

紐約·大世界·麗宮
美高梅別開生面鎗戰風趣西部七彩巨片
聖誕最佳片節 今天五場 麗宮加開早場 紐約大世界加開午夜場
鬼馬大盜 法蘭仙納杜拉主演 "DIRTY DINGUS MAGEE"
今晚午夜場 紐約大世界：鬼馬大盜 麗宮：捉妖降魔
今天早場：紐約：金字塔血淚史 大世界：吸血殭屍

凱聲·東方
連日滿座 加開早場十二點半
查路士頓希士丹 艷麗七彩 新奇引人 老幼咸宜
人猿世界 BENEATH THE PLANET OF THE APES
今晚午夜場十一點半優先介紹場 偷襲珍珠港 虎虎虎 請即訂座

皇后·大華·國華
今天兩院四場 國華今天獻映五場
第一公司七彩巨製 魏徵斬龍
"DARLING LILI" 鴛諜飛龍
今早12點半特別介紹場 色情架步

總統·快樂
總統 今天五場 加早場12點半 鐵膽神龍 范希扶連主演
快樂 最後五場 兒童不宜 猛鬼獨闖虎門關
今晚午夜場 總統：殭屍復仇 快樂：鐵胆神龍 明天日夜五場

麗都·大華·京華·皇宮
第二週映 日日五場
李雲奇 里夫大方 空前絕後西部片王
比占士邦精彩 比獨行俠威風
今晚午夜場 神秘電影

都城·大華·金冠
第二週！每日五場
查理士布朗臣 鐵膽雄心 VIOLENT CITY 七彩闊銀幕
硬動作！軟鏡頭！既刺激！又香艷！
歐洲公司出品 不宜兒童

樂聲·新聲
昨日滿座·今天五場
第一公司七彩特技傳奇皇牌巨片 魏徵斬龍
移山倒海，奇特技，神見所未見，昇天入地
今晚兩院午夜場 龍沐香

利舞台·海運
今天日夜五場 加開十二點半
春色無邊脂粉陣 "DOCTOR IN TROUBLE"
今晚午夜場 滑鐵盧戰役 請即訂座
可倫比亞空前絕後歷史戰爭世界巨片

體育

總督盃足球賽 九巴消防花墟交兵 下午三時半開波

【本報訊】「總督盃」聯賽足球聯賽，今日由九巴對消防，在九龍花墟球場舉行，下午三時半開賽，頭場之組聯賽，流打對加山，下午一時四十分，先行交鋒，門券一律收二元四角。

九巴在聯賽成績不弱，不過狀態平平，上仗對港會，亦祇在臨完場前以一球僅勝，演出不容理想。若論九巴人腳，原本不俗，惟是毯場水準不定，演出時優不同，使人難於捉摸。

消防今屆在金禧盃賽中，表演甚佳，門志旺盛，但最近對怡和重賽一仗，被怡和以三比一來一無是處，消防本全力求在金禧盃淘汰出局，至此已成泡影，士氣大受打擊，在聯賽則戰績欠佳，今仗想亦難有佳作。

消防主將張子燊，左周受傷，使全隊實力大打折扣，今仗能否出場，尚有疑問。倘若子燊傷愈，消防實力便不及九巴，就算勉強出場，演出也受到影響。

如果以兩隊實力而論，九巴與消防為平均，雙方均未能經常保持一定之水準，九巴如能提高戰意，有力擊敗消防，而消防在金禧連折數仗，已成強弩之末，一旦受挫，便銳氣全消。過去消防所持著是一股拼勁，如若洩氣的話，門志便有問題了。雙方實力相差不遠，兩隊的輸贏須決定於臨場的士氣。且看九巴能否將消防擊敗。

埔頭總督盃昨賽 星島僅勝元朗 二比一雙方演出無是處

【本報訊】「總督盃」聯賽足球聯賽，星島對元朗，昨午在政府大球場舉行，結果星島以二比一擊敗元朗。頭場乙組聯賽，傑志以七比〇大勝愚影。入場人數一千六百五十一人，收入三千一百九十三元九角。

由於昨日氣溫稍低，所以影響球員作戰精神，踢得不甚起勁。元朗佔有較多攻勢，但臨門一腳欠佳，且何容興有不錯表現，屢救危球，因此元朗僅攻入一隻。

元朗在上半場曾有一次由張天明妙射的鏡頭出現，但何容興擢目，雙手托出，保持不失。

星島之勝，是半均腳法優于元朗，且元朗在下半場後半段缺氣，形成星島取得主動，終于能以二比一奏捷。雙方在九十分鐘內多踢橫傳，沒有快上快落的表現，因此是一場悶波。

演出較佳的球員是星島之袁權益，及元朗之張天明及何新華。由于昨仗星島獲勝，奪得兩分，已差不多變成出綫權，元朗失去兩分，便似無有機會入四強了。

上半場無紀錄 下場元朗拔頭籌 星島隊連下兩城

開賽後十四分鐘，何新華主踢罰球，鄺撥袁權韜勁射，何容興接球脫手，樂振發上前衝門，與何容興相撞受傷，出場治理，元朗以廖萬傑入替樂振發，星島亦以楊少年代麥天富。

二十八分鐘，元朗陸萬先在禁區內犯手球，被判十二碼極刑，星島由區彭年主踢，但竄射得太正，被梅永達擋出。

三十六分鐘，元朗在星島禁區外得罰球，何新華吊中，張天明以第一時間抽射，何容興不敢怠慢，雙手托高，一射一撲皆妙絕，博得球迷喝采。不久完上半場，兩隊皆無建樹。

下半場十二分鐘，元朗中路推進，梁權韜傳何新華離門二十碼抽射，皮球由門左上角飛入，一比零，元朗佔先。

十六分鐘，何耀強單刀，梅永達臥地劏出不遠，袁權益「執死雞」，挑射告入，一比一，雙方打成平手。

二十八分鐘，楊少年突奮聯營，遠射建功，成二比一，星島後來居上。三十分鐘，元朗以張華安替廖萬傑。

四十分鐘，楊少年單刀，連梅永達亦批過，但因推得太深，無角度，射門卒射斜出界，未幾完場，星島以二比一奏捷。雙方陣容如後。

（星島）
何容興
曾聰智
區永雄　李炳德　何耀強
容譚澳　新馮紀魂
興謝國強　麥天富　區彭年　袁權益

（元朗）
梅永達
陸萬先　周興
胡順華　文錦棠　葉偉
張天明　樂振發　袁權韜　何新華　梁偉雄

·何容興拳球出險· 總督盃足球賽，星島昨對元朗，圖為元朗梁權韜衝門，星島守門何容興躍起用拳將球擊去，右為梁偉雄，左為廖萬傑。

大勇籃球隊 昨訪問本報

中華民國大勇籃球隊，昨日上午由聯絡聯隊小組主委梁自強，陪同前來訪問本報，由晚報總編輯譚澄夫接見，該隊並贈錦旗與本報留念。附圖由右至左為：客軍副教練蔡文寧，秘書張已厚，領隊賈志軍，本報晚報總編輯譚澄夫，客軍管理王毅軍，籃聯埠際小組主委梁自強。

大馬霹靂籃球隊 昨以十三分將港聯打垮 客軍今日續飛台北

【本報訊】馬來西亞霹靂男子籃球隊，昨晚在九龍伊館首傳捷報，以七十八比六十五擊敗港聯，客軍訪港兩戰為一勝一敗。今日下午二時半，乘中華航機飛往台北。

霹靂隊昨晚以「快打慢」的方式擊敗港聯隊，看昨晚的表現，則客軍已恢復水準，該隊的防守仍採「五人聯防」，進攻時則採交遮擋切入，使港聯隊於進攻時難以迫入籃下，而港隊的防守也無法阻遏客軍的滲入。霹靂隊球員，昨晚以徐重慶的演出最佳，快捷的切入，使港聯守衛防不勝防，李坤明的遠射及爭籃下反彈球，亦甚為出色，這兩員猛將遠投近射，已使港聯陷於首尾不能相顧。

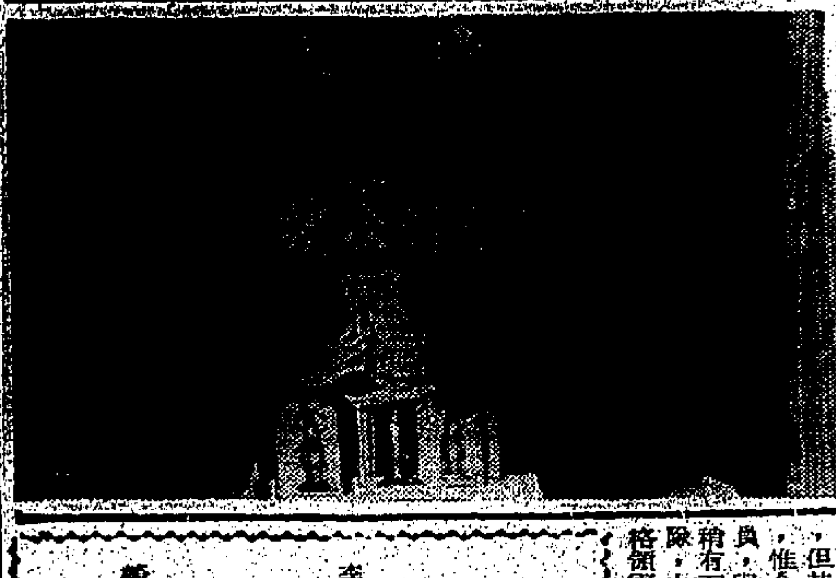
在客軍加強壓力的情況下，港聯後防的漏洞甚大，而進攻時則因無法切入，而被阻在外圍作戰，因此一投不入，球為對方所得，即遭快攻，遂使港聯有得不償失的現象。上半場僅過十分鐘，客軍已控制大局，以廿六比十六領先了十分。港聯的敗象已成，雖然主隊下半場仍力拼，下半場一度互相差八分，可是氣力不如人，已無法扭轉局面。

開賽時，霹靂隊先調上陳泰松、徐重慶、李坤明、梁相基、陳光發，港聯隊派出鍾桂輝、梁騏駿、劉聲、顧志民、潘煌文，先後以二比二、四比四、六比六，成三度平手後，客軍以十比六領先，港聯反攻無功而退。十分鐘成廿六比十六，至十五分鐘，則為三十四比二十，為最大距離，上半場四十一比三十，客軍領先十一分。易籃後，客軍一直以十分領先，港聯雖全力反攻，但無法使被分接近，賽過十分鐘，五十五比四十五，港聯仍力拼不懈，最後五分鐘，六十一比五十三，港聯落後僅分八分，客軍再作快攻，卒以七十八比六十五，勝港聯十三分。

昨晚頭場甲二組聯賽，幸運勝凌雲，九十四比六十六（上半場四十比四十二）。

有何神秘？ 紀政的婚期 已報教育部 但仍未公布

【台北廿五日合衆國際社電】據官方消息稱：世界女子田徑好手紀政，與北美籍教練瑞爾，今後數日內，將在台灣結婚。紀政已將其婚期，報告教育部，結婚儀式將在台北舉行，可能在新年前。紀政希望將其婚期，正式向中外報界通知。結婚後，紀政將與其新郎，雙雙飛美。



·球員會聯歡· 球員聯誼會昨晚舉行會員聯歡大會，副會長黃榮富府上致送紀念品與永遠會員許竟成（左），站于右方者為容興。

南華聖誕保齡 李胡組獲冠軍

【本報訊】南華保齡球場昨晚舉辦「聖夜混合保齡雙打比賽」，共有四十對男女球員參加，赴台北攻讀的郭安琪，亦同港渡假，參與其盛會。四局比賽經過十分熱鬧，結果，李金祿與胡潔雲，以一三六四分獲得冠軍，黃德昌與陳維錦夫人，以一三四九分獲亞軍，蘇佩華與郭安琪，以一三八二分獲季軍，高保滋與梁志堅夫人，以一三三七分獲殿軍，至於個人方面，四局最高分獎女子是郭安琪七一四分，男子是高保滋七八八分。賽後由關志成夫人頒發獎品，又由陳永裕夫人主持幸運抽獎頒獎。

三甲組球員被罰出場 八日研訊

【本報訊】流浪石志倫，南華賈志強，及消防劉希等甲組球員，在比賽中被球證判罰出場案件，足總紀律小組已定下月八日開會研訊。

石志倫乃于去月五日流浪對東方甲組足球聯賽中，爭奪東方謝錦華腳下球時，被球證陸澤榮認為動作粗野，判罰出場者，距今已有一個月另廿天的長遠時間。

至于南華賈志強與消防劉希兩人，則于去月十八日，消防對南華甲組金禧盃足球複賽中，在球場上互毆，被球證李煥枝雙雙判罰出場者，到現在亦有個多月時間。

此兩宗球員犯規案件，足總紀律小組所以拖延這麼久，仍未審訊的原因，是紀律小組主委曾健士，未能抽暇開會之故。最近又因為聖誕及新年假期關係，所以一拖再拖，上列兩宗罰出場案件，便延期到下月八日才能開會研訊。

·何耀強射門· 總督盃聯賽足球賽，星島昨戰元朗，圖示何耀強在元朗何新華斜剷下，仍起腳射門的鏡頭，右為元朗陸萬先，星島麥天富。

伊館場今晚好戲碼 「國手」大勇隊 首戰對抗港選 頭場女子賽均安對天天

【本報訊】中華民國大勇男子籃球隊，今夕八時半在九龍伊館露臉，由港選守第一關，序幕戰，七時十五分，女子聯賽B組，均安對天天，門券二圓。

大勇隊由歷屆籃球「國手」組成，職員之中有一九三六年，及一九四八年參加世運的「國手」，球員則包括一九五六年，一九六零年及一九六四年的參加世運籃球賽我國選手，並有曾參加世界盃，亞運及亞洲盃的「國手」，舉君滑，林輝雄，林豐勇，湯武政，均為「當打」的現役球員，陳金郎，江丕宙，李伯廷等，亦為台北籃壇的現役好手。江丕治，卞樹仁曾經戰多次，且客軍職員，如賈志軍，蔡文寧，均為我國的名教練，調動及戰術運用，均有獨到之處，今夕在港露臉，不祇可使愛好籃球的人士，能欣賞高超的球藝，且戰術的運用，亦足作港隊的借鏡，預料伊館今夕定必高朋滿座。

港選以肯拼見著，日前擊敗韓國籃隊屬冷門，但其演出，博得好評，惟今夕上陣的港選球員，與對韓籃隊的一伙稍有不同，當晚勝韓國隊，由黃國揚以隊長資格領軍，今夕的隊長梁騏駿，並非穿針引線人物，分配攻勢，亦將由梁德榮負擔，此役港選球員，攻守上能否配合，因成疑問。況大勇隊的針對實況作戰，港選攻勢亦必被瓦解，因而今仗大勇隊可旗開得勝，已屬意料中事。雙方名單如下：

（大勇）領隊：賈志軍，教練：凌鏡賓，副教練：蔡文寧，管理：王毅軍，秘書：張已厚，義務隊醫：楊威，隊長：顏恒夫（十一號），隊員：蘇弘明（四號），卞樹仁（五號），江丕宙（六號），陳金郎（七號），林豐勇（九號），林輝雄（十號），李伯廷（十二號），江丕治（十三號），湯武政（十四號），張君浦（十五號）。

（港選）領隊：江茂森，教練：凌錫銘，助教：吳啟華，隊長：梁騏駿，隊員：梁德榮，陳啟富，楊耀佳，劉石玉，黎照南，劉子燕，伍汝軸，鍾桂輝，盧永強，陳永平，李沼棠。

又：大勇籃球隊，已決定聯請楊威為義務隊醫，昨日下午一時，楊氏在旺角廣州飯店款宴客軍。

九巴消防陣容

（九巴）
李錦田
陳展安　陳炳光
張永消　廖榮礎
楊偉棠　陸國雄
林劍雄　梁棠洪　畢偉康　梁志強

（消防）
勞鑑全
陳少維　鄧日華
黎寶忠　劉子威　劉希
陳若奇　張子燊　陳長強　古秋航　黃永生

「球國風雲」十一期出版

「球國風雲」十一期經已出版，彩色封面為九巴，怡和大戰元朗，總共十二頁，仍售五角，各大報攤有售。內容有流浪「蘇接」對香港，港比利飲廣告員，球國風雲，華新青少年足訓班六週賽程，香港出席亞運，球星文章三篇，香港女子隊三捷萬壽盃，中國足球史——第一屆遠運足球冠軍的二老隊，保齡球，賽馬、賽狗等。

球員聯誼會 聖誕聯歡

【本報訊】華人足球員聯誼會，昨晚在英京酒家，舉行會員聯歡大會，到會者有足總會長何鴻燊，主席伍培，會員甚眾，並有抽獎助慶，極為熱鬧。聯歡會開始前，由該會會長黃榮富致詞，及足總會長分別致詞，接着由黃會長與副會長分別致送紀念品與該會創會籌備委員、永遠會員、義務核數師等，接受紀念品者名單如下：創會籌備委員兼永遠會員：梁九業、李堯康、胡濱堅、梁玉堂、黎兆榮、黃家聰。創會籌備委員：蔡寧。永遠會員：張觀興、許竟成、麥陽輝、劉榮浩、曾啓榮、區志堅、郭石、郭英偉。義務核數師：陳普芬。

工商界

本港工業處境困難 銀行年底收縮信用 目前呆賬尚少年結進行頗順利 截息後儲蓄存欵利息假後發放

【本報訊】本港各中外銀行，聖誕節一連放假三天，下星期一將照常營業，據銀行界說：銀行辦理年結，雖然已告截息，但有許多未完賬項，於聖誕假期後仍要繼續辦理，直至新年除夕深夜為止。

又說各中外銀行絕大多數截息後，所有儲蓄存欵及定期存欵利息，均列入於客戶賬內，其屬於儲蓄存欵部份，隨時可以領取，祇有極少數設有電腦之銀行，因計至年底為止，故須延至新年假期後，才可發放。

至於定期存欵利息，則分為三個月、六個月、十二個月及兩年、三年等多種，其利息須到期後才可領取。

總之，各中外銀行今年辦理年結，因呆賬銳減，一般進行，尚稱順利，而獲利增加，平均約增百分之二十左右，近來銀行股票好價，也與此有關。

但目前本港工業處境困難，大部份已告減產，亦有不少中小型廠家陷於停工或半停工狀態，預料到了農曆年底，有許多中小型廠難免因週轉不靈而致歇業，故銀行對於工業廠家授信，特別審慎，在年結中，對於已到期之外債，雖未施以壓力，但普遍已收縮信用透支，到了農曆年底，銀行呆賬會否復增，則視乎工業廠家能否扭轉目前頹勢而定。

說到商場銀根，則尚非緊俏，銀行頭寸亦保持鬆裕，同業活期拆息，於本週四由六厘半升至六厘六二五，係因需求較多所致，事實上，每年在辦理年結中，銀行頭寸例比平時較緊，過去兩年來，業內活期拆息升至七厘以上，今年在年結中，活期拆息祇升至六厘六二五，尚比往年為低，由此亦顯見銀行頭寸，並非緊俏。

海味雜貨價穩 下月初將轉暢 拆銷商準備年宵貨應市

【本報訊】海味雜貨市，由於一般拆家在多節後幾天，通常較少入貨，預料下月初旬市情轉旺，因爲農曆歲晚很多家庭辦年貨，海味雜貨是主要的年貨了。

日本多菰，價格漸告回降，因新貨多來，好彩厚菰每担三千七百元，牡丹並菰每担三千五百元，OSA黃印並菰每担三千四百元，紅乾並菰每担三千四百六十元，青乾並菰每担三千二百六十元，紅乾新麥菰每担三千五百六十元，金耶新麥菰每担三千三百五十元，乾字菰仔每担二千三百九十元。

台灣小包庄笋絲，規格甚佳，實銷暢旺，每担成五百一十元。

台灣雪耳，為冬令滋補佳品，因質地鬆浮而顏色雪白，特級貨每担成六千二百元，貨在十分應宜。

泰國生紅瓜子，新貨運到武銷，價格低廉，拆家大量購入，碼頭交貨每担以二百元成出三百五十包。

金邊蓮子，適合蒸製糖蓮子之用，雪房貨價格堅好，每担以二百七十元成出一百包。

泰國糕粉，貨多充場，價格甚宜，銷量大增，每担成五十元。

美普通食品價格 今年增百分五強

【本報訊】在一九八〇年的時候，美國人民將會多食牛羊肉和禽肉，少吃蛋，乳酪製品和生菜，多買速凍現成食品，而且花更多錢在餐館用膳。

儘管美國人會變成上述飲食習慣，儘管食物價格估計每年增加百分之二點五，但一九八〇年食物預算祇佔美國普通家庭收入的小部份，比今年所佔的比例還要小。

大通銀行在一篇關於「美國食物價格與銷售趨勢」的報告中，作出上述主要結論。該報告檢討消費和批發價格趨勢，分析食物銷售情況及推測七十年代美國食物的需求量。

報告說：「一九八〇年，美國消費者將耗費美金十六至十七元，以購買目前十三元餘就可以買得到的食物。」這表明在七十年代美國食物價格平均每年會增加百分之二點五，自從一九六五年以來，此增長率平均每年百分之四，而今年則預料會增加百分之五以上。

報告說，美國家庭主婦雖因食物價格高漲而擔心，但他們耗費於糧食和飲料的錢，在其收入中所佔的比例，也許會比其他國家消費人還要少。

雖然美國人在一九六九年耗費了一千零五十億美元於食物和不含酒精飲料（十年前為七百億美元），（一九五零年為四百六十億美元），但食物總支出在個人收入中所佔的百分率，已從戰後一九四七年最高的百分之二十五點七降至去年的百分之十六點七。

而且，上述百分率在一九八零年時預料將再降至百分之十四點三，那時候美國人收入總額將達一萬二千億美元。

報告說：一九五〇年以來，花費於食物和飲料的錢已經增加了一倍多，增加的原因主要是價格高漲和人口增多，並非由於每人的消耗量增加。

報告預測在未來十年內，每人食物消耗量約增加百分之二至百分之三。但大通銀行的農業專家估計，個別食物項目的消費量將有顯著變化。

報告又說，簡單的早餐加上對動物脂肪的顧忌，將會減少蛋類和乳酪製品的使用。在七十年代，鮮菜蔬菜消耗量，也由於速凍完成食品的方便而降低。

價格上升主要是由於批發商及零售商的成本加重，而非由於農場將物價提升。過去十年來，農場本身收入增長率，往往低於零售價的上漲率。在六十年代（一九六三年，一九六四年和一九六七年），農產品價格實際上降了三次，價格却不斷上升。

消費人耗於食物的開支，可能從一九六九年的一千〇五十億美元增至一九八〇年的一千七百五十億美元。這反映出消費開支在未來十年內，每年平均將增加百分之五，其中有百分之二點五代表已升的物價。

飲食娛樂兩業 聖誕假期旺盛 聖誕餐價提高二成左右

【本報訊】昨日是聖誕節，所有機關、銀行、洋行、學校及公會一律放假，故商場上絕少大手成交，惟飲食與娛樂兩業，則特別暢旺，各中西戲院，早已滿座，餐館則生意滔滔，許多餐館午後做聖誕餐生意，而不做散餐。

由於百物騰貴，皮費又大，今年聖誕餐普遍加價，平均加百分之廿左右。例如去年一般中上餐館，其聖誕餐每份（十味）定價十元，今年則要十二元，亦有由十五元提高至二十元，中等餐館今年的聖誕餐價，每份則由六元提高至七元八角，七元及六元八角，最貴的聖誕餐每份竟要四、五十元，其價如此之高，實非一般平民所能嘗試。

聖誕假期影響 化原市交投疏

【本報訊】化工原料行市，交投疏落，但因假期關係，出倉貨受到影響，故大盤交易，片疏靜。

據原料商消息：化工原料買賣，昨頗正常，在本銷廠家補給下，小額現貨拆成活絡，惟以假期影響出倉，故大盤交易轉靜。

梳打洗粉，本成暢活，做價穩定，法國五十公斤紙包庄重身貨，每噸成三八〇元，輕身貨同為三八〇元，日本廿五公斤紙包庄輕身貨，為三九〇元。

甘油，交投轉淡，做價亦穩定，美國四四八磅鐵桶庄貨，每磅一元五角八分，英國及荷蘭二五零公斤鐵桶庄貨，同為一元六角。

土力片，價格仍高，印度一號一六四磅箱庄貨，每担三四〇元，印度一號一六四磅麻包庄貨為三三〇元，俱站企高峯。

一週紐約股市述評

【本報訊】據美國股票投資公司香港分行發表最近一週紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

十二月廿一日至廿四日這一週共四個交易天，廿五日為聖誕節，各交易所休假一天，本週表現頗使人滿意，一般股票雖無如何重大的表現，但杜氏工業股平均指數依然能夠保持其近來之界幅，而處於新高價位的水平，即使許多分析人士多預料它很可能今周除至八〇〇的水平。

本週以後市股，週一及週二成交鉅戰狀態，週三及週四則是穩定上升市，道瓊可能是升到利率，再度削減為百分之六點七五。

本週升勢來源消費，原因是其間來雖獲利回吐和年終的為應付繳稅而放出，故使年終的好市受抑。

乃是萬國商業機器有計劃將電腦外部設備價錢削減百分之二十，此對於一般小規模的電腦公司打擊頗大，因為這類公司運種產品售價以往比萬國商業機器有百分之卅之低廉，如果萬國商業機器果然削減百分之廿，則它們價錢上的優勢就會大減，石油股亦無特別之表現，其次委內瑞拉之加稅對若干公司是一個阻力，比較上活動房屋及地產公司的股票殊為出色。

杜氏工業股平均指數收市於八二八點三八，全週共上升五點二六，全週共上昇五點九，公用事業股三點五七，運輸股指數收市於一一六點九二，共上昇一點二一，全週共成交五千四百七十四萬股。

杜氏鐵路工業股平均指數續升，成為過去十三個月來最高之紀錄，收市時升五點二七，祇稍次於一九六九年十一月二十號的最佳紀錄八三一點一八。

全日交投甚活躍股為一比賴，狀堅遜股，收市時挾一點二五美元，成交為三十五萬五千四百股。

收市全日成交總額為一千二百一十四萬股，比星期三的一千五百四十萬股大為遜色。

美股普上昇 航空鋼鐵等最活躍

【紐約廿四日美聯社電】星期四股價普遍升，造成股價上升最高之一次紀錄，在一千六百一十二種股中，有一千零一十六隻上漲股，下跌股祇有三百四十五種。但成交者由於聖誕前夕所影響，股市交投未見活躍。

其中銀行，航空，鋼鐵，化學及紙業等股股價上升較為顯著，但銅業股則有明顯下跌之勢。分析家對於股價上升作分析說：這是由於政府的報告書指出物價上漲在十一月份已慢下來之故。

農曆歲晚銷量增加 食油大盤成交暢旺 菜籽油煉豆油價格續升

【本報訊】農曆歲晚，為食油銷售的旺季，本港大油庄經續入花生油，菜籽油，煉豆油均告增加，因為農曆十二月這一個月內，食油銷量比較平時增加一倍以上，除了食品製造商需用大量食油製造煎堆，油角，茶泡之外，一般家庭亦要大量購買食油。

據某大油庄發言人指稱：今年農曆歲晚油市看好，預料花生油，菜籽油，煉豆油銷量不會比去年同期減少，因為本港一般家庭農曆新年，食油銷量比平時倍增，由於花生油，菜籽油，煉豆油來源短缺，價格已告上升。

非洲花生油，現貨價格堅挺，每担以一百八十九元至一百九十元成價推升，本港市價亦將有繼續提高可能，故油庄及早準備大量現貨應市，出三百桶，是倉內交貨。

泰國花生油，新貨未有充勢，價格稍為趨好，星月牌碼頭交貨每担以一百六十元成出一百桶，雙鳳牌碼頭交貨以一百六十六元成出二百桶。

台灣菜籽油，每担以一百六十四元成出五十五桶。

日本菜籽油，價格續升，日清煉淨油現貨每担以一百卅五元成出一百桶，古原煉淨油一百五十桶，下週到港碼頭交貨每担以一百卅二元成出五十噸。

日本煉豆油，價格亦告上升，現貨每担以一百卅二元成出一百桶，一月付貨煉豆油碼頭交貨每担以一百卅八元成出三十噸。

日本向巴大量訂購 巴紗上檔貨供應疏短 下檔貨訂價遂挾機再漲

【本報訊】最近巴基斯坦棉紗來盤續告上漲，並且新盤供應亦較疏短，尤其是一些上檔貨，目前更缺盤供應。由於巴紗上檔貨供應疏短，中下檔貨訂價乘時提高，現時一般中下檔紗支訂價，普遍較前些時漲上三、三磅，而最近巴紗上檔貨訂盤供應的疏短，又與日本大量向巴基斯坦訂購有關，因日本訂購以上檔貨為對象，一般較香港廠商出價一至二磅，故巴基斯坦的廠商同時多寧願向日本方面的供應，近幾個月來，日本已成為巴基斯坦棉紗外銷第二大市場，僅次於香港，而後者則是加強之上。據略從巴基斯坦棉紗商會的統計數字，本年十一月份的一個月，巴紗出口外銷共三萬七千五百廿包，其中香港一萬八千八百七十八包，佔第一位，日本共六千五百四十包，居第二位，星加坡五千一百四十八包，佔第三位，次為印尼共一千二百四十二包，再次為錫蘭，波蘭及馬來亞等。

美聯邦收支呈困難 大通銀行定新計劃

【本報訊】大通銀行據導說：美國政府管理開支所採取緊縮預算的政策，但大通銀行認為除非政府當局能迅速訂出明確計劃，否則在未來的歲月裡，會面臨更嚴重的困難。

美國大通銀行出版之經濟報告書十二月刊一節間訊，強調繼續赤字不斷擴大，未有之情況出現，價格又穩定，亦無重大新開支計劃，到一九七五年財政年度的時候，收支亦僅會出現盈餘二百五十億美元而已，雖以有限的減稅或進行較晚新計劃。

該報告指出，聯邦政府的預算案似乎愈來愈令人感到，有無法加以控制的跡像。本財政年度的預算案，初時預料可出現十三億美元的盈餘，可是在財政年度結束時，不難會出現一百三十億或以上的赤字。

但大通銀行的經濟學家認為：此種情況乃由於聯邦政府收入的數字而展速一九七二年度，收支亦以逆差居多。

由一九六五年財政年度至一九六九年財政年度，每年的收入增加比率為百分之十三，而在一九七〇年財政年度卻僅增加。

由於一般經濟不景氣，聯邦政府的收入，僅增加百分之三，大通銀行表示：一九七〇年財政年度的大赤字，亦由於收入顯著不能增加所導致。

大通銀行認為：如果得控制，那麼若以提高聯邦稅捐等來彌補赤字是一種錯誤的措施。加稅只會引起減產，影響經濟，反過來說，同時聯邦政府的收入可能更要減少。反過來說，減稅却不能激發私人企業及市民主動採取有效措施應付社會困難。

明年春夏季棉針織衣服 聖誕節前訂單多到 針織廠產銷已正常

【本報訊】英國及美國客商向港訂購明年春夏季的棉質針織衣着品大額訂單，已於聖誕節前到港，預料一月間繼續有補充性的訂單到港，截至聖誕節前為止，本港一般針織廠接入英美訂單大致維持平穩。

據某大針織廠發言人指稱：英國與美國客商向港訂購明年春夏季的棉質針織衣着品，初期是減少的，到了十二月份突告激增，截至聖誕節前為止，接入訂單大致保持平穩，按照歷年的經驗，大額訂單通常在聖誕節前到齊，明年一月份雖然繼續有新訂單到港，但屬於補充性質而已。

明年銷往英國及美國的春夏季棉質針織衣着品，將有較大變化，其一是大部份採用中精梳及全精梳棉紗織成，其二是大都小型廠因為機器比較舊式，不容易接入新款式針織衣着品訂單，其三是接入新訂單以T恤、女裝棉質連衫裙、圓筒長褲、兩件頭較多，這些針織衣着品都是上價貨，這是替代一部份尼龍針織衣着品。

現時本港針織廠接入英美訂單，以排至明年三月底前付船爲主，預料新年後，尚有西德、挪威、瑞典、奧地利、丹麥、加拿大、中南美洲訂單，勞工生產將更為繁忙。

工商日報

中華民國五十九年十二月二十六日　星期六　農曆庚戌年十一月二十八日

武俠小說　子母頭

第七回：水湖棹　嘯吟徐　詩心詩棹　刀劍通靈

沙樂樓叫一聲「好」，指着畫圖中那個女飽弟，說道：「這位道人是女中豪俠，早年出自秦淮，入道以後，道號玉京道人，遺下兩女，一個也做了道士，一個便是當今錦霞莊主彩雲仙子。母子三人都曾幹出非常之事。」

勝百勝祇聽了這幾句，便有石破天驚之感，不覺叫將起來道：「巧極了！那玉山道人……」

話祇說了一半便咽住，覺得不便打斷沙樂樓的話頭。彩雲仙子也渺然指着他問道：「你也認識玉山道人麼？她是我姊姊！」

勝百勝又是一驚，搖了搖頭又點頭，答道：「我不認識玉山道人，但有一位朋友和她很要好。那位朋友也是道門中人。不過，僅僅一會兒便說不遲，且聽沙大哥說下去。」

說了，心裡又不禁念着詩人吳梅村所寫的那首「聽女道士卞玉京彈琴歌」，自歎道：這真是太湊巧了！從前每念此歌，便想見其爲人，料必是一個絕可憐的絕色美人，如今知道到她的圖像，美是美極了，祇料不到她竟是俠道中人，曾經俠義動江湖，更遺下兩個這樣多彩多姿的好女兒。

他這樣想時，看看那幅畫圖，也看看彩雲仙子，自然聯想到文中子和那位玉山道人。因此知道，目前老田雲所說有關玉山道人的事，句句是實。怪不得文中子也會給玉山道人迷住了。

一八五

……其姊可知。像彩雲仙子這樣才貌雙絕的美人兒，天下還有幾個？

沙樂樓這時也看着那張畫圖，如有所思，稍歇才續道：「玉京道人一生的事情，可分作兩截來說。我不說前半截，那是她最沒奈何的悲哀日子，身在秦淮河畔，所見盡是荒唐的人，所說盡是荒唐的話，有甚麼可說？唉！『商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花』，一班說不是那樣的商女，無聊文人祇會吟詩填詞，嘲風弄月，不[illegible]……」祇見他虎眼圓睜，攘拳……

勝百勝心裡暗說一句「罵得好」！卻自忖道：剛才我把沙樂樓看作粗人，錯得太厲害了！他何祇吐屬不凡，見解尤其高人一等呢！一想之後，便肅然起來拱手道：「小弟也曾聞及玉京道人雅擅數琴，那是她前半截的事了。前半截不必說，請說她的後半截吧！」

（一〇九）

曉風殘月

一六三．像前一樣

雖是寒冬之夜，但天氣並不寒冷，馬路上寧靜得像一幅綫條柔和的畫圖。小蘭看見晉霜這樣子，曉得他不願到半山去，看見自己走進高志遠的洋房裡，于是說：

「晉霜，我們散散步吧。」

晉霜聽了，沒有做聲，便舉步而行。

小蘭突地提議說：

「晉霜，我們到大坑去好嗎？」

「大坑很僻靜，而且又在深夜……」晉霜側過臉來，注視着小蘭說，在夜深的月亮下，小蘭的臉上充滿了喜氣，朝氣。她並沒有受到晉霜這話的影響，堅決的，柔聲的說：

「有你在身旁，怕甚麼？」

小蘭這話，是很含蓄的，希望藉這話，使晉霜了解自己對他的愛。接着還說：「晉霜，雖然經過六七年，大坑還是像前一樣……」

「像前一樣？」

小蘭不曉得晉霜這話是甚麼意思，是指景物，還是指人，指自己和他的感情？不過，她不管它的意思是甚麼，堅定的說：「像前一樣！」

「經過兵荒馬亂之後，總有些兒變吧。」

「一點也沒有變。」小蘭柔情的說：「不信，你瞧瞧吧。」

晉霜仰着頭，注視着月亮。突地，雲把月亮遮了，看不見她，但是，她的光輝還是照着大地，人們的心目中還是有她的存在，事實上，月亮是永存的，祇是地球的轉移，雲層的遮蓋，看不見她吧了。小蘭生怕自己的話，惹起晉霜的惆悵，所以把話題轉了：

「晉霜，我們這次演出，在收入方面相當滿意，不曉得我的演技怎樣，比以前進步，還是比前差點……」

「老練許多。」晉霜嚴肅的說：「你很適合演這類的戲，你把兩劇的女主角演活了，尤其是演『曉風殘月』演得更好。」

市聲

旋渦

黃思騁

「我得到廁所去。」

「你去吧！」

萬大衛出去以後，萬老太太呆呆地望着房的門，長長地嘆了口氣。

四十八、

安克琴從夢中醒來，發覺身邊空蕩蕩的，再伸手一摸，枕邊的人不在床上。這時天還沒有大亮，她懷疑他到廁所去了，便輕輕地叫了一聲。但房裏沒有回音，再抬起身子聆聽，也沒有聲響。

她沒有開燈，就這麼呆呆地等着。隨後，天漸漸亮了，房裏的什物也辨得清了。她看見那放衣服的地方，發現他的衣服已經不在那裡，這才知道發生了甚麼事情。

她沒有再睡，祇是豎着耳朵聽外面的動靜。她隱隱地聽到客廳裏有聲音，猜想他可能正坐在沙發上，手裏或者還拿着一杯酒。

事情終於像事前所憂慮的那個方向發展了。她心裏想，而且比想像中的更快，更惡劣。她雖然難堪，但是並不驚慌。人在愛情上經過一次苦難以後，就很容易地應付第二次。不過無論如何，她還是哭了。聲音微弱到祇有她自己聽得見。

中間不知經過多少時候，她聽到客廳裏有談話的聲音。她很想聽聽他們在談些甚麼，可是聲音非常含糊，好像發夢囈似的。過了好一會，她聽見腳步聲，然後是大門被上的聲音。她相信有人出去了。

這以後是長時間的靜寂，傳來的是街上的車輛喧吵。

她沒有起身來，她對於未來的一切感到害怕。怎樣去面對丈夫和婆婆呢？我有甚麼話可以對他們說呢？

她像這樣躺在床上，一直到九點多鐘，這才披着外衣起床來。

她坐到梳妝檯的前面，她覺得面前的一切都不屬於她的而是屬於大衛的。她祇是在這裏留宿的一個夜度娘，現在那個男人走了，她得趁這地方坐下來梳一梳妝。

鏡子裏的那個影子是憔悴的，眼圈發紅，眼皮有點腫，臉上缺少血色。她覺得這個人不是她自己，而是向她傾訴自身悲苦遭遇的人。她彷彿有點同情她。

「我應該在那裏呢？」那人說：「我祇是偶然出了一次錯，難道就要我挑這副重擔到永遠？」

（一〇〇）

中篇小說　新新潮

傑克

趙高隨後死跟

趙高問：「錢伯，你怎能斷定是她的丈夫？」

「你看阿施的神情就知道了。她的服裝也可能，別說愛人，即使朋友，也不會穿街坊裝上大排檔，那麼隨隨便便的，是不是？大概她已厭倦風塵生活，嫁了人！」

錢伯斷得鐵定，所選理由確能把趙高說服。

「那末，完了！」趙高長嘆一聲，又舉杯說：「飲勝！」

「你喝得差不多了，我不陪你喝了。」

他不陪錢伯喝不喝，自己先乾爲敬。錢伯見他一味喝酒，不是了局，正提議停止喝酒，叫夥計結賬來。趙高突然起立說：「既醉且飽，不謝要吃飯，有我先走一步。對不起，你埋單！」

這樣不客氣的態度，錢伯從未見過，不禁一愕，祇見趙高說走就走，喝也不喝，濕佬懶理地跟在阿施背後，直出大街。錢伯笑着獨酌。

趙高跟了幾條街，所謂幾條街，不是走過一條街再走第二條街，祇是左轉右折換了幾處街名。路並沒多遠，那些街道在斜坡上，忽上忽下，最後來到一條狹巷，阿施跟那男伴轉入巷內。

趙高跟很得得緊，相距不過十步遠，他們一回頭，就可以發現跟尾的人。可是他們祇顧走他們的路，一些也不覺人跟蹤。他跟着入巷。

這是一條掘頭巷，一邊是壁，一邊給別家的後墻擋着。據風水先生說，掘頭巷有來無去，不流通，謂之「開門見山」，不開展。阿施住在這等地方，怪不得一切不順利。

風水先生的江湖口訣，未必可信，然而空氣與陽光受障碍，影響居民健康，抑有改建的必要。那些樓宇的破落現象，斷然有危險傾向，改建的日子大概不遠啦。這樣一位佳人，竟住在這等地方，趙高心裡代爲不平。

他們到了第五座，先後登樓，阿施在前，那男伴在後。

（一〇〇）

山川人物

舉人劉華東

菊廬

吾國自十九世紀以前，與歐美各國，並無正式邦交，亦未有交換使節，彼此關係，諸多阻礙，因中西兩國遠隔，交通不便，中國閉關自守，重農賤商，故宋、元、明三朝，及清初，與外國通商，祇得一「示惠」，或稱爲「懷遠人」，如廣州市特設建「懷遠驛」，設小吏對付外國商人。且當時通商制度不良，外商與華商交易由「公行」中洽辦，如廣州之「十三行」，由潘、盧、伍、葉四大洋商辦貨，往往把持洋貨，居奇射利，甚或勾結污吏舞弊，影響貿易進展。外商有事，亦不許直接與政府公文函件往來，須由行商代辦，種種限制，隔膜殊甚，由是行商居間買賣，操縱漁利，潘、盧、伍、葉四行，遂致巨富，劉道光咸豐間，聲勢尤顯赫。盧富矣，又欲留名後世，如舉士誠「淺方新編」，自負派逸，使霸鄉里，缺乏醫生之地，病者可按驗方，亦諸驗方者續驗經驗良方，然後列印，其濟世之心，未可厚非。葉氏之風滿樓，則重刊諸法字帖，搜羅名碑名帖，總門下清客評別，認爲真跡者，勒石模刻，拓之，分贈士子，以資臨摹，以爲題名之舉，傳揚書法，提倡文化，亦未可厚非。伍氏則組織詩社，廣州一隅，有九大家鑑贊之盛，亦未可厚非。惟盧文錦則不然，集門下文人，彙鑑注釋「綱鑑史提綱」，志在「立言」，大有「不朽」之志。所謂「鑑史提綱」者，將陽節潘棨氏「綱鑑總論」一卷原本，無錫杜詔索論「讀史論略」上下共二卷原本，句容駱先庚巳竜「自古帝王世次源流考」一卷原本，逐一加以注解，或補注，十分詳晤，鉛槧精美，頗有功於文獻，亦未可厚非。奢侈，浪費無度，惟有此等貢獻，福利社會，加惠士林，亦可惜盧氏後人，呈請地方政府，以盧文錦牌位，入祀鄉賢祠，大家攻擊，謂一介商人，何功何德，入祀鄉賢祠，且商人重利，無商不奸，爲一商文氏，目爲「陽貨」，參季氏家臣，陽貨欲見孔子，孔子不往，貨以禮於其家，則往拜其門，故瞰孔子之亡而詣之，欲令孔子來拜而見之也。此載在論語陽貨篇。陽貨與洋貨聲同，孔子惡陽貨擅臣，故不見之。盧文錦洋貨商人，而欲從祀鄉賢祠，僭妄聖人矣。僭撫怒之，呈准禮部革去其舉人，以示懲戒。劉氏則舉高脚牌遊行市面，上書曰：「革華舉人劉華東」，以示無畏之反抗。至是事情弄大，輿論譁然，盧家亦以士論所不容，遂毀其牌，如劉氏者可謂正直衛道，敢作敢爲者矣。據聞粵劇之歌曲板路，稱粵，則劉氏加以改良不少，則劉氏亦粵劇曲家也。

劉華東著文抨擊商人盧文錦牌位入祀鄉賢祠，被督撫呈准禮部革去其舉人，以示懲戒。劉氏舉高脚牌遊行市面，上書「革華舉人劉華東」。

牢騷話世事

丹尼

港區主教聖誕文告，闡揚甚慨和平精神。指出「和平的關鍵，在於人類關係的協和──夫妻之間的協和，父母子女的協和，勞資關係的協和，人與人之間的協和」。目前香港的毛病，徐主教說得通通透透了。

×　×　×

政府第一與第二級的低薪公務員，將來當局發給年賞。如果「年賞」是由老闆福利項下撥支的話，香港政府今年的「生意」，顯然是盈利極多的。

×　×　×

英交通部採用「呼吸測驗」方法，去檢驗飲酒的駕車人士，交通意外，減少了百分之七。此項工作，最好由女警負擔任。

風絮

雨萍

我心裏冒火：「不管我是甚麼女人，他總應該見見我。」

「他也沒有懷，我說過，這孩子是我的！」

「我不帶孩子來，見了他也不說話，妳在旁邊看着，這樣好不好？我祇要見一見他就放心了。」

「不行。我這裏有幾個佣人，見有個不三不四的女人進來，我的臉往那裏擱？」

「妳我都不出聲，她們不會知道的。」

「就是瞞得過她們也不行，告訴妳，我祇有一個兒子，我不能讓他知道這件醜事，免得他學他父親的壞榜樣！」

「李太！就算我求求妳吧，我們都是女人，應該了解女人的苦處。」

「不行！你要見他，將來到殯儀館見吧！那時候，要飯的都可以去瞻仰遺容！」

「好，那麼，我請律師代表我來，總可以了吧？」這口氣我嚥不下，她把我迫得走投無路，即使我不要這條命，也要跟她拚一拚。

她的氣燄顯然受了挫折，馬上換過溫和的語氣：「黃小姐，何必這樣呢？正如妳剛才所講的，彼此都是女人，應該了解女人的苦處。」說到這裏，她索性抽噎地哭起來：「這十幾年來，我所受的痛苦，真是罄[illegible]，我被丈夫遺棄，我受盡別人的嘲笑，在李家，我簡直丟盡了面子，難道妳也不稍稍同情我，還要迫我做我能力所不能做的事？」

「我不以爲這件事是妳能力所不能做的，我祇要求來見見他，讓我知道他病到甚麼樣子，這又有甚麼爲難？」

「我剛剛講過，我有個兒子！」

「我也有兒子，李太太。他們的父親有病，他們連見一見他都沒有機會，妳以爲這是很人道的嗎？」

「黃小姐，我求求妳，求妳給我一條生路，」她哭得非常傷心：「十幾年來，我已經失去了丈夫，我希望妳替我留一個好兒子。」

「我不相信他對他父親的事會一無所知。」

「即使他知道，我也不希望他親眼……。」

「我可以在他去了上學的時間來。」

「這樣也不行，佣人會告訴他。」

「我祇來一會兒，五分鐘都可以，妳把佣人支使開，她們就不會看見我。」

（一〇〇）

綠野疑雲

短篇偵探小說

法·梅雅詩著　以而譯作

二：被人蓄意謀殺

突然中槍死去的毛修年，是一個賭商。他最初是在倫敦組織一間小型的外圍馬公司，四年後，由於大有收穫，他已儼然成爲一個紳士了。

毛修年初到倫敦時，曾受到他的老友文思宙熱烈招待，因爲毛修年曾把文思宙面臨破產邊緣挽救回來。在過去，兩人還是相當要好，不過，最近，便常常發生錢財上的爭執。

船廷信對於農場主人文思宙與賭商毛修年的關係，知道的僅是如此。但這位警察首長，已斷定毛修年必然是死於被人謀殺。

警方的惟話來了。接着，偵緝督察方必勝也抵達現場了。

「事情是這樣的，」方必勝說：「在今天下午五時三十分左右，毛修年駕着自己的白色房車到文氏農場去。這時，文思宙可能在農場這邊練習射擊，所以，毛修年祇是跟文太太談了幾句便離去。

「當他進入車廂，汽車卻無法開動，他祇好揭開車蓋，檢查機件，但就在這時，他中槍倒地了。當時唯一的證人，祇有文思宙的九十多歲老姑母文潔貞，她是送毛修年到房子外邊的。

「在現場附近搜查的結果，在屋子側邊的矮林下發現了一枝手鎗，那是文思宙練習射擊的手鎗，證明是剛發射過一顆子彈，但全沒有留下指紋。

「至於毛修年的汽車，經檢驗後，證明是曾給人惡意破壞。這說明了目的在延緩毛修年的開車，而發現手鎗的位置，正是射擊毛修年的最佳位置。」

偵緝督察方必勝的最後結論：「毛修年不是由於手鎗失火意外死亡，而是被人蓄意謀殺。」

「這樣，我們還是求助於蘇格蘭場展開偵查好了，」船廷信說。

「我也認爲有此必要。」

蘇格蘭場偵緝主任丁伯祥，在午夜便被派到來。

第卅二回　上命難違……

蘆振堂、楊克明皆被擊斃，整個第五軍全軍覆沒，逃出去不過兩三百人，奔向臨澤。

秦基偉一聽說第五軍整部被消滅，嚇得魂飛天外，自從共軍在陝鄂皖組成，雖然取佐證得不少，但全數被圍殲遇是第一次。此時在臨澤城內共軍最高幹部是後勤部部長鄭義齋，秦基偉把高台世光向鄭義齋提出報告。鄭義齋更加膽小，當時嚇得結結巴巴說道：「基偉同志，我沒有指揮作戰的經驗，城內城外警衛部隊完全交你指揮，希望你能守得住，可別被敵人打進來。」

秦基偉一見鄭義齋把責任全部推在自己身上，心中又急又氣，說道：「我一定盡力就是了，不過，敵人兵力強大，進了高台之後，一定會攻臨澤，恐怕我們支持不住。」

鄭義齋問道：「白軍破了高台，把第五軍戰士殺光了嗎？有沒有留下活口？」

秦基偉說道：「聽說白軍攻城時，在城四角扯起白旗降者免死，因此有許多意志不堅的人都投降了白軍。」

鄭義齋點頭道：「照我想，敵人大舉攻臨澤時，一定還要扯同樣的標語。」

秦基偉明白鄭義齋的意思，說道：「白軍所謂免死，恐怕還是限於戰士，至於幹部即使投降也難免一死。」

鄭義齋聽了秦基偉，兩人相對黯然。

臨澤城外攻城部隊仍是青海地方團隊，他們自然不懂得用政治攻勢去瓦解共軍，仍然是加強攻勢，見到共軍搶刀就砍，共軍雖然膽怯，仍不能不拼死抵抗。臨澤城雖不如高台，也有相當規模，馬家軍雖勇，仍然騎兵不能攻堅，一連打了三天未能攻下，但共軍原在城外設了幾個據點，作爲哨站，都被馬家軍一鼓殲平。部份共軍見機得早，趕快棄槍投降，幸免一死，就成了馬家軍的俘虜，備做來攻城。秦基偉見城外據點全失，知道國軍即將大舉攻城，所有人力全部動員，希望能一致堅守攻城國軍，即使不能打勝，也可以堅持等待三十軍的援軍。

國軍在幾度進攻失敗之後，也改變了戰略，集中飛機大砲進攻一據點，將城牆轟塌之後，即由缺口爬城，共軍死傷已重，無兵可以補充，女共幹都當了新兵，在城牆上用手榴彈向下拋，後來手榴彈打完了，就搬起大石頭向下丟。秦基偉自已抱着一挺機槍，那個地方緊急，就向那裡增援，國軍攻城雲梯都被打壞了，攻勢受到頓挫。

但當秦基偉得到報告，高台國軍已向臨澤轉移，知道不能再固守，高台方面國軍一到，必然要臨澤共軍消滅，當時與各幹部商議。

鄭義齋知道末日快到了，問道：「基偉同志，我們應當怎樣辦呢？」

秦基偉說道：「目前有三條路，一是堅持抵抗，二是投降，三是棄城而走，三條路究應該用那一條，請部長拿個辦法。」（一〇四）

播音電視節目

本台刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四零千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【六時】專語新聞簡報及天氣預測，輕音樂。十五分，轉播倫敦專題新聞及週末漫談。卅分，時代曲。【七時】專語新聞簡報，海員招募通告，有關海員空缺報告。十五分，天氣報告及節目預告，時代曲。民歌。卅分，天氣報告及漁民天氣預告。五十六分，【八時】專語新聞，交通報告，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，每週報章文摘。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】綜藝價格報導，十分，專曲。卅分，兒童節目。【十時】點唱節目。四十五分，廣播劇「明良游月宮」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】專語新聞，兒童歌曲。卅分，米高遇的故事「光月旅行」。【十二時】專語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導，工展遊客點唱。卅分。【一時】專語新聞及漁民天氣預告，漁民一週，十三分，一週影評。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】劇壇雜錦「燭光晚曲」。卅分，加拿大香港學生向在港親友祝賀聖誕。【三時】專語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】時代曲，十五分，「黃油郎獨佔花魁女」電影插曲。五十五分，鮮魚市價報告。【五時】交通報告。卅分，天氣報告。【六時】專語新聞簡報及特別報告，三分，工展會新聞。十分，專曲。卅分，鳥投林，曰下西岐，曰太平天。三十分，時代曲。【七時】專語新聞簡報，空中論壇。卅分，歷史重演實錄。五十八分，天氣預告。【八時】亞洲及本港新聞報告及特別報告。十五分，夜夜此時聽「不聖之誕」。四十五分，轉播倫敦專語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】實地轉播「香港歌劇院」歌唱節目。四十五分，特備廣播劇「錦繡前程」。【十時十五分】專語新聞簡報，工展遊客點唱。四十五分，粵劇歌曲。【十一時】專語新聞簡報，本台錄音專曲曰仙女牧羊（白鳳英獨唱），曰血種情根（鍾雲山獨唱）。四十五分，時代曲曰平安夜，曰雪裡聲響，曰聖誕鈴聲，曰白色聖誕。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【六時五十八分】進行曲。【七時】音樂，今日節目報告。五分，新聞報導，天氣預測。十五分，直播你的歌聲。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目介紹。卅分，每週報章文摘。四十五分，可信不可信。【九時】馬節目。【十一時】兒童節目。廿五分，街市行情。卅五分，音樂。四十五分，兒童節目報告。卅分，【十二時】新聞報導，天氣報告，節目報告。五分，時代曲點唱。【一時】時代曲。【二時】話劇「耳鳴」，天氣報告。卅分，科學珍聞「大小動物趣談」。【三時】聰明的選擇。【四時】社會服務，五分，時代曲。十五分，浮生錄「愛恨難分」。【五時】專曲點唱。卅分，小說「時來運到」。卅分，時事實錄。【六時】歐西流行歌曲。卅分，歌唱小說。【七時】新聞報導，天氣報告各場賽狗結果。【八時】新聞報導，天氣報告。十分，民間故事「春風操氣」。【九時】時代曲。卅分，節目報告。四十五分，專曲「牡丹亭之西樓驚夢」。【十時】香港歌劇院歌唱節目。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息。明日節目預告。十五分，夜半奇談「午夜幽靈」。四十五分，時代曲。五十八分，專語新聞。【十二時】廣東音樂，總續跟各場賽狗結果。卅分，完播曲。

麗的金台

【六時五十八分】進行曲。【七時】早晨音樂，節目報告。十分，新聞報導，天氣預測。廿分，潮州音樂。卅分，海國豐歌曲。【八時】潮州音樂，天氣報告，節目報告。【九時】街閒報導，天氣報告。四十分，街市行情。五十分，潮州音樂。【十時】京劇。【十一時】潮州歌曲，【十二時】潮州音樂，天氣報告。十五分，潮語故事。卅分，電影歌曲。四十五分，電影歌曲。【一時】時代曲。【一時卅分】潮語小說「水滸傳」。【二時】潮曲。【三時】潮語故事。卅分，評話。四十五分，社會服務，節目報告。【五時】潮曲。【六時】新聞報導。三十分，潮曲。卅分，潮語小說。【七時】小說。四十五分，時代曲。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。廿分，潮曲。【九時】戲曲介紹。卅分，潮語小說。【十一時】時代曲。卅分，麗的夜總會。【十二時】完播。

商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨妙韻。卅分，新聞簡報，清晨雅趣，時代曲，歐西音樂。十五分，天氣報告，時代曲。四十五分，成語新解。五十分，歐西曲。【八時】新聞報告，十分，天氣預測，時代曲。【九時】新聞報導，天氣報告，時代曲點唱。卅分，綜藝時代曲點唱，祝壽祝婚及其他。【十時】新聞報告，港九時事，小說「誤會的結合」。【十二時】新聞簡報，港九時事，小說「聖誕奇緣」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，小說。【二時】週末傳奇。十五分，良友最珍貴節目。卅分，歷代名曲「蘭陵娘」。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，步步驚心。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】從容遊戲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。廿五分，每週冠軍歌曲。二十五分，音樂譜子。【七時】新聞，淨生半日閒。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，美美的世界。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。卅分，天氣報告，新編殘愁怨好小說。【十時】新聞簡報，天才聽眾天地。【十一時】新聞簡報，天氣報告，樂在其中。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率八一〇千赫，波長四九二公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報，天氣報告，中大校外進修課程，時代曲。三十分，天氣預測，音樂譜子。十分，各位早晨。【八時】新聞報告。卅分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報。卅分，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，爲你歌唱。十分，音樂的約會。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。【十二時】新聞簡報，天氣報告，港九時事，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。【一時】新聞簡報，社團活動報導，東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，粵曲點唱。【二時】新聞簡報，說案說婚，繼續粵曲點唱。【三時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，專曲。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，專曲曰血淚珍之腦鄰斑馬喝，曰香銷十二美人樓。【五時】週末點唱。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續週末點唱。卅分，升中指導「算術科」。【七時】新聞簡報，唱時代曲學國語節目。卅分，完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】台及天氣報告。五分，清晨敬拜，健身操。卅分，今日菜譜。【八時】世界新聞。十五分，街市行情。卅分，今日大事。五十五分，新聞節目預告。【九時】花語趣劇。【十時】大頭仔，卅分，卡通。十五分，自強飛車。【十一時】法蘭仙納杜拉特輯。【十二時】聖誕之歌。十五分，新聞及天氣報告。卅分，天氣預報。（下午）【二時十五分】專語片「海角幽蘭」。【三時】俠盜魯賓漢。卅分，卡通，新聞摘要，節目簡報。五分，名家與專家。【四時】新聞摘要，新聞回憶錄。【五時】歌舞特輯。廿五分，工展巡禮。卅分，百戰雄師。【六時卅分】新聞及天氣報告。卅分，教育世界。卅分，工展巡禮。【七時】體育世界。【八時】新聞及天氣報告。【九時】紹華新娘。十五分，專語片「情謎」。【十時卅分】工展巡禮。【十二時十分】新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【九時】卡通片。卅分，普天同慶。【十一時】聖樂彌撒。【十二時】彩色卡通。【一時】國語片「武林三鳳」。【三時】[illegible]。【五時】[illegible]。【六時】[illegible]。【七時】[illegible]。【八時】[illegible]。【九時】[illegible]。【十時】[illegible]。【十一時】[illegible]。【十二時】[illegible]。

明珠台：[illegible]

前上海六合路太和大樓專治白蝕鵝掌瘋灰甲指甲權威

有國府合格中醫執照

七十高齡　專科老中醫師

歐威廉

歐威廉診所同人向各界恭祝聖誕並賀新年

酬謝各界一年來愛護盛意特從即日起

減收半費七天

希趁此假期及早就醫郊區路遠者請用電話預約免致失候

白蝕　即白癜瘋

鵝掌瘋　灰指甲

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及全面，廣受苦惱。患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，有醫院主任醫師發給證書證明。及確屬有效，有該院之大批謝函，可供檢閱。全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽卅二年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

手掌及指間作癢，皮肉脫落或起泡，灰指甲，皮厚如木，指甲變形，日久則掌皮粗糙，本人用獨有秘方根本根治……

擅治多年久患屢醫不癒之

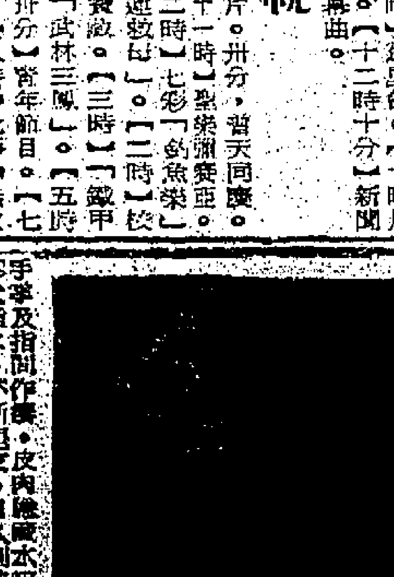
頑癬　綉球瘋　即腎囊痕癢脫皮

雖患二十年限七日痊癒　永不復發

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅二年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。電話：七七二〇一五

上午十時至六時



分類廣告

婦科　大小　特效藥　……

專門治療　喉　廣東譚汝澤……

伍品良醫師　鼻　喉　耳

專科中醫　喉

腦暈虛弱

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

凡欲刊登分類廣告，請親到本報或下列各處洽：

（一）中區威靈頓街（本報）
（二）灣仔分銷處
（三）銅鑼灣
（四）北角
（五）九龍旺角
（六）九龍城
（七）青山道
（八）油麻地
（九）旺角
（十）深水埗
（十一）佐敦道
（十二）紅磡
（十三）荃灣
（十四）元朗

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中環辦事處領取。

仔 6 8 8 9 9 0 1 2 3 ... 灣 4 4 4 ...

租售

土瓜灣
高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

交吉洋樓 大坑道洋樓
即買即住平售 $8.5000元 合請電230589洽

吉地出售

交吉旺舖

舖位租售

美孚洋樓

唐樓

花園洋樓

花園街吉樓

九龍官塘 興順洋樓廉價租售
九龍官塘 舖位出售 仁街82號 中僑 僑三 萬三千元 起可分期 接洽處 打怡和大廈141 電話：230589 九龍本大廈

高尚唐樓
九龍福榮街80—82新樓 一月完成免雜費上等材料 價錢公道可分期歡迎參觀洽購 電話K716526 K867149

樓宇出售

四面單邊

吉樓租售

界限街2K號

正平大廈

正平大廈

樓舖

花園洋樓

出國急售

商業用相
連大閣樓 廉售 九龍旺角花園街177號 至177號 電K八三七 四〇 洽

美孚三期

全層出租（香港）

舖向南

工商樓租

舖位銅鑼灣

寬大旺舖

吉樓招租

廉租（九龍）

二樓招租

尖沙咀地下

廠房招租

石屎樓租

旺舖招租

文蔚樓租

土瓜灣廠招租

農場出讓

大埔廠頂

飯店平頂

魚場廉讓

横門招頂

洗衣店讓

建築機器

男女毛衫

士多出讓

北京牧羊

名種狗仔

電視機讓

聘請

美國加拿大移民就業暨升學 星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽證
各地來港過境逗留與合法延期居留代售特廉機票
歐亞非公司 九龍彌敦道旺角廣創興銀行大廈六樓601室 電K844790 香港代理處電H447174（電梯按5）

誠聘司機

龍子行聘請

誠聘教師

徵聘教師

男女收發

請女售貨

聘請職工

招請女傭

急聘西廚

聘事務員

誠聘外勤

敦聘教師

聘請教員

牙科技工

英文教師

國畫人材

聘請職員

徵求

報稅理數

英文補習

百德婚姻

婚
百德公司

徵白女士

徵良友

徵誠實婦

徵婚啓事

誠徵

良友
政府註冊 誠服務 照常營業 龍旺角花園街123號C座九樓 電話K435713

徵女友

徵女友

誠徵女友

誠徵伴

金石婚姻服務

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

台灣日本特價機票 倫敦美國荷蘭包機
安華日報指諮各國簽特快 大道中74號807室海華 電話229338 H245296H

電視修理

捷達電視工程公司

魔術助慶

特廉機票
首都公司航空部 九龍彌敦道… K845131 K945018

打字機

彫刻

塑膠模

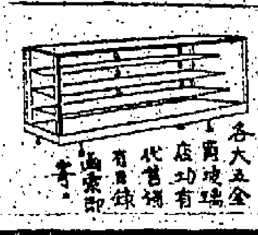
雪櫃噴油

百葉窗簾

買賣修理打字機

買電視機

金飾櫃上市



七彩活動片

上海甜甜斯餐廳
歡迎嘗試 著名西菜（成都腐）（煲會魚）（招牌湯）（鳳龍蝦） 尖沙咀山林道19號電話K664912

新潮時裝

九港電視修理 電視
專修 各牌樂聲聲寶NEC 即日上門保用價廉 K620655 H701888

電話購貨專車送上

精工修理家庭電器

陽光無綫電行

魔術

比國臭丸

木衣夾

內綫電話

印度人髮美冠洋行
李寶椿大廈311室 H447577 H445457

萬能角鋼

命理卜易

電視修理

軒麗專改男女西裝女褸

專改西裝

漏水

汽車買賣 全軍用車

斌成

招生

順風新車行

烹飪專科

香港工科學校暨北角分校招生
日校 夜校 工廠保送職工就學可援恰享待辦法。一月六日開課
機械繪圖科 ＊＊＊ 公模技工班 工場生產管理 建築繪圖科 建築計則估價 現代廣告畫 裝飾室內設計 航海電報三副 無綫電工程 電視修理科 冷氣工程科 ＊＊＊ 電機工程科

謀生不求人

深謝 教攝影

琴 畫

人人可讀

香港商科語言書院招生
立案 被稱為規模最大及師資最好學府
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
以上各科均由各國名教授授課。…LCC及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、簿文、拉丁文
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 教師全科
倫敦大學教育 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計
普通文憑英 電腦鑿孔訓練 出入口文員 廣告畫裝飾 模型雕塑班 國語班
文科班 練班 班 班
九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廣創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

安德烈博士主理

傳授洞玄術

五元學舞

英人小姐 別語會話個 尖沙咀

慧命功

打字

英語會話
北角彌敦道607新興大廈三樓203室電895964

搬屋

福來搬屋公司
港708973 九682113

安全搬屋公司
九675872·672704 港444566
日夜服務·大小搬運·取價低平·安全可靠

金龍搬屋公司

立勝公司搬屋
港772755·773544·九848810·885280
信譽好·經驗老·價錢平·服務好

東誠搬屋 15元
九655196 港714586

幸運25元搬屋

大新公司搬屋
九龍：858212 香港：448610 三十元

中聯搬屋公司
H-717922 710725 K-672608·667301

新隆卅元搬屋

興隆公司搬屋
九：672704 港：444566

立榮公司搬屋
九888434 港723002 專車服務大小搬運 準時到 廿五元

啟事

出頂啓事

領金
（各段領金啓事多則）

友聯公司

博羅同鄉會

好消息

尋訪 尋吳文輝

張四妹 醫藥

醫藥

聶高元 四代獨醫一症 氣病救星

神經衰弱
頭痛 心跳 失眠 夢多 耳鳴 疑慮 消化不良 食慾不振 胸翳 日漸消瘦 疲倦乏力 上落氣喘 保證根治 綜合療法

朱約翰精改 外皮

尿病

胃家專病

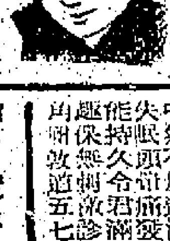
竹林氏

許仲濟 大唔好入男 腸氣

程普德醫 鼻塞血臭涕

謝俊 癬 尿病

余慧文 婦科



美德整容所 雙眼皮 隆鼻 狐臭 疤痕

洪冠洲

蔡德芬 耳鼻 喉 瘰癧 痰核

黃東修 痔

徹底內消 頸癧

陳銳培 紅雲狀 癬 白蝕

謝金石 男性寶

男人虛弱

錢茂生 尿道炎 毒症

傅少楹 男性

痔瘡 苗樂天

英敖仁 痔瘡

謝卓光專科 外皮 尿病

善補靈藥
外施 元培本固 休整壯益 為之意思可不為

岑國良 耳鼻喉

伍青劍 血癬

包醫男女

白蝕 尿